



SIEMENS

Køle-/ frysekombination

Kjøle-/frysekombinasjon

Kyl-/ fryskombination

Jääkaappipakastin

KI84F.... / KI87F....

siemens-home.bsh-group.com/welcome

da	Brugsanvisning	2
no	Bruksanvisning	28
sv	Bruksanvisning	53
fi	Käyttöohje	79

Register
your
product
online

da Indholdsfortegnelse

	Sikkerhedsanvisninger	4		Betjening af apparatet	12
	Om denne vejledning	4		Tænde for apparatet	12
	Eksplodingsfare	4		Apparatet slukkes og tages ud af brug	12
	Fare for elektrisk stød	4		Temperaturindstilling	12
	Fare for forbrænding som følge af forfrysning	4		Superkøling	12
	Fare for tilskadekomst	4		Superfrysning	13
	Brandfare/fare ved udsivende kølemiddel	5		Feriemodus	13
	Brandfare	5		Alarm	14
	Undgå risici for børn og personer, der er udsat for fare	5		Døralarm	14
	Tingsskader	5		Temperaturalarm	14
	Vægt	5		Home Connect	14
	Bestemmelsesmæssig brug	5		Opsætning af Home Connect	14
	Miljøbeskyttelse	6		Installation af opdatering til Home Connect-softwaren	17
	Emballage	6		Henvising vedrørende databeskyttelse	17
	Gammelt apparat	6		Overensstemmelseserklæring	18
	Opstilling og tilslutning	6		Kølerum	18
	Leveringsomfang	6		Vær opmærksom på følgende under ilægningen	18
	Tekniske data	6		Læg mærke til kuldezonerne i kølerummet	19
	Opstilling af apparatet	6		Ekstra koldt rum	19
	Nichemål	7		Grøntsagsbeholder	19
	Opstilling side by side	7		Ekstra kold beholder	19
	Energibesparelse	7		Opbevaringstider ved 0 °C	20
	Før første brug	9			
	Elektrisk tilslutning	9			
	Lær apparatet at kende	10			
	Apparat	10			
	Betjeningselementer	10			
	Udstyr	11			

**Fryserum 20**

Indfrysning af en mindre fødevaremængde	20
Maks. frysekapacitet	20
100% udnyttelse af frysevolumen . . .	21
Køb af dybfrostvarer	21
Vær opmærksom på følgende under placeringen	21
Indfrysning af friske fødevarer	21
Optøning af frysevarer	22

**Afrimning 22**

Kølerum	22
Fryserum	22

**Rengøring 23**

Rengøring af udstyret	23
---------------------------------	----

**Lugt 24****Belysning 24****Støj 24**

Normal støj	24
Undgåelse af støj	24

**Hvad skal jeg gøre,
hvis der opstår en fejl? 25****Kundeservice 27**

Apparat-selvtest	27
Rådgivning og bestilling af reparation i tilfælde af fejl	27
Garanti	27



Sikkerheds- anvisninger

Dette apparat er i overensstemmelse med pågældende sikkerhedsbestemmelser for elektriske apparater, og er radiostøjdæmpet.

Kølekredsløbet er afprøvet for utætheder.

Om denne vejledning

- Læs og overhold brugs- og monteringsvejledningen. De indeholder vigtige oplysninger om opstilling, brug og vedligeholdelse af apparatet.
- Fabrikanten hæfter ikke, hvis anvisningerne og advarslerne i brugs- og monteringsvejledningen ikke overholdes.
- Opbevar alt materiale til senere brug og giv det videre til en senere ejer.

Eksplodingsfare

- Der må aldrig benyttes elektriske apparater i dette apparat (f.eks. varmeapparater eller elektriske ismaskiner).
- Produkter med brandbare drivgasser (f.eks. spraydåser) samt eksplosive stoffer må ikke opbevares i apparatet.
- Spiritus med høj alkoholprocent må kun opbevares i tætlukkede og opretstående flasker.
- Ud over producentens anvisninger må der ikke anvendes andre foranstaltninger til at fremskynde afrimningen.

Fare for elektrisk stød

Udføres installations- og reparationsarbejde forkert, kan der opstå væsentlig fare for brugeren.

- Sørg under opstilling af apparatet for, at tilslutningsledningen ikke kommer i klemme eller bliver beskadiget.
- Hvis tilslutningsledningen er beskadiget: Afbryd straks strømmen til apparatet.
- Brug ikke multistikdåser, forlængerledninger eller adaptere.
- Apparatet må kun repareres af producenten, kundeservice eller en lignende kvalificeret person.
- Brug kun originale dele fra producenten.
I forbindelse med disse dele garanterer producenten, at de opfylder sikkerhedskravene.

Fare for forbrænding som følge af forfrysning

- Frysevarer må aldrig tages direkte ud af fryserummet og puttes i munden.
- Undgå at huden kommer i for længe kontakt med frysevarerne, is og rør i fryserummet.

Fare for tilskadekomst

Beholdere med kulsyreholdige drikkevarer kan eksplodere. Beholdere med kulsyreholdige drikkevarer må ikke opbevares i fryserummet.



Brandfare/fare ved udsivende kølemiddel

I kølekredsløbets rør løber der små mængder af et miljøvenligt, men brændbart kølemiddel (R600a). Det beskadiger ikke ozonlaget og øger ikke drivhuseffekten. Hvis kølemidlet siver ud, kan det kvæste øjnene eller antændes.

- Undgå beskadigelse af rørene. Hvis rør beskadiges:
- Hold åben ild og tændkilder væk fra apparatet.
- Udluft rummet.
- Sluk for apparatet, og træk netstikket ud.
- Kontakt kundeservice.



Brandfare

Bærbare multistikdåser eller bærbare netdele kan blive overophedet og medføre brand. Anbring ikke bærbare multistikdåser eller bærbare netdele bag apparatet.

Undgå risici for børn og personer, der er udsat for fare

Følgende personer er udsat for fare:

- børn,
- personer med begrænsede fysiske, psykiske eller sansemæssige evner,
- personer, der ikke råder over tilstrækkelig viden til at kunne betjene apparatet sikkert.

Foranstaltninger:

- Sikr, at børn og personer, der er udsat for fare, har forstået farerne.
- En sikkerhedsansvarlig person skal overvåge eller vejlede børn og personer, der er udsat for fare, når de bruger apparatet.
- Lad kun børn, der er fyldt 8 år, bruge apparatet.
- Overvåg børn under rengørings- og vedligeholdelsesarbejde.
- Lad aldrig børn lege med apparatet.

Fare for kvælning

- Ved apparat med dørlås: Opbevar nøglen uden for børns rækkevidde.
- Emballage og emballagedele må ikke overlades til børn.

Tingsskader

For at undgå tingsskader:

- Træd ikke op på sokler, udtræk eller døre og støt dig ikke på dem.
- Plastdele og dørpakninger skal holdes fri for olie og fedt.
- Træk i stikket, ikke i tilslutningskablet.

Vægt

Vær under opstillingen og transporten af apparatet opmærksom på, at det kan være meget tungt.

→ "Opstillingssted" på side 6



Bestemmelsesmæssig brug

Brug dette apparat

- kun til køling og frysning af fødevarer og til tilberedning af is.
- kun i private husholdninger og i huslige omgivelser.
- kun iht. denne brugsvejledning.

Dette apparat er beregnet til brug i en højde på op til maksimalt 2000 meter over havets overflade.



Miljøbeskyttelse

Emballage

Alle materialer er miljøvenlige og egnet til genbrug:

- Bortskaf emballagen på miljøvenlig vis.
- Informér dig om bortskaffelsesmuligheder hos din specialforhandler eller de offentlige myndigheder.

Gammelt apparat

Ved miljørigtig bortskaffelse kan værdifulde råstoffer genindvindes.



Advarsel

Børn kan lukke sig inde i apparatet og blive kvalt!

- For at gøre det besværligt for børn at klatre ind må hylder og beholdere ikke tages ud af apparatet.
- Sørg for at holde børn væk fra et udtjent apparat.

Pas på!

Kølemiddel og skadelige gasser kan strømme ud.

Rør i kølemiddel-kredsløbet og isoleringen må ikke beskadiges.

1. Træk netstikket ud.
2. Skær nettilslutningsledningen over.
3. Få apparatet bortskaffet korrekt.



Dette apparat er klassificeret iht. det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk- og elektronisk udstyr

(waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Dette direktiv angiver rammerne for indlevering og recycling af kasserede apparater gældende for hele EU.



Opstilling og tilslutning

Leveringsomfang

Kontrollér alle dele for eventuelle transportskader efter udpakningen.

Kontakt forhandleren, hvor apparatet er købt, eller vores kundeservice i tilfælde af reklamationer.

→ "Kundeservice" på side 27

Leveringen består af følgende dele:

- Indbygningsapparat
- Udstyr (modelafhængig)
- Monteringsmateriale
- Brugsvejledning
- Monteringsvejledning
- Kundeservicehæfte
- Garantitillæg
- Informationer vedr. energiforbrug og støj

Tekniske data

Kølemiddel, nettoindhold og yderligere tekniske angivelser findes på typeskiltet.

→ "Lær apparatet at kende" på side 10

Opstilling af apparatet

Opstillingssted

Jo mere kølemiddel, der er i apparatet, desto større skal det rum være, hvor apparatet står. Hvis apparatet lækker, kan der opstå en brandbar gas/luftblanding, hvis rummene er for små.

Pr. 8 g kølemiddel skal rummet være mindst 1 m³. Kølemiddelmængden i dit apparat finder du på typeskiltet inde i apparatet.

→ "Lær apparatet at kende" på side 10

Apparatets vægt kan være op til 75 kg afhængigt af modellen.

Tilladt stuetemperatur

Den tilladte stuetemperatur afhænger af apparatets klimaklasse.

Angivelser vedr. klimaklassen findes på typeskiltet.

→ "Lær apparatet at kende" på side 10

Klimaklasse	tilladt stuetemperatur
SN	+10 °C ... 32 °C
N	+16 °C ... 32 °C
ST	+16 °C ... 38 °C
T	+16 °C ... 43 °C

Apparatet fungerer helt normalt inden for den tilladte stuetemperatur.

Kører et apparat fra klimaklassen SN ved koldere stuetemperaturer, kan beskadigelser på apparatet udelukkes indtil en stuetemperatur på +5 °C.

Energibesparelse

Hvis de efterfølgende henvisninger overholdes, forbruger dit apparat mindre strøm.

Bemærk: Placeringen af udstyrsdelene har ingen indflydelse på apparatets energiforbrug.

Apparat opstilles

Apparat skal beskyttes mod direkte solstråler.

Apparatet skal helst opstilles væk fra radiatorer, komfur og andre varmekilder:

3 cm til elektro- eller gaskomfurer.

30 cm til olie- eller kulovn.

Bemærk: Er dette ikke muligt, anbringes en isoleringsplade mellem apparat og varmekilde.

Vælg et opstillingssted med en stuetemperatur på ca. 20 °C.

Nichemål

Nichedybde

Til apparatet anbefales en nichedybde på 56 cm. Er nichedybden mindre – mindst 55 cm – øges energiforbruget en smule.

Nichebredde

Til apparatet er en indvendig bredde på mindst 56 cm nødvendig for møbelnichen. I tilfælde af afvigelser kan der opstå problemer i forbindelse med installationen af apparatet.

Opstilling side by side

En opstilling af apparaterne ved siden af hinanden er kun mulig med en afstand på mindst 15 cm.

Apparatet skal køle sjældnere ved lave omgivelsestemperaturer og forbruger derved mindre strøm.

Apparat opstilles	
Nichen skal have en dybde på 56 cm.	Luften på apparatets bagvæg bliver ikke så varm. Apparatet forbruger mindre strøm, hvis den varme luft kan forsvinde.
Pas på! Fare for forbrænding! Enkelte apparatdele bliver varme, når apparatet er tændt. Berøring af disse dele kan føre til forbrændinger.	
Ventilationsåbninger må hverken tildækkes eller lukkes med genstande.	
Rum skal udluftes hver dag.	

Brug af apparatet	
Åbn kun apparatets dør i kort tid.	Luften i apparatet opvarmes ikke så meget. Apparatet skal køle sjældnere og forbruger derved mindre strøm.
Transportér købte fødevarer i en køletaske, og læg dem hurtigt ind i apparatet.	
Lad først varme føde- og drikkevarer køle af, og sæt dem derefter ind i apparatet.	
Læg frysevarer til optøning i kølerummet for at udnytte kulden fra frysevarerne.	Luften kan cirkulere, og luftfugtigheden forbliver konstant. Apparatet skal køle sjældnere og forbruger derved mindre strøm.
Sørg altid for en smule plads mellem fødevarerne og til bagvæggen.	
Pak fødevarer i lufttæt emballage.	Luften på apparatets bagvæg bliver ikke så varm. Apparatet forbruger mindre strøm, hvis den varme luft kan forsvinde.
Ventilationsåbninger må hverken tildækkes eller lukkes med genstande.	
Afrim fryserummet regelmæssigt.	Et rimlag eller is i fryserummet forringer kuldeafgivelsen til frysevarerne og øger strømforbruget.
Luk fryserumsdøren omhyggeligt.	
	Fryserummet iser kraftigt til. Apparatet skal yde mere, og strømforbruget øges.

Før første brug

1. Tag informationsmaterialet ud, og fjern klæbestrimlen samt beskyttelsesfolien.
2. Rengør apparatet.
→ "Rengøring" på side 23

Elektrisk tilslutning

Pas på!

Apparatet må ikke forbindes med en elektroniske energisparestik.

Bemærk: Apparatet kan tilsluttes til netførte og sinusførte vekselrettere. Netførte vekselrettere bruges til fotovoltaikanlæg med direkte tilslutning til det offentlige strømnet. Til øløsninger skal der bruges sinusførte vekselrettere. Øløsninger f.eks. på skibe eller i bjerghytter har ingen direkte tilslutning til det offentlige strømnet.

1. Når apparatet er opstillet, skal man vente i mindst 1 time med at tilslutte det for at undgå skader på kompressoren.
2. Tilslut apparatet til en forskriftsmæssigt installeret stikkontakt. Stikkontakten skal opfylde følgende data:
Stikkontakt med 220 V ... 240 V
Jordledning 50 Hz
Sikring 10 A ... 16 A
Uden for Europa: Kontrollér, om apparatets angivene strømarter stemmer overens med de værdier, der gælder for dit strømnet. Angivelserne om apparatet findes på typeskiltet.
→ "Lær apparatet at kende" på side 10

3. Dette apparat er forsynet med ekstra beskyttelse iht. forskrifter om stærkstrøm. Dette gælder også, når et allerede eksisterende apparat skiftes, der ikke var forsynet med en ekstra beskyttelse.

Formålet med den ekstra beskyttelse er at beskytte brugeren mod farlig elektrisk stød i tilfælde af fejl.

I boliger, der er opført efter den

1. april 1975, er alle stikdåser

i køkken og evt. også i bryggers

forsynet med en ekstra sikring.

I lejligheder, der er opført før den

1. april 1975, er den ekstra

beskyttelse sikret, hvis stikkontakten,

som apparatet skal tilsluttes, er

sikret med en

fejlbeskyttelseskontakt.

I begge tilfælde gælder følgende:

Ved en stikkontakt til et trebenet stik

ledningen med den grøn/gule

isolering tilsluttes til jordklemmen

(med mærkningen

⊕-417-IEC-5019-a).

Ved en stikkontakt til et tobenet stik

skal der bruges et tobenet stik.

Lederen med den grøn-gule

isolering skal skæres over så tæt

som muligt ved stikket.

I alle andre tilfælde bør du få en

anerkendt elektroinstallatør til at

kontrollere, hvordan man bedst kan

forsyne apparatet med en ekstra

beskyttelse.

Det „**Elektriske råd**“ anbefaler, at

den krævede beskyttelse oprettes

med en fejlbeskyttelseskontakt med

en udløsende nominel værdi på

0,03 ampere.

da Lær apparatet at kende

4. Tilslut apparatet til en stikdåse i nærheden af apparatet. Stikdåsen skal være frit tilgængelig også efter opstillingen af apparatet.



Advarsel

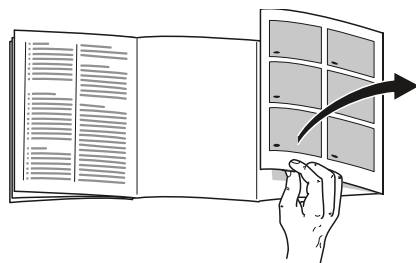
Fare for elektrisk stød!

Hvis tilslutningsledningen ikke er lang nok, så brug under ingen omstændigheder multistikdåser eller forlængerledninger. Kontakt i stedet kundeservice vedrørende alternativer.



Lær apparatet at kende

Fold den sidste side med illustrationer ud. Afvigelser mellem apparat og illustrationer er mulige afhængigt af udstyret.



Apparat

→ Billede **1**

* Ikke alle modeller.

- | | |
|----------------------------|------------------|
| ☐ A | Kølerum |
| ☐ B | Ekstra koldt rum |
| ☐ C | Fryserum |

- | | |
|---|-------------------------------------|
| ☐ 1... ☐ 10 | Betjeningsselementer |
| ☐ 11 | Belysning |
| ☐ 12 | Skilleplade med fugtighedsregulator |

- | |
|------------------------------|
| ☐ 13 |
| ☐ 14 |
| ☐ 15* |
| ☐ 16* |
| ☐ 17 |
| ☐ 18 |
| ☐ 19 |
| ☐ 20 |
| ☐ 21 |

Grøntsagsbeholder
Ekstra kold beholder
Frysevarebeholder (flad)
Frysebeholder
Frostvarebeholder (stor)
Frysevarebeholder (lille)
Typeskilt
Smør- og osteboks
Hylde til store flasker

Betjeningsselementer

→ Billede **2**

- | | |
|-----------------------------|--|
| ☐ 1 | Tast ①
Tænder eller slukker for apparatet. |
| ☐ 2 | Taste super fryserum
Tænder eller slukker for superfrysning. |
| ☐ 3 | Taste +/- fryserum
Indstiller fryserummets temperatur. |
| ☐ 4 | Visning temperatur fryserum
Viser den indstillede temperatur i °C. |
| ☐ 5 | Tast alarm
Slukker for advarselstonen. |
| ☐ 6 | hyperFresh 0 °C
Indikatoren lyser, når apparatet er i drift. |
| ☐ 7 | Tasten
Tænder eller slukker for Home Connect. |
| ☐ 8 | Taste +/- kølerum
Indstiller kølerummets temperatur. |
| ☐ 9 | Visning temperatur kølerum
Viser den indstillede temperatur i °C. |
| ☐ 10 | Taste super kølerum
Tænder eller slukker for superkøling. |

Udstyr

(ikke alle modeller)

Hylde

→ Billede **3**

Hylden kan varieres:

- Træk hylden ud, og tag den ud.

Vario-hylde

→ Billede **4**

Høje kølevarer (f.eks. kander eller flasker) kan opbevares:

- Tag forreste del af hylden ud og skub den ind under den bageste del.

Grøntsagsbeholder

→ Billede **5**

Beholderen kan tages ud:

- Løft den bageste del af beholderen, og tag den ud.

Beholderen kan sættes i:

- Sæt beholderen på udtræksskinne, og skub den ind i skabet.

Frysevarebakke

→ Billede **6**

Bakken kan tages ud:

1. Træk beholderen helt ud.
2. Løft bakken, og tag den ud.

Frysevarebeholder

→ Billede **7**

Beholderen kan tages ud:

- Træk beholderen helt ud, løft den forreste del op, og tag den ud.

Hylde

→ Billede **8**

Bakken kan tages ud:

- Løft bakken opad, og tag den ud.

Flaskeholder

→ Billede **9**

Når døren åbnes og lukkes:

- Flaskeholderen forhindrer, at flasker vipper.

Isterningsbakke

Der kan laves isterninger:

1. Fyld isterningsbakken 3/4 op med vand og stil den i fryserummet.

Bemærk: Er isterningsbakken frosset fast, må den kun løsnes med en uskarp genstand (f. eks. skaffet på en ske).

2. Hold isterningsbakken kortvarigt ind under rindende vand eller vrid den lidt for at løsne isterningerne.

Fryseelement

Hvis der opstår strømsvigt eller en fejl:

- Fryseelementet forsinket opvarmningen af de ilagte fødevarer.

Bemærk: Opbevaringstiden er længst, når fryseelementet lægges på fødevarerne i det øverste rum.

Fryseelementet kan tages ud til forbigående køling af fødevarer f.eks. i en køletaske.



Betjening af apparatet

Tænde for apparatet

1. Tryk på tasten ①.
Apparatet begynder at køle.
Advarselstone, blinkende temperaturvisning til fryserummet og lysende tast **alarm** betyder, at fryserummet endnu er for varmt.
2. Tryk på tasten **alarm**.
Advarselstone slukker.
3. Indstil den ønskede temperatur.
→ "Temperaturindstilling" på side 12

Tips i forbindelse med brug

- Efter apparatet er blevet tændt, kan der gå flere timer, til de indstillede temperaturer er nået. Undgå at lægge fødevarer i, før den valgte temperatur er nået.
- Kabinettets frontsider opvarmes en smule. Dette forhindrer dannelse af kondensvand i området omkring dørpakningen.
- Kan døren til fryseafdelingen ikke åbnes umiddelbart efter at den er blevet lukket, vent da et øjeblik, til det opståede overtryk er udlignet.

Apparatet slukkes og tages ud af brug

Slukke for apparatet

- Tryk på tasten ①.
Apparatet køler ikke længere.

Apparatet tages ud af drift

Hvis apparatet ikke skal anvendes gennem en længere periode:

1. Tryk på tasten ①.
Apparatet køler ikke længere.
2. Slå sikringen fra eller træk netstikket ud.
3. Rengør apparatet.
4. Lad apparatet stå åben.

Temperaturindstilling

Anbefalet temperatur

Kølerum:	+4 °C
Fryserum:	-18 °C

Kølerum

- Tryk på tasten +/- igen og igen, til visningen viser den ønskede temperatur.

Ekstra koldt rum

Temperaturen i det ekstra kolde rum holdes omkring 0 °C.

Bemærk: Hvis der dannes frost på kølevaren i det ekstra kolde rum: Indstil temperaturen noget varmere. → "Hvad skal jeg gøre, hvis der opstår en fejl?" på side 25

Fryserum

- Tryk på tasten +/- igen og igen, til visningen viser den ønskede temperatur.

Superkøling

Ved superkøling køler kølerummet så meget som muligt.

Superkøling tændes f.eks.:

- før ilægning af store mængder fødevarer
- til hurtig nedkøling af drikkevarer

Bemærk: Er superkøling tændt, kan driftsstøjen være noget højere.

Efter 15 timer skifter apparatet til normal drift.

Superkøling tændes/slukkes:

- Tryk på tasten **super**.
Er superkøling tændt, lyser tasten.

Superfrysning

Automatisk superfrysning

Den automatiske superfrysning tændes automatisk, når der lægges varme fødevarer i.

Ved automatisk superfrysning køler fryserummet betydeligt mere end i normaldrift.

Ved hjælp af superfrysningen fryses fødevarerne hurtigt igennem helt ind til kernen.

Bemærk: Når den automatiske superfrysning er tændt, lyser tasten **super**, og driftsstøjen kan være noget højere.

Efter afvikling af den automatiske superfrysning skifter apparatet automatisk til normaldrift.

Manuel afbrydelse af automatisk superfrysning:

- Tryk på tasten **super**.

Manuel superfrysning

Ved manuel superfrysning køler fryserummet så meget som muligt.

Tænd for superfrysning, f.eks.:

- for at fryse fødevarerne hurtigt igennem helt ind til kernen
- 4 ... 6 timer før en fødevaremængde på mere end 2 kg lægges i
- til udnyttelse af den maks. frysekapacitet
→ "Maks. frysekapacitet" på side 20

Bemærk: Når superfrysning er tændt, kan driftsstøjen være noget højere.

Efter ca. 2 ½ dage skifter apparatet til normal drift.

Superfrysning tændes/slukkes:

- Tryk på tasten **super**.
Tasten lyser, når superfrysning er tændt.

Feriemodus

Ved længere fravær kan du stille apparatet om på den energibesparende feriemodus.

Temperaturen i kølerummet omstilles automatisk på +14 °C.

Opbevar ikke fødevarer i kølerummet i denne tid.

Temperaturen i fryserummet forbliver uændret.

Tænding af feriemodus:

- Tryk på tasten + kølerum flere gange, indtil visningen 9 viser Ho. Hvis feriemodus er tændt, viser visningen temperatur kølerum ikke længere nogen temperatur.

Slukning af feriemodus:

- Tryk på tasten – kølerum flere gange, indtil visningen 9 viser den ønskede temperatur.

Alarm

Døralarm

Hvis døren til apparatet står åben i længere tid, går døralarmen i gang.

- Luk døren, eller tryk på tasten **alarm**. Advarselstone slukkes.

Temperaturalarm

Hvis det bliver for varmt i fryserummet, går temperaturalarmen i gang.

Pas på!

Under optøningen kan der opstå bakterier, og frysevarerne kan fordærve

Helt eller delvist optøede frysevarer må ikke fryses igen.

De optøede frysevarer skal koges eller steges, før de fryses igen. Den maksimale opbevaringstid gælder så ikke længere.

Bemærk: Alarmen kan gå i gang i følgende tilfælde, uden at frysevarerne er i fare:

- Apparatet tages i brug.
- Større mængder friske fødevarer lægges i apparatet.
- Døren til fryserummet har været åben i for lang tid.

Vis varmeste temperatur, og sluk advarselstone:

- Tryk på tasten **alarm**.
Visningen viser i kort tid den varmeste temperatur, der har været i fryserummet. Herefter viser visningen igen den indstillede temperatur.
Fra dette tidspunkt fastsættes og gemmes den varmeste temperatur på ny.

Bemærk: Tasten **alarm** lyser, til den indstillede temperatur er nået igen.

Home Connect

Dette apparat kan bruges med Wi-Fi og kan fjernstyres via en mobil slutenhed.

Bemærk: Wi-Fi er et registreret mærke tilhørende Wi-Fi Alliance.

I følgende tilfælde fungerer apparatet som et køleapparat uden netværkstilslutning og kan stadig betjenes manuelt via betjeningselementerne:

- Apparatet er ikke forbundet med et hjemmenetværk.
- I det land, hvor apparatet er opstillet, tilbydes der ingen Home Connect-tjeneste. På www.home-connect.com findes en oversigt over de lande, hvor der tilbydes Home Connect.

Bemærk: Overhold sikkerhedshenvisningerne i denne brugsanvisning. Sørg for, at disse også overholdes, når apparatet betjenes via Home Connect-appen fra et sted uden for hjemmet.

→ "Sikkerhedsanvisninger" på side 4
Overhold også henvisningerne i Home Connect-appen.

Opsætning af Home Connect

Anvisninger

- Overhold anvisningerne i Home Connect-tillægget, der kan downloades på www.siemens-home.bshg-group.com i forbindelse med vejledningerne. Indtast hertil apparatets E-nummer i søgefeltet.
- Vent mindst to minutter, efter apparatet er tændt, indtil den interne apparatinitialisering er afsluttet. Opsæt først derefter Home Connect.

- For at der kan foretages indstillinger med Home Connect, skal Home Connect-appen være installeret på den mobile slutenhed. Overhold anvisningerne i den medfølgende dokumentation fra Home Connect. For at foretage indstillingerne skal de trin følges, som anvises i appen.
- Hvis apparatet ikke betjenes i længere tid, lukkes menuen Home Connect automatisk. Henvisninger vedrørende åbning af menuen Home Connect findes i starten af det pågældende kapitel.

Automatisk forbindelse med hjemmenetværksdrevet (WLAN)

Hvis der er en WLAN-router med WPS-funktion til rådighed, kan køleapparatet automatisk forbindes med hjemmenetværket.

1. Tryk på tasten .
Visningen temperatur kølerum viser Cn.
2. Tryk på tasten +/- kølerum flere gange, indtil visningen temperatur kølerum viser AC, og visningen temperatur fryserum viser OF.
3. Tryk på tasten +/- fryserum.
Apparatet er klar til den automatiske forbindelse.
Visningen temperatur fryserum viser en animation i 2 minutter.
Så længe animationen vises, er apparatet klar til den automatiske forbindelse.
4. Aktivér WPS-funktionen på hjemmenetværksrouteren inden for de 2 minutter (f.eks. via WPS/WLAN-tasten, følg oplysningerne dertil i dokumentationen til routeren). Ved oprettet forbindelse blinker On i visningen temperatur fryserum. Køleapparatet er klar til forbindelse med appen.

Bemærk: Hvis visningen temperatur fryserum viser OF, kunne der ikke oprettes forbindelse.

1. Kontrollér, om køleapparatet befinder sig inden for hjemmenetværkets (WLAN) rækkevidde.
2. Gentag proceduren, eller udfør manuel forbindelse.

Manuel forbindelse med hjemmenetværket (WLAN)

Hvis den tilgængelige WLAN-router ikke råder over nogen WPS-funktion, eller der ikke er kendskab til dette, kan køleapparatet forbindes manuelt med hjemmenetværket.

1. Tryk på tasten .
Visningen temperatur kølerum viser Cn.
2. Tryk på tasten +/- kølerum flere gange, indtil visningen temperatur kølerum viser SA, og visningen temperatur fryserum viser OF.
3. Tryk på tasten +/- fryserum.
Apparatet er klar til den manuelle forbindelse.
Visningen temperatur fryserum, viser en animation.
Så længe animationen vises, er apparatet klar til den manuelle forbindelse.
4. Køleapparatet har nu opsat et eget WLAN-netværk med netværksnavnet HomeConnect.
Der kan nu fås adgang til dette netværk med den mobile slutenhed.
5. Åbn WLAN-indstillingerne i den mobile slutenheds indstillingsmenu.
6. Forbind den mobile slutenhed med WLAN-netværket HomeConnect.
Password: HomeConnect
Forbindelsesetableringen kan tage op til 60 sekunder.
7. Åbn Home Connect-appen på den mobile slutenhed efter oprettet forbindelse.
Appen søger efter køleapparatet.

8. Så snart køleapparatet er fundet, indtast da netværksnavnet (SSID) og passwordet (Key) til det eget hjemmenetværk (WLAN) i de pågældende felter.
9. Bekræft med knappen **Overfør til husholdningsapparater**.
 - Ved oprettet forbindelse blinker On i visningen temperatur fryserum. Nu kan køleapparatet forbindes med appen.
 - Hvis visningen temperatur fryserum viser OF, kunne der ikke oprettes forbindelse. Kontrollér, om køleapparatet befinder sig inden for hjemmenetværkets (WLAN) rækkevidde. Gentag proceduren.

Forbindelse af køleapparat med Home Connect app

1. Tryk på tasten .
Visningen temperatur kølerum viser Cn.
2. Tryk på tasten +/- kølerum flere gange, indtil visningen temperatur kølerum viser PA, og visningen temperatur fryserum viser OF.
3. Tryk på tasten +/- fryserum for at forbinde apparatet med appen. Visningen temperatur fryserum, viser en animation.
Så snart køleapparat og app er forbundet, viser visningen temperatur fryserum On.
4. Åbn appen, og vent, indtil køleapparatet vises.
Bekræft forbindelsen mellem appen og køleapparatet med **Tilføj**.
Hvis køleapparatet ikke vises automatisk i appen, så tryk på **Tilføj apparat**, og følg anvisningerne. Så snart dit køleapparat vises, så tilføj det med +.

5. Følg appens anvisninger, indtil proceduren er afsluttet.
Visningen temperatur kølerum viser PA, og visningen temperatur fryserum viser On.
Køleapparatet har oprettet forbindelse med appen.
Hvis forbindelsen er mislykket, så kontrollér, om den mobile slutenhed er forbundet med hjemmenetværket (WLAN).
Gentag derefter forbindelsesetableringen.
Når der i visningen temperatur fryserum vises Er, så nulstil Home Connect-indstillingerne.
Bemærk: Ved nulstillingen nulstilles alle Home Connect-indstillinger.

Kontrol af signalstyrke

Signalstyrken bør kontrolleres, når forbindelsesetableringen ikke fungerer.

1. Tryk på tasten .
Visningen temperatur kølerum viser Cn.
2. Tryk på tasten +/- kølerum flere gange, indtil visningen temperatur kølerum viser Sl. I visningen temperatur fryserum vises en værdi mellem 0 (ingen modtagelse) og 3 (fuld modtagelse).
Signalstyrken bør være mindst 2.
Hvis signalstyrken er for lav, kan forbindelsen afbrydes.
 - Stil routeren og køleapparatet tættere på hinanden.
 - Sørg for, at forbindelsen ikke forstyrres af skærmende vægge.
 - Eller installer en repeater for at forstærke signalet.

Nulstilling af Home Connect-indstillinger

Hvis der ved forsøget på forbindelse etablering opstår et problem, eller apparatet skal tilmeldes på et andet hjemmenetværk (WLAN), kan Home Connect-indstillingerne nulstilles:

1. Tryk på tasten .
Visningen temperatur kølerum viser **Cn**.
2. Tryk på tasten +/- kølerum flere gange, indtil visningen temperatur kølerum viser rE, og visningen temperatur fryserum viser OF.
3. Tryk på tasten +/- fryserum.
Visningen temperatur fryserum viser en animation i 15 sekunder.
Derefter viser visningen temperatur fryserum OF.
Home Connect-indstillingerne er nulstillet.

Installation af opdatering til Home Connect-softwaren

Køleapparatet kontrollerer med regelmæssige mellemrum, om der findes opdateringer til Home Connect-softwaren.

Hvis der findes en opdatering, viser visningen temperatur kølerum UP.

Med tryk på en vilkårlig tast, nulstilles visningen til den indstillede temperatur.

Installation af opdatering:

1. Tryk på tasten .
Visningen temperatur kølerum viser Cn.
2. Tryk på tasten +/- kølerum flere gange, indtil visningen temperatur kølerum viser UP, og visningen temperatur fryserum viser OF.

3. Tryk på tasten +/- fryserum.
Visningen temperatur fryserum, viser en animation.
Opdateringen installeres.
Under installationen er alle taster spærret.
 - Hvis installationen blev afsluttet korrekt, viser visningen temperatur fryserum On.
 - Hvis installationen ikke blev afsluttet korrekt, viser visningen temperatur fryserum Er.
Start opdateringen igen på et senere tidspunkt.
Hvis installationen heller ikke kunne afsluttes efter flere forsøg, så kontakt kundeservice.

Henvisning vedrørende databaseskyttelse

Første gang Home Connect-apparatet forbindes med et WLAN-netværk, der er forbundet med internettet, sender apparatet følgende datakategorier til Home Connect-serveren (førstegangsregistrering):

- Entydig apparat-ID (bestående af apparatets kode samt MAC-adressen for det indbyggede Wi-Fi-kommunikationsmodul).
- Wi-Fi-kommunikationsmodulets sikkerhedscertifikat (til informationsteknisk afsikring af forbindelsen).
- Husholdningsapparatets aktuelle software- og hardwareversion.
- Status for en eventuel forinden udført nulstilling til fabriksindstillinger.

Denne førstegangsregistrering forbereder brugen af Home Connect-funktionaliteterne og er først nødvendig på det tidspunkt, hvor Home Connect-funktionaliteterne skal bruges første gang.

Bemærk: Vær opmærksom på, at Home Connect-funktionaliteterne kun kan anvendes i forbindelse med Home Connect-appen. Der kan fremhentes oplysninger om databeskyttelse i Home Connect-appen.

Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer BSH Hausgeräte GmbH, at dette apparat med Home Connect-funktionalitet er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og øvrige gældende bestemmelser i direktivet 2014/53/EU.

Der findes en udførlig RED-overensstemmelseserklæring på internettet under adressen www.siemens-home.bshg-group.com på produktsiden for det pågældende apparat under de ekstra dokumenter.



2,4 GHz bånd: Maks. 100 mW.

5 GHz bånd: Maks. 100 mW.

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL
	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
	SK	FI	SE	UK	NO	CH	TR	

5 GHz WLAN: kun til indendørs brug



Kølerum

Kølerummet er egnet til opbevaring af mælkeprodukter, æg, færdigretter, bagværk, åben konserves og hård ost.

Temperaturen kan indstilles fra +3 °C ... +8 °C.

Opbevaring i køleskabet anvendes til at lagre meget fordærlige fødevarer i kort og lidt længere tid. Jo lavere den valgte temperatur er, desto langsommere udvikler der sig enzymatiske, kemiske og fordærlige mikroorganismer. En temperatur på +4 °C eller lavere sikrer, at de lagrede fødevarer holdes friske og sikre.

Vær opmærksom på følgende under ilægningen

- Læg friske, ikke ødelagte fødevarer i apparatet.
På den måde bevares kvalitet og friskhed i længere tid.
- Ved færdigprodukter og påfyldte varer skal producentens mindste holdbarhedsdato eller forbrugsdatoen ikke overskrides.
- For at bevare aroma, farve og friskhed skal fødevarerne placeres godt emballeret eller tildækket.
På den måde undgås smagsoverførsel og misfarvning af plastdele.
- Varme retter og drikkevarer skal afkøles, før de sættes i kølerummet.

Læg mærke til kuldezonerne i kølerummet

Luftcirkulationen i kølerummet sørger for, at der opstår forskellige kuldezoner.

Koldeste zone

Den koldeste zone er på skillepladen og på hylden til store flasker.

Varmeste zone

Den varmeste zone er helt foroven ved døren.

Henvisninger

- Opbevar f.eks. hård ost og smør i den varmeste zone. På den måde kan ost udvikle sin aroma, og smørret kan smøres på uden problemer.
- Opbevar sarte fødevarer som f.eks. fisk, pålæg og kød i det ekstra kolde rum. → "Ekstra koldt rum" på side 19



Ekstra koldt rum

Temperaturen i det ekstra kolde rum holdes omkring 0 °C.

Den lave temperatur og den optimale luftfugtighed sikrer ideelle opbevaringsbetingelser for friske fødevarer.

Ved hjælp af den ekstra kolde opbevaring kan friske fødevarer holdes friske i op til tre gange så lang tid som i kølerummet - derved bevares friskhed og næringsstoffer i endnu længere tid, og der sikres bedre smag.

Grøntsagsbeholder

→ Billede **10**

Grøntsagsbeholderen er det optimale opbevaringssted til frisk frugt og grønt. Luftfugtigheden kan tilpasses i grøntsagsbeholderen med skillepladens fugtighedsregulator og en speciel tætning.

Luftfugtigheden i grøntsagsbeholderen kan indstilles alt efter type og mængde af fødevarer, der opbevares:

- overvejende frugt samt ved høj påfyldning – indstil lavere luftfugtighed
- overvejende grønt samt ved blandet påfyldning eller lille påfyldning – indstil højere luftfugtighed

Anvisninger

- Frugt (f.eks. ananas, bananer, papaya og citrusfrugter) og grønt (f.eks. auberginer, agurker, squash, paprika, tomater og kartofler), som ikke kan tåle kulde, bør opbevares uden for apparatet ved temperaturer på cirka +8 °C ... +12 °C for at bevare den optimale kvalitet og aroma.
- Der kan dannes kondensvand i grøntsagsbeholderen afhængigt af, hvad der opbevares, og hvor meget der opbevares. Fjern kondensvandet med en tør klud, og tilpas luftfugtigheden i grøntsagsbeholderen med fugtighedsregulatoren.

Ekstra kold beholder

→ Billede **1/14**

Opbevaringsklimaet i den ekstra kolde beholder giver ideelle betingelser til opbevaring af fisk, kød og pålæg.

Opbevaringstider ved 0 °C

Opbevaringstiderne afhænger af indkøbskvaliteten.

Frisk fisk, alt godt fra havet:	op til 3 dage
Fjerkræ, kød (kogt/stegt):	op til 5 dage
Okse, svin, lam, pølser (pålæg):	op til 7 dage
Røget fisk, broccoli:	op til 14 dage
Salat, fennikel, abrikoser, blommer:	op til 21 dage
Blød ost, yoghurt, kvark, kærnemælk, blomkål:	op til 30 dage



Fryserum

Fryserummet er egnet til:

- Opbevaring af dybfrostvarer
- Fremstilling af isterninger
- Indfrysning af fødevarer

Temperaturen kan indstilles fra -16 °C ... -24 °C.

Fryselagringen gør det muligt at kunne lagre fordærvelige fødevarer i lang tid, uden at dette fører til en tydelig kvalitetsforringelse, da de lave temperaturer bremser eller stopper fordævelsen. Udseende, aroma og alle værdifulde indholdsstoffer bibeholdes så vidt muligt.

Fødevarer bør lagres langfristet ved -18 °C eller koldere.

Den tid, der går fra de friske fødevarer lagres og til de er frosset helt igennem, afhænger af følgende faktorer:

- indstillet temperatur
- fødevarens type
- hvor fyldt fryserummet er
- lagringsmængde og -type

Indfrysning af en mindre fødevaremængde

Indfrys fødevarerne:

- i frysewarebakken, der er sat i på den bageste del af den store frysewarebeholder, eller i den flade frysewarebeholder → "*Lær apparatet at kende*" på side 10
 - begyndende fra yderst til højre
 - fordelt over hele fladen
- Sådan fryses de hurtigst igennem.

Maks. frysekapacitet

Den maks. frysekapacitet angiver, hvilken mængde fødevarer der kan gennemfryses til kernen i løbet af 24 timer.

Angivelser vedr. maks. frysekapacitet findes på typeskiltet.

→ "*Lær apparatet at kende*" på side 10

Ønsker du at bruge den maks. frysekapacitet, så tænd for superfrysningen 24 timer, før de friske fødevarer lægges i.

→ "*Superfrysning*" på side 13

Forudsætninger for maks. frysekapacitet

1. Cirka 24 timer før friske fødevarer lægges i: Tænd for superfrysning.
→ "*Manuel superfrysning*" på side 13
2. Beholdere tages ud af fryserummet, og fødevarerne stables direkte på hylderne og på bunden af fryserummet.
3. Først fyldes det øverste rum med fødevarer. Der fryses de hurtigst igennem.
4. Hvis der ikke er nok plads i det øverste rum, lægges resten i rummet nedenunder; begynd forfra til højre.
5. Friske fødevarer skal helst anbringes så tæt som muligt op ad sidevæggene.

100% udnyttelse af frysevolumen

Hvis der skal anbringes den maks. mængde frysevarer:

- alle udstyrsdele tages ud.
- Fødevarer lægges direkte på hylderne og på fryserummets bund.

Køb af dybfrostvarer

- Vær opmærksom på, om emballagen er ubeskadiget.
- Vær opmærksom på "mindst holdbar til"-datoen.
- Temperaturen i salgsmontren skal være -18°C eller koldere.
- Bryd ikke frysekæden: Transportér helst dybfrostvarer i en termotaske, og læg dem hurtigt i fryserummet.

Vær opmærksom på følgende under placeringen

- Store mængder fødevarer indfryses i det øverste rum. Dér fryses de særligt hurtigt og skånsomt.
- Fødevarerne bredes ud på hele rummernes eller frysevarebeholdernes bund.
- Allerede frosne fødevarer må ikke komme i berøring med de friske fødevarer, der skal fryses. Dybfrosne fødevarer kan evt. lægges om i frysevarebeholderne.
- Vigtigt for at sikre en god luftcirkulation i apparatet: Frysevarebeholdere skubbes ind til anslag.

Indfrysning af friske fødevarer

Brug kun friske og fejlfrie fødevarer til indfrysning.

Fødevarer, der spises kogt, stegt eller bagt, er bedre egnet til indfrysning end fødevarer, der spises rå.

Før indfrysningen skal der gennemføres forberedelsesprocesser afhængigt af fødevarerne for at bevare næringsværdi, aroma og farve bedst muligt:

- Grøntsager: vaskes, skæres i stykker og blancheres.
- Frugt: vaskes, fjernes for sten og skrælles eventuelt tilsættes sukker eller ascorbinsyreopløsning.

Anvisninger til dette kan findes i aktuell litteratur.

Egnet til indfrysning

- Bagværk
- Fisk og alt godt fra havet
- Kød
- Vildt og fjerkræ
- Frugt, grønt og krydderurter
- Æg uden skal
- Mælkeprodukter f.eks. ost, smør og kvark
- Færdigretter og madrester f.eks. supper, sammenkogte retter, kogt kød og kogt fisk, kartoffelretter, gratin og desserter

Ikke egnet til indfrysning

- grøntsagssorter, der normalt spises i rå tilstand f.eks. bladsalater eller radiser
- uskrællede eller hårdkogte æg
- vindruer
- hele æbler, pærer og ferskner
- yoghurt, tykmælk, syrnede fløde, creme fraiche og mayonnaise

Indpakning af frysevarer

Den rigtige type emballage og det rigtige materialevalg er i høj grad med til at bestemme, hvor lang tid produktkvaliteten holder, og til at undgå, at der udvikles frysebrand.

1. Læg fødevarer i emballagen.
2. Tryk luften ud.
3. Emballagen lukkes lufttæt, så fødevarerne ikke mister smag eller tørrer ud.
4. Emballagen mærkes omhyggeligt med indhold og dato.

Egnet emballage:

- Filmfolie
- Rørfolie i polyethylen (PE)
- Alufolie
- Frysedåser

Egnede lukkemekanismer:

- Gummiringe
- Plastklips
- Kuldebestandig tape

Emballage, der ikke er egnet:

- Indpakkingspapir
- Pergamentpapir
- Cellofan
- Affaldsposer og brugte indkøbsposer

Frysevarernes holdbarhed ved -18°C

Fisk, pålæg, færdigretter og bagværk:	op til 6 måneder
Kød, fjerkræ:	op til 8 måneder
Frugt, grønt:	op til 12 måneder

Frysekalender

Den påtrykte frysekalender angiver den maksimale opbevaringstid i måneder ved en konstant temperatur på -18°C .

Optøning af frysevarer

Optøningsmetoden skal tilpasses fødevarerne og anvendelsesformålet for at bibeholde produktkvaliteten bedst muligt.

Optøningsmetoder:

- i kølerummet (især egnet til animalske fødevarer som fisk, kød, ost og kvark)
- ved stuetemperatur (brød)
- mikrobølgeovn (fødevarer til øjeblikkelig spisning eller øjeblikkelig tilberedning)
- bageovn/komfur (fødevarer til øjeblikkelig spisning eller øjeblikkelig tilberedning)

Pas på!

Indfrys ikke helt eller delvist optøede frysevarer igen. Frysevarerne bør først indfrysес igen, efter de er lavet til en færdigret (kogt eller stegt). Fødevarernes maksimale opbevaringstid gælder så ikke længere.



Afrimning

Kølerum

Afrimningen udføres automatisk.

Fryserum

Da frysevarerne ikke må tø op, afrimer fryserummet ikke automatisk. Et rimlag i fryserummet forringer kuldeafgivelsen til frysevarerne og øger strømforbruget.

- Fjern regelmæssigt rimlag.

Pas på!**Undgå skader på kølekredsløbets rør.**

Udsivende kølemiddel kan kvæste øjnene eller antændes.

- Skrab ikke rimlag eller is af med en kniv eller spids genstand.

Fremgangsmåde:

1. Tænd for superfrysningen ca. 4 timer før afrimningen.
Derved opnår fødevarerne meget lave temperaturer, og fødevarerne kan opbevares ved stuetemperatur i længere tid.
2. Tag frysevarerne ud, og opbevar dem på et koldt sted i mellemtiden.
3. Sluk for apparatet.
4. Træk netstikket ud, eller slå sikringen fra.
5. For at fremskynde afrimningen: Sæt en gryde med varmt vand på et grydeunderlag i fryserummet.
6. Sug tøvand op med en klud eller svamp.
7. Tør fryserummet tørt.
8. Tænd apparatet.
9. Læg frysevarerne i.



Rengøring

Pas på!**Undgå skader på apparatet og udstyrsdele.**

- Brug ikke sand-, klorid- eller syreholdige rengørings- og opløsningsmidler.
- Brug ikke skurende eller skarpe svampe.
På de metalliske overflader kan der opstå korrosion.
- Hylder og beholdere må aldrig vaskes i opvaskemaskinen.
Delene kan deformeres.

Fremgangsmåde:

1. Sluk for maskinen.
 2. Slå sikringen fra eller træk netstikket ud.
 3. Tag fødevarerne ud, og opbevar dem et køligt sted.
Hvis det findes: Læg fryseelementet på fødevarerne.
 4. Hvis de findes: Vent, til rimlaget er afrimmet.
 5. Rengør apparatet med en blød klud og lunkent vand, der er tilsat en smule pH-neutralt opvaskemiddel.
- Pas på!**
Opvaskevandet må ikke komme ind i belysningen eller gennem afløbshullet og ind i fordampningsområdet.
6. Dørpakningen tørres af med rent vand og gnides derefter grundigt tør.
 7. Apparatet tilsluttes igen, tændes og fødevarerne lægges i.

Rengøring af udstyret

De variable dele skal tages ud af apparatet til rengøring.

→ "Udstyr" på side 11

Skilleplade og afdækning til grøntsagsbeholder

Udtagning af skilleplade

→ Billede **11**

- Tag glaspladen ud, tryk på armen i begge sider på undersiden, træk skillepladen frem, løft den, og sving den ud til siden.

Udtagning af afdækning til grøntsagsbeholder

- Løft afdækningen, træk den frem, og sving den ud til siden.

Isætning af afdækning til grøntsagsbeholder og af skilleplade

→ Billede 12

1. Sæt afdækningen til grøntsagsbeholderen i.
2. Sæt skillepladen i.
3. Sæt glaspladen i.

Udtrækningsskinner

→ Billede 13

Afmontering af udtrækningsskinner

1. Træk udtrækningsskinnen ud.
2. Skub låsen i pilens retning.
3. Løsn udtrækningsskinnen fra den bageste bolt.
4. Skub udtrækningsskinnen sammen, skub den bagud, og lad den gå ud af hak over den bageste bolt.

Montering af udtrækningsskinner

1. Anbring udtrækningsskinnen i udkørt tilstand på den forreste bolt.
2. Træk udtrækningsskinnen en smule fremad, så den falder i hak.
3. Sæt udtrækningsskinnen i på den bageste bolt.
4. Skub låsen bagud.

Lugt

Hvis der opstår ubehagelige lugte:

1. Sluk apparatet med tænd-/sluk-tasten ①.
2. Tag alle fødevarerne ud af apparatet.
3. Rengør den indvendige side af apparatet. → "Rengøring" på side 23
4. Rengør al emballagen.
5. Pak stærkt lugtende fødevarer i lufttæt emballage for at forhindre lugtdannelse.
6. Tænd for apparatet igen.
7. Placer fødevarerne.
8. Kontrollér efter 24 timer, om der igen er opstået lugtdannelse i apparatet.



Belysning

Apparatet er udstyret med en vedligeholdelsesfri LED-belysning.

Kun kundeservice eller autoriserede fagfolk må reparere belysningen.



Støj

Normal støj

Bemærk: Når den automatiske eller manuelle superfrysning er tændt, kan driftsstøjen være noget højere.

Brummer: En motor kører f.eks. køleaggregat, ventilator.

Klukrer, blubrer eller risler: Kølemiddel strømmer gennem rørene.

Klikker: Motor, kontakt eller magnetventiler tænder eller slukker.

Klik: Automatisk afrimning udført.

Undgåelse af støj

Apparatet står ikke stabilt: Justér apparatet med et vaterpas. Læg noget under efter behov.

Beholdere, opbevaringsrum eller hylder vakler eller sidder i klemme: Kontrollér udtagelige udstyrsdele og sæt dem evt. i igen.

Flasker eller beholdere berører

hinanden: Ryk flasker eller beholdere væk fra hinanden.



Hvad skal jeg gøre, hvis der opstår en fejl?

Før kundeservice kontaktes, bedes du vha. denne tabel kontrollere, om du selv er i stand til at afhjælpe fejlen.

Temperatur afviger meget fra indstillingen.

Sluk apparatet i 5 minutter.

→ *"Apparatet slukkes og tages ud af brug" på side 12*

Hvis temperaturen er for varm, kontrolleres temperaturen igen efter et par timer.

Hvis temperaturen er for kold, kontrolleres temperaturen igen næste dag.

Ingen visning lyser.

Netstikket sidder ikke fast.

Sæt netstikket i.

Sikringen er sprunget.

Kontrollér sikringerne.

Strømmen er svigtet.

Kontrollér om strømmen er tilsluttet.

I lampen ses E....

Elektronikken har registreret en fejl.

Kontakt kundeservice.

→ *"Kundeservice" på side 27*

En advarselstone høres, og tasten alarm lyser.

Tryk på tasten **alarm**. Alarmen er slukket.

Apparatets døren er åben.

Luk apparatets dør.

Ventilations- og udluftningsåbningerne er dækket til.

Sørg for, at ventilationsåbningerne ikke er tildækkede.

Der er blevet lagt store mængder friske fødevarer ind i apparatet.

Overskrid ikke den maks. frysekapacitet.

Visningen blinker, advarselstenen høres, og tasten alarm lyser.

Tryk på tasten **alarm**. Alarmen er slukket.

Døren på apparatet er åben.

Luk apparatets dør.

Ventilations- og udluftningsåbningerne er dækket til.

Sørg for, at ventilations- og udluftningsåbninger ikke er tildækkede.

Der er blevet lagt store mængder friske fødevarer ind i apparatet.

Maks. frysekapacitet må ikke overskrides.

da Hvad skal jeg gøre, hvis der opstår en fejl?

Visningen blinker.

Det er for varmt i fryserummet.

Efter tryk på tasten **alarm** vises i 5 sekunder den varmeste temperatur, der har været i fryserummet. Tryk på tasten **alarm**. Visningen blinker ikke mere.

Apparatet kører ikke, indikatoren og belysningen lyser.

Udstillingsfunktion tændt.

Start apparat-selvtesten.

→ "Apparat-selvtest" på side 27

Når programmet er udført, stilles apparatet om til normal drift.

Automatisk superfrysning tændes ikke.

Apparatet bedømmer selv, om den automatiske superfrysning er nødvendig, og tænder eller slukker automatisk for den.

I det ekstra kolde rum er det for varmt eller koldt.

Standardindstillingen er indstillet for højt eller for lavt (f.eks. frost i det ekstra kolde rum).

Temperaturen i det ekstra kolde rum kan indstilles 3 trin varmere eller koldere. Er temperaturen i kølerummet indstillet på trin 0, har det ekstra kolde rum en temperatur på omkring 0 °C.

1. Tryk på tasten **super** kølerum, og hold den trykket inde, indtil visningen for temperatur kølerum blinker.
2. Tryk på tasten **+/-** for at ændre indstillingen. Trin -3 svarer til den koldeste indstilling. Trin +3 svarer til den varmeste indstilling. Efter et minut gemmes det indstillede trin.



Kundeservice

Kontakt vores kundeservice, hvis det ikke er muligt at afhjælpe fejlen. Vi finder altid en passende løsning, også for at undgå unødvendige teknikerbesøg.

Kontaktdataene for den nærmeste kundeservice findes her eller i den vedlagte fortegnelsen over kundeservice.

Hvis du kontakter kundeservice, bør du altid oplyse produktionsnummeret (E-nr.) og fabrikationsnummeret (FD), som begge findes på typeskiltet.
→ "Lær apparatet at kende" på side 10

Hav tillid til fabrikantens kompetence.

Således sikres det, at reparationer gennemføres af instruerede serviceteknikere, der er udstyret med de originale reservedele, der passer til dit hvidevarer.

Apparat-selvtest

Dit apparat råder over et selvtestprogram, der viser fejl, som kan afhjælpes af din kundeservice.

1. Sluk apparatet, og vent 5 minutter.
2. Tænd apparatet.
3. Tryk inden for de første 10 sekunder på tasten **super** fryserum, og hold den nede i 3 til 5 sekunder, til der høres et akustisk signal.
Selvtestprogrammet starter. Mens selvtesten kører, høres der i mellemtiden et langt akustisk signal.
- Hvis der høres 2 akustiske signaler, og den indstillede temperatur vises, efter selvtestens afslutning:
Apparatet er i orden.
- Hvis der høres 5 akustiske signaler, og tasten **super** fryserum blinker i 10 sekunder, efter selvtestens afslutning: Kontakt kundeservice.

Når programmet er udført, stilles apparatet om til normal drift.

Rådgivning og bestilling af reparation i tilfælde af fejl

Der findes kontaktdata for alle lande i den vedlagte fortegnelsen over kundeservice.

DK 44 89 89 85

Garanti

Nærmere oplysninger om garantiperiode og garantibetingelser, der gælder i dit land, fås hos din kundeservice, din forhandler og på vores internetside.

no Innholdsfortegnelse

	Sikkerhetshenvisninger	30
	Når det gjelder denne veiledningen.	30
	Ekspløsjonsfare	30
	Fare for elektrisk støt	30
	Fare for skade på grunn av kulde	30
	Fare for skade	30
	Brannfare/fare på grunn av kuldemiddel	30
	Fare for brann	31
	Unngå risiko for barn og personer som utsettes for fare	31
	Materielle skader	31
	Vekt	31
	Forskriftsmessig bruk	31
	Miljøvern	32
	Emballasje	32
	Gammelt apparat.	32
	Oppstilling og tilkobling	32
	Leveringsomfang	32
	Tekniske data	32
	Oppstilling av apparatet.	32
	Mål på nisje	33
	Plassering side by side	33
	Energisparing	33
	Før første gangs bruk	35
	Elektrisk tilkobling	35
	Bli kjent med apparatet	36
	Apparat	36
	Betjeningselementer	36
	Utstyr	36
	Betjening av apparatet.	37
	Innkobling av apparatet.	37
	Når apparatet skal slås av og tas ut av bruk	38
	Innstilling av temperatur	38
	Superkjøling	38
	Superfrysing	38
	Feriemodus	39
	Alarm	39
	Døralarm	39
	Temperaturalarm	39
	Home Connect	40
	Installere Home Connect	40
	Installere oppdatering for Home Connect-programvaren.	42
	Merknad om datavern	43
	Samsvarserklæring.	43
	Kjølerom	44
	Ta hensyn til følgende ved lagring	44
	Ta hensyn til kuldesoner i kjølerommet	44
	Ferskkjølerom.	44
	Grønnsakbeholder	44
	Ferskkjølebeholder.	45
	Lagringstid ved 0 °C	45

**Fryserom 45**

Frys en mindre mengde matvarer. . .	45
Maksimal frysekapasitet	46
Fullstendig utnyttelse av frysekapasiteten	46
Innkjøp av dypfrosne varer	46
Ta hensyn til følgende når du fyller apparatet	46
Nedfrysing av ferske matvarer	46
Opptining av frosne varer	47

**Avriming 48**

Kjølerom	48
Frys.	48

**Rengjøring 48**

Rengjøring av utstyret.	49
---------------------------------	----

**Lukt 49****Belysning 49****Lyder 50**

Normale lyder	50
Unngå lyder	50

**Det har oppstått en feil,
hva kan du gjøre? 50****Kundeservice 52**

Selvtest på apparatet	52
Rådgivning og reparasjonsoppdrag ved feil	52
Garanti	52



Sikkerhets- henvisninger

Dette apparatet tilsvarer de godkjente sikkerhetsbestemmelsene for elektroapparater og er fjernet for radiostøy.

Kuldekretsløpet er lekkasjekontrollert.

Når det gjelder denne veiledningen

- Les igjennom og ta hensyn til bruks- og monteringsveiledningen. Disse inneholder viktige råd om installasjon, bruk og vedlikehold av apparatet.
- Produsenten er ikke ansvarlig dersom De ikke tar hensyn til henvisningene og advarslene i bruks- og monteringsveiledningen.
- Oppbevar alle trykksakene for senere bruk og for en evt. ny eier.

Eksplisjonsfare

- Du må aldri bruke elektriske apparater i apparatet (f.eks. apparater til oppvarming eller elektriske isberedere).
- Ikke oppbevar produkter med brannfarlig drivgass (f.eks. spraybokser) eller eksplosive stoffer i apparatet.
- Alkohol med høy prosent må kun lagres tett lukket og i høykant stilling.
- Ikke iverksett andre tiltak enn de produsenten har angitt for å fremskynde avrimingen.

Fare for elektrisk støt

Ukyndige installasjoner og reparasjoner kan føre til alvorlig fare for brukeren.

- Når du stiller opp apparatet, må du påse at strømkabelen ikke kommer i klem eller får skader.

- Ved skadet strømkabel: apparatet må straks kobles fra nettet-
- Ikke bruk strømskinner, forlengelseskabler eller adapter.
- Apparatet må kun repareres av produsenten, kundeservice eller en annen kvalifisert person.
- Bruk kun originaldeler fra produsenten.
Produsenten garanterer at disse delene tilfredsstiller sikkerhetskravene.

Fare for skade på grunn av kulde

- Ikke ta frose varer inn i munnen straks etter de blir tatt ut av fryserommet.
- Unngå at huden har lengre kontakt med frose varer, is eller rørene i fryserommet.

Fare for skade

Beholdere med kullsyreholdige drikkevarer kan sprekke. Ikke lagre beholdere med kullsyreholdige drikkevarer i fryserommet.



Brannfare/fare på grunn av kuldemiddel

I rørene til kuldekretsløpet finnes det små mengder av et miljøvennlig, men brennbart kuldemiddel (R600a). Dette skader ikke ozonlaget og øker ikke drivhuseffekten. Dersom dette kuldemiddelet lekker, kan det skade øynene eller antennes.

- Rørene må ikke skades.
Ved skader på rørene:
- Hold ild og antenningskilder borte fra apparatet.
- Luft rommet.
- Slå av apparatet og trekk ut støpselet.
- Ta kontakt med kundeservice.



Fare for brann

Portable strømskinner eller portable nettdeler kan bli for varme og føre til brann. Ikke plasser portable strømskinner eller portable nettdeler bak apparatet.

Unngå risiko for barn og personer som utsettes for fare

Følgende er utsatt for fare:

- Barn
- Personer som er fysisk eller psykisk redusert eller som har redusert oppfattelsesevne
- Personer som ikke har nok kunnskap om sikker betjening av apparatet

Tiltak:

- Forsikre deg om barn og personer som er i fare har forstått farene som kan oppstå.
- En person som er ansvarlig for sikkerheten må ha oppsyn med eller gi veiledning til barn eller personer som er utsatt for fare ved apparatet.
- La bare barn over 8 år bruke apparatet.
- Ved rengjøring og vedlikehold må barn holdes øye med.
- La aldri barn leke med apparatet.

Fare for kvelning

- Ved apparater med dørlås: Nøkkelen må oppbevares utenfor barns rekkevidde.
- Emballasjen og deler av denne må ikke være tilgjengelig for barn.

Materielle skader

For å unngå materielle skader:

- Det er ikke tillatt å klatre opp eller støtte seg på sokkel, skuffer eller dører.
- Plastdeler og dørtetninger må holdes fri for olje og fett.
- Dra i støpselet, ikke i tilkoblingskabelen.

Vekt

Ved oppstilling og transport av apparatet, må du ta hensyn til at det kan være meget tungt.

→ "Oppstillingssted" på side 32



Forskriftsmessig bruk

Bruk dette apparatet

- kun for kjøling og frysing av matvarer og for tilberedning av is.
- kun i private husholdninger og i husets omgivelser.
- kun i henhold til bruksveiledningen.

Dette apparatet er laget for bruk i en høyde over havet på maks. 2000 meter.



Miljøvern

Emballasje

Alle materialer er miljøvennlige og kan resirkuleres:

- Emballasjen må kasseres på en miljøvennlig måte.
- Innhent informasjon om kasseringsmåter fra faghandleren eller fra offentlige myndigheter.

Gammelt apparat

Gjennom miljøvennlig skroting kan verdifulle råstoffer gjenvinnes.



Advarsel

Barn kan bli låst inne i apparatet og dermed bli kvalt!

- For å forhindre at barn klatrer inn i apparatet, bør hyller og beholdere ikke tas ut.
- Hold barn borte fra utrangerte apparater.

Obs!

Kuldemiddel og skadelige gasser kan trenge ut.

Rørene for kretsløpet til kuldemiddelet og isoleringen må ikke skades.

1. Trekk ut støpselet.
2. Kutt nettleddningen.
3. Apparatet må skrotes på en sakkyndig måte.



Dette apparatet er klassifisert i henhold til det europeiske direktivet 2012/19/EU om avhending av elektrisk- og elektronisk utstyr (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Direktivet angir rammene for innlevering og gjenvinning av innbytteprodukter.



Oppstilling og tilkobling

Leveringsomfang

Etter fjerning av emballasjen må du kontrollere alle delene for eventuelle transportskader.

Ved reklamasjoner kan du henvende deg til forhandleren der du kjøpte apparatet, eller til vår kundeservice.

→ "Kundeservice" på side 52

Leveringen består av følgende deler:

- Apparat til innbygging
- Utstyr (avhengig av modell)
- Montasjemateriell
- Bruksveiledning
- Monteringsveiledning
- Hefte for kundeservice
- Garanti vedlegg
- Informasjoner om energiforbruk og støy

Tekniske data

Kuldemiddel, nytteinnhold og andre tekniske informasjonen finner du på typeskiltet.

→ "Bli kjent med apparatet" på side 36

Oppstilling av apparatet

Oppstillingssted

Jo mer kuldemiddel som er i apparatet, desto større må rommet være hvor apparatet skal stå. I altfor små rom kan det ved en eventuell lekkasje oppstå en brennbar blanding av luft og gass.

Rommet må være minst 1 m³ stort per 8 g kuldemiddel. Mengde kuldemiddel for apparatet er angitt på typeskiltet inne i apparatet.

→ "Bli kjent med apparatet" på side 36

Vekten på apparatet kan, alt etter modell, være opptil 75 kg.

Tillatt romtemperatur

Den tillatte romtemperaturen avhenger av klimaklassen til apparatet.

Angivelsene om klimaklasse finner du på typeskiltet.

→ "Bli kjent med apparatet" på side 36

Klimaklasse	Tillatt romtemperatur
SN	+10 °C ... 32 °C
N	+16 °C ... 32 °C
ST	+16 °C ... 38 °C
T	+16 °C ... 43 °C

Apparatet er fullt funksjonsdyktig innenfor den tillatte romtemperaturen.

Dersom et apparat av klimaklassen SN blir drevet ved kaldere romtemperaturer, kan skader på apparatet opptil en romtemperatur på +5 °C utelukkes.

Energisparing

Dersom du tar hensyn til de følgende henvisningene, forbruker apparatet ditt mindre strøm.

Merk: Plasseringen av utstyrsdelene har ingen innflytelse på apparatets energiforbruk.

Oppstilling av apparatet

Apparatet må beskyttes mot direkte solstråler.

Apparatet må settes opp helst med stor avstand til varmeapparat, komfyr og andre varmekilder:
til elektrisk eller gasskomfyr: 3 cm,
til olje- eller kullkomfyr: 30 cm.

Merk: Dersom dette ikke er mulig, må det settes en isolasjonsplate mellom apparatet og varmekilden.

Velg et sted for oppstilling med en romtemperatur på ca. 20 °C.

Mål på nisje

Nisjedybde

For apparatet blir det anbefalt en nisjedybde på 56 cm. Ved en mindre nisjedybde – minst 55 cm – forhøyes energioptaket litt.

Nisjebredde

Apparatet krever en innvendig bredde på møbelnisjen på minst 56 cm. Ved avvik fra dette kan det oppstå problemer under installasjonen av apparatet.

Plassering side by side

Det er bare mulig å plassere apparatene ved siden av hverandre med en avstand på minst 15 cm.

Apparatet må ved lav omgivelsestemperatur kjøle mere sjeldent og bruker derfor mindre strøm.

Oppstilling av apparatet

Bruk en nisje med dybde på 56 cm.

Obs!

Fare for forbrenning!

Enkelte deler av apparatet blir varme under driften. Berøring av disse delene kan føre til forbrenning.

Ventilasjonsåpningene må ikke dekkes til eller sperres.

Rommet må luftes hver dag.

Luften på bakveggen til apparatet varmes ikke så sterkt opp. Apparatet bruker mindre strøm, dersom den varme luften kan slippe ut.

Bruk av apparatet

Apparatdøren må kun åpnes i kort tid.

Transportér de kjøpte matvarene i en kjølebag og legg dem snarest mulig inn i apparatet.

Varm mat og drikke må alltid avkjøles før de settes inn i apparatet.

Legg frysevarer i kjølerommet for opptining, for å utnytte kulden fra de frosne varene.

La det være litt plass mellom matvarene og bakveggen i skapet.

Pakk matvarene lufttett.

Ventilasjonsåpningene må ikke dekkes til eller sperres.

Apparatet må avrimes regelmessig.

Lukk døren til fryserommet godt.

Luften i apparatet blir ikke varmet opp så mye. Apparatet må kjøle mere sjeldent og bruker dermed mindre strøm.

Luften kan så sirkulere og luftfuktigheten er konstant. Apparatet må kjøle mere sjeldent og bruker dermed mindre strøm.

Luften på bakveggen til apparatet varmes ikke så sterkt opp. Apparatet bruker mindre strøm, dersom den varme luften kan slippe ut.

Et rimlag eller is i frysen har dårlig innflytelse på kuldeforsyningen til de frosne varene, og øker i tillegg strømforbruket.

Fryserommet iser kraftig. Apparatet må jobbe hardere, strømforbruket øker.

Før første gangs bruk

1. Ta ut informasjonsmaterialet og fjern limbåndet og beskyttelsesfolien.
2. Rengjør apparatet.
→ "Rengjøring" på side 48

Elektrisk tilkobling

Obs!

Apparatet må ikke tilkobles til en elektronisk energisparekontakt.

Merk: Du kan tilkoble apparatet til en nettført og til en sinusført vekselomformer.

Nettførte vekselomformer blir brukt på fotovoltaik (solar) anlegg med direkte kobling til det offentlige strømnettet. Ved lukkede løsninger må det brukes en sinusført vekselomformer. Lukkede løsninger, f. eks. på skip eller i hytter på fjellet, har ingen direkte tilkobling til det offentlige strømnettet.

1. Etter at apparatet er oppstilt, må du vente med tilkoblingen i minst 1 time, for å unngå skader på kompressoren.
2. Apparatet må tilkobles til en forskriftsmessig installert stikkontakt. Stikkontakten må oppfylle følgende data:
Stikkontakt med 220 V ... 240 V
Beskyttelsesled 50 Hz
er
Sikring 10 A ... 16 A
Utenfor Europa: Kontrollér om den angitte strømtypen på apparatet stemmer overens med verdiene på strømnettet ditt. Angivelsene til apparatet står på typeskiltet.
→ "Bli kjent med apparatet" på side 36
3. Apparatet tilkobles en stikkontakt i nærheten av apparatet. Stikkontakten må være fritt tilgjengelig, også etter at apparatet er oppstilt.



Advarsel

Fare for elektrisk støt!

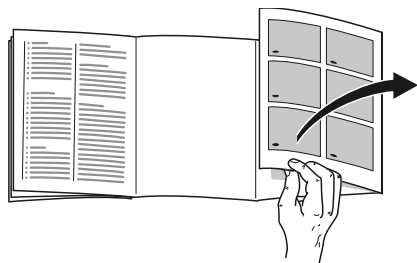
Hvis strømkabelen ikke er lang nok, må du ikke under noen omstendighet bruke strømlister eller forlengelseskabler. Kontakt i stedet kundeservice for å få alternativer.

no Bli kjent med apparatet



Bli kjent med apparatet

Klaff ut den siste siden med illustrasjonene. Avvik mellom ditt apparat og illustrasjonene kan være mulig, alt etter apparatets utstyr.



Apparat

→ Bilde 1

* Ikke på alle modellene.

- | | |
|----------|---------------|
| A | Kjølerom |
| B | Ferskkjølerom |
| C | Fryserom |
-
- | | |
|------------------------|--------------------------------------|
| 1 ... 10 | Betjeningselementer |
| 11 | Belysning |
| 12 | Skilleplate med fuktighetsregulering |
| 13 | Grønnsakbeholder |
| 14 | Ferskkjølebeholder |
| 15 * | Fryseskuff (flat) |
| 16 * | Fryseskuffen |
| 17 | Frysebeholder (stor) |
| 18 | Fryseskuff (liten) |
| 19 | Typeskilt |
| 20 | Smør- og ostebeholder |
| 21 | Hylle for store flasker |

Betjeningselementer

→ Bilde 2

- | | |
|-----------|--|
| 1 | Knapp ①
Slår apparatet på og av. |
| 2 | Knapp super fryserom
Slår superfrysing på eller av. |
| 3 | Knapp +/- fryserom
Stiller inn temperaturen i fryserommet. |
| 4 | Indikator for temperatur i fryserommet
Viser innstilt temperatur i °C. |
| 5 | Knapp alarm
Slår av varsellyden. |
| 6 | hyperFresh 0 °C
Indikatoren lyser når apparatet er i drift. |
| 7 | Tast
Slår Home Connect på eller av. |
| 8 | Knapp +/- kjølerom
Stiller inn temperaturen i kjølerommet. |
| 9 | Indikasjon for temperatur i kjølerommet
Viser innstilt temperatur i °C. |
| 10 | Knapp super kjølerom
Slår superkjølingen på eller av. |

Utstyr

(ikke på alle modellene)

Hylle

→ Bilde 3

Du kan variere hyllen:

- Trekk hyllen helt ut.

Variohylle

→ Bilde 4

Du kan lagre høye kjølevarer (f. eks. kanner og flasker):

- Ta ut den forreste delen av hyllen og skyv den under den bakre delen.

Grønnsakbeholder

→ Bilde **5**

Du kan ta ut beholderen:

- Løft beholderen opp bak og ta den ut.

Du kan sette inn beholderen:

- Sett beholderen på skinnen og skyv den inn i apparatet.

Frysebeholder

→ Bilde **6**

Du kan ta ut beholderen:

1. Trekk skuffen ut til stopp.
2. Løft opp beholderen og ta den ut.

Frysebeholder

→ Bilde **7**

Du kan ta ut beholderen:

- Trekk beholderen ut inntil anslag, løft den opp foran og ta den ut.

Holdere

→ Bilde **8**

Du kan ta ut holderen:

- Løft holderen opp og ta den ut.

Flaskeholder

→ Bilde **9**

Når du skal åpne og lukke døren:

- Flaskeholderen forhindrer at flaskene velter.

Isskål

Du kan tilberede isbiter:

1. Isskålen fylles 3/4 med vann og settes inn i fryserommet.
Merk: En isskål som er frosset fast må kun løsnes med en stump gjenstand (f.eks. skaffet på en skje).
2. For å løsne isbitene holdes isskålen kort under rennende vann eller vris lett på.

Kjøleelement

Ved et strøbrudd eller feil:

- Kjøleelementet forsinket oppvarmingen av de frosne varene.

Merk: Lagringstiden er lengst dersom du legger kjøleelementet i den øverste hyllen oppå matvarene.

Du kan også ta ut kjøleelementene for å kortvarig holde matvarer kjølig, f. eks. i en kjølebagg.



Betjening av apparatet

Innkobling av apparatet

1. Trykk tasten ①.
Apparatet begynner å kjøle.
Varsellyd, blinkende temperaturviser for fryserommet og lysende taste **alarm** viser at det er ennå for varmt i fryserommet.
2. Trykk tasten **alarm**.
Varselsignalet slås av.
3. Still inn ønsket temperatur.
→ "Innstilling av temperatur" på side 38

Henvisninger om driften

- Etter innkoblingen kan det vare flere timer før den innstilte temperaturen er nådd. Ikke legg inn matvarer i skapet før den valgte temperaturen er oppnådd.
- Frontsidene på kassen blir delvis lett oppvarmet, dette forhindrer at det danner seg kondensvann i området rundt dørpakningen.
- Dersom døren på fryserommet ikke lar seg åpne straks igjen etter at den er blitt lukket, må du vente et øyeblikk inntil undertrykket som er oppstått har jevnnet seg ut.

no Betjening av apparatet

Når apparatet skal slås av og tas ut av bruk

Slå av apparatet

- Trykk tasten ①.
Apparatet kjøler ikke lenger.

Når apparatet skal tas ut av drift

Dersom du ikke skal bruke apparatet i lengre tid:

1. Trykk tasten ①.
Apparatet kjøler ikke lenger.
2. Slå av sikringen, eller trekk ut støpselet.
3. Rengjør apparatet.
4. La apparat stå åpen.

Innstilling av temperatur

Anbefalt temperatur

Kjølerom:	+4 °C
Fryserom:	-18 °C

Kjølerom

- Trykk på knappen +/- så ofte, inntil indikasjonen viser den ønskede temperaturen.

Ferskkjølerom

Temperaturen i ferskkjølerommet blir holdt på ca. 0 °C.

Merk: Dersom det danner frost på varene i ferskkjølerommet, må temperaturen justeres litt opp. → *"Det har oppstått en feil, hva kan du gjøre?"* på side 50

Fryserom

- Trykk på knappen +/- så ofte, inntil indikasjonen viser den ønskede temperaturen.

Superkjøling

Ved superkjøling blir temperaturen i kjølerommet redusert så mye som mulig.

Superkjøling slås på f.eks.:

- før du fyller på store mengder av mat
- for hurtigkjøling av drikkevarer

Merk: Når superkjøling er slått på, blir lyden på apparatet noe høyere.

Etter 15 timer stilles apparatet om til normaldrift.

Superkjøling slås på/av:

- Trykk knappen **super**.
Knappen lyser når superkjølingen er slått på.

Superfrysing

Automatisk superfrysing

Automatisk superfrysing slås automatisk på når det legges inn varme matvarer.

Ved automatisk superfrysing blir temperaturen i fryserommet betydelig kaldere enn i normaldrift.

Med superfrysing fryses matvarene raskt helt ned.

Merk: Når automatisk superfrysing er på, lyser **super**-tasten, og det kan oppstå høyere driftsstøy.

Etter utløpet av den automatiske superfrysingen stilles apparatet automatisk om til normaldrift.

Avbryte automatisk superfrysing manuelt:

- Trykk tasten **super**.

Manuell superfrysing

Ved manuell superfrysing blir temperaturen i fryserommet redusert så mye som mulig.

Superfrysing slås på f.eks.:

- når matvarer skal gjennomfryses hurtig
- 4 ...6 timer før du legger inn matvarer fra og med 2 kg
- når den maksimale frysekapasiteten skal utnyttes
→ "Maksimal frysekapasitet"
på side 46

Merk: Når superfrysingen er på, kan det oppstå høyere driftsstøy.

Etter ca. 2 ½ dager slås apparatet om til normaldrift.

Superfrysing slås på/av:

- Trykk knappen **super**.
Knappen lyser når superfrysingen er slått på.

Feriemodus

Ved lengre fravær kan du stille om apparatet på energisparende feriemodus.

Temperaturen i kjølerommet blir automatisk omstilt på +14 °C.

Ikke lagre noen matvarer i kjølerommet i løpet av denne tiden.

Fryseromstemperaturen forblir uforandret.

Aktivere feriemodus:

- Trykk gjentatte ganger på tasten + kjølerom, helt til indikatoren  viser Ho.
Når feriemodus er aktivert, viser indikatoren for temperatur i kjølerommet ingen temperatur lenger.

Deaktivere feriemodus:

- Trykk gjentatte ganger på tasten – kjølerom, helt til indikatoren  viser ønsket temperatur.



Alarm

Døralarm

Døralarmen slår seg på når døren på apparatet har stått åpen lenge.

- Lukk døren eller trykk på tasten **alarm**.
Varsellyden blir slått av.

Temperaturalarm

Hvis det blir for varmt i fryserommet, aktiveres temperaturalarmen.

Obs!

Ved optining kan det oppstå bakterier, og de frosne varene kan bli fordervet

Frosne varer som er helt eller delvis opptint, må ikke fryses ned igjen. Først etter at varene er kokt eller stekt, kan de fryses ned på nytt. Den maksimale lagringstiden må ikke lenger utnyttes.

Merk: Det er mulig at alarmen blir slått på selv om det ikke er fare for de frosne varene, når:

- Apparatet blir tatt i drift.
- Store mengder ferske matvarer er blitt lagt inn.
- Fryseromsdøren har vært åpen for lenge.

Visning av den varmeste temperaturen og utkobling av varsellyd:

- Trykk tasten **alarm**.
Indikatoren viser for kort tid den varmeste temperaturen som er blitt registrert i fryserommet. Deretter viser indikatoren igjen den innstilte temperaturen i fryserommet.
Fra dette tidspunktet blir den varmeste temperaturen registrert på nytt og lagret.

Merk: Tasten **alarm** lyser inntil den innstilte temperaturen er nådd igjen.

Home Connect

Dette apparatet kan kobles til Wi-Fi og fjernbetjenes via en mobil enhet.

Merk: Wi-Fi er et registrert varemerke som tilhører Wi-Fi Alliance. Apparatet fungerer i følgende tilfeller som et kjøleapparat uten nettverkstilkobling og kan fortsatt betjenes manuelt via betjeningselementene:

- Apparatet er ikke koblet til hjemmenettverket.
- I landet hvor apparatet er installert, tilbys ingen Home Connect-tjeneste. Du finner en oversikt over landene hvor Home Connect tilbys på internettadressen www.home-connect.com.

Merk: Følg sikkerhetsanvisningene i denne bruksanvisningen. Sørg for at de også følges dersom du betjener apparatet via Home Connect-appen når du ikke er hjemme.
→ "Sikkerhetshenvisninger" på side 30
Les også informasjonen i Home Connect-appen.

Installere Home Connect

Merknader

- Se Home Connect-vedlegget som er tilgjengelig for nedlasting under www.siemens-home.bshg-group.com ved veiledningene. Oppgi apparatets E-nummer i søkefeltet.
- Vent i minst to minutter etter at apparatet er slått på til den interne initialiseringen av apparatet er avsluttet. Først da kan Home Connect installeres.
- For at du skal kunne gjøre innstillinger med Home Connect, må Home Connect-appen være installert på din mobile enhet.

Ta hensyn til informasjonen som følger med Home Connect. Utfør innstillingene ved å følge trinnene som vises i appen.

- Hvis apparatet ikke betjenes over et lengre tidsrom, lukkes Home Connect-menyen automatisk. Du finner informasjon om hvordan du åpner Home Connect-menyen i begynnelsen av det aktuelle kapitlet.

Automatisk forbindelse med stasjonen i hjemmenettverket (WLAN)

Hvis en WLAN-ruter med WPS-funksjon er tilgjengelig, kan kjøleapparatet kobles opp mot hjemmenettverket automatisk.

1. Trykk på tasten .
Indikatoren for temperatur i kjølerommet viser Cn.
2. Trykk gjentatte ganger på tast +/- kjølerom, helt til indikatoren for temperatur i kjølerommet viser AC, og indikatoren for temperatur i fryserommet viser OF.
3. Trykk på tast +/- fryserom.
Apparatet er klar til automatisk oppkobling.
Indikatoren for temperatur i fryserommet viser i 2 minutter en animasjon.
Så lenge animasjonen vises, er apparatet klar til automatisk oppkobling.
4. Aktiver WPS-funksjonen på hjemmenettverksruterens innen 2 minutter (f.eks. med WPS/WLAN-tasten, følg informasjonen i underlagene for ruterens).
Når oppkoblingen er vellykket utført, blinker On i indikatoren for temperatur i fryserommet.
Kjøleapparatet er klar til oppkobling mot appen.

Merk: Hvis indikatoren for temperatur i fryserom viser OF, var det ikke mulig å opprette forbindelsen.

1. Kontroller om kjøleapparatet befinner seg innenfor rekkevidden til hjemmenettverket (WLAN).
2. Gjenta prosedyren, eller opprett forbindelsen manuelt.

Manuell oppkobling mot hjemmenettverket (WLAN)

Hvis eksisterende WLAN-ruter ikke har en WPS-funksjon, eller denne ikke er kjent, kan du koble kjøleapparatet opp mot hjemmenettverket manuelt.

1. Trykk på tasten .
Indikatoren for temperatur i kjølerommet viser Cn.
2. Trykk gjentatte ganger på tasten +/- kjølerom, helt til indikatoren for temperatur i kjølerommet viser SA, og indikatoren for temperatur i fryserommet viser OF.
3. Trykk på tast +/- fryserom.
Apparatet er klar for manuell oppkobling.
Indikatoren for temperatur i fryserommet viser en animasjon. Så lenge animasjonen vises, er apparatet klar til manuell oppkobling.
4. Kjøleapparatet har nå installert et eget WLAN-nettverk med nettverksnavnet HomeConnect. Med den mobile enheten kan du nå ta tilgang til dette nettverket.
5. I innstillingsmenyen for den mobile enheten kan du åpne WLAN innstillingene.
6. Koble den mobile enheten opp mot WLAN-nettverket HomeConnect. Password: HomeConnect
Oppkoblingen kan ta inntil 60 sekunder.
7. Etter vellykket oppkobling, åpner du Home Connect-appen på den mobile enheten.
Appen søker etter kjøleapparatet.

8. Så snart kjøleapparatet er lokalisert, må du taste inn nettverksnavnet (SSID) og passordet (Key) for ditt eget hjemmenettverk (WLAN) i de respektive feltene.
9. Bekreft med knappen **Overfør til husholdningsapparat**.
 - Når oppkoblingen er vellykket utført, blinker On i indikatoren for temperatur i fryserommet.
Du kan nå koble kjøleapparatet opp mot appen.
 - Hvis indikatoren for temperatur i fryserom viser OF, var det ikke mulig å opprette forbindelsen. Kontroller om kjøleapparatet befinner seg innenfor rekkevidden til hjemmenettverket (WLAN).
Gjenta denne prosessen.

Koble kjøleapparatet opp mot Home Connect appen

1. Trykk på tasten .
Indikatoren for temperatur i kjølerommet viser Cn.
2. Trykk gjentatte ganger på tasten +/- kjølerom, helt til indikatoren for temperatur i kjølerommet viser PA, og indikatoren for temperatur i fryserommet viser OF.
3. Trykk på tasten +/- fryserom for å koble apparatet opp mot appen.
Indikatoren for temperatur i fryserommet viser en animasjon. Så snart forbindelsen er opprettet mellom kjøleapparat og app, viser indikatoren for temperatur i fryserommet On.
4. Åpne appen og vent til kjøleapparatet vises.
Bekreft forbindelsen mellom app og kjøleapparat med **Legg til**.
Hvis kjøleapparatet ikke vises automatisk, må du klikke på **Legg til apparat** i appen og følge instruksjonene. Så snart kjøleapparatet vises, legger du det til med +.

5. Følg instruksjonene i appen til prosedyren er avsluttet. Indikatoren for temperatur i kjølerommet viser PA, og indikatoren for temperatur i fryserommet viser On. Kjøleapparatet er koblet til appen. Hvis oppkoblingen mislyktes, må du kontrollere, om den mobile enheten er koblet opp mot hjemmenettverket (WLAN). Gjenta deretter oppkoblingen. Hvis Er vises i indikatoren for temperatur i fryserommet, må Home Connect-innstillingene tilbakestilles.
- Merk:** Under tilbakestillingen tilbakestilles alle Home Connect-innstillingene.

Kontroller signalstyrken

Du bør kontrollere signalstyrken hvis oppkoblingen ikke virker.

1. Trykk på tasten . Indikatoren for temperatur i kjølerommet viser Cn.
2. Trykk gjentatte ganger på tasten +/- Kjølerom, helt til indikatoren for temperatur i kjølerommet viser Sl. I indikatoren for temperatur i fryserommet vises en verdi mellom 0 (nett mangler) og 3 (sterkt nett). Signalstyrken bør være minst 2. Hvis signalstyrken er for lav, kan det oppstå brudd på forbindelsen.
 - Plasser ruter og kjøleapparat nærmere hverandre.
 - Kontroller at forbindelsen ikke hindres av skjermende vegger.
 - Eller installer en repeater for å forsterke signalet.

Tilbakestill Home Connect-innstillingene

Hvis det oppstår et problem under forsøket på å opprette forbindelsen, eller hvis du vil logge deg på et annet hjemmenettverk (WLAN) med apparatet, kan du tilbakestille Home Connect-innstillingene:

1. Trykk tasten . Indikatoren for temperatur i kjølerommet viser Cn.
2. Trykk gjentatte ganger på tasten +/- kjølerom, helt til indikatoren for temperatur i kjølerommet viser rE, og indikatoren for temperatur i fryserommet viser OF.
3. Trykk på tast +/- fryserom. Indikatoren for temperatur i fryserommet viser en animasjon i 15 sekunder. Deretter viser indikatoren for temperatur i fryserommet OF. Home Connect-innstillingene er tilbakestilt.

Installere oppdatering for Home Connect-programvaren

Kjøleapparatet kontrollerer med jevne mellomrom om det finnes tilgjengelige oppdateringer for Home Connect-programvaren.

Når det finnes en tilgjengelig oppdatering, viser indikatoren for temperatur i kjølerommet UP.

Når du trykker på en vilkårlig tast, tilbakestilles indikatoren til innstilt temperatur.

Installere oppdatering:

1. Trykk på tasten . Indikatoren for temperatur i kjølerommet viser Cn.
2. Trykk gjentatte ganger på tasten +/- kjølerom, helt til indikatoren for temperatur i kjølerommet viser UP, og indikatoren for temperatur i fryserommet viser OF.

3. Trykk på tast +/- fryserom. Indikatoren for temperatur i fryserommet viser en animasjon. Oppdateringen installeres. Under installasjonen er alle taster sperret.
- Når installasjonen er fullført, viser indikatoren for temperatur i fryserommet On.
 - Hvis installasjonen ikke kunne fullføres, viser indikatoren for temperatur i fryserommet Er. Start oppdateringen på nytt senere.
- Hvis det ikke er mulig å fullføre installasjonen etter gjentatte forsøk, må du kontakte kundeservice.

Merknad om datavern

Den første gangen Home Connect-apparatet kobles til et WLAN-nettverk med Internett-forbindelse, overfører apparatet følgende kategorier av data til Home Connect-serveren (førstegangsregistrering):

- Entydig identifisering av enheten (bestående av nøkler og MAC-adressen til den innebygde WiFi-kommunikasjonsmodulen).
- Sikkerhetssertifikat for Wi-Fi-kommunikasjonsmodulen (for informasjonsteknisk sikring av forbindelsen).
- Aktuell program- og maskinvareversjon for husholdningsapparatet.
- Status for en eventuell tidligere tilbakestilling til fabrikkinnstillingene.

Denne førstegangsregistreringen forbereder bruken av Home Connect-funksjonene og er først nødvendige den første gangen du skal bruke Home Connect-funksjoner.

Merk: Vær oppmerksom på at Home Connect-funksjonene kun kan brukes sammen med Home Connect-appen. Informasjon om datavern kan lastes ned i Home Connect-appen.

Samsvarserklæring

Herved erklærer BSH Hausgeräte GmbH at apparatet med Home Connect-funksjonalitet overholder grunnleggende krav og øvrige bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

En utførlig R&TTE-samsvarserklæring (radio- og teleterminaldirektivet) finner du, i tillegg til øvrige dokumenter, på produktsiden for ditt apparat på internettadressen www.siemens-home.bshg-group.com.



2,4 GHz bånd: 100 mW maks.
5 GHz bånd: 100 mW maks.

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL
	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
	SK	FI	SE	UK	NO	CH	TR	
5 GHz WLAN: Kun til innendørs bruk								



Kjølerom

Kjølerommet kan brukes til lagring av melkeprodukter, egg, ferdige retter, bakevarer, åpen hermetikk og hard ost.

Temperaturen kan stilles inn fra +3 °C til +8 °C.

Ved kjølelagring kan du også kort- eller midlertidig lagre matvarer som er lett fordervelige. Jo lavere den valgte temperaturen er, desto langsommere forløper de enzymatiske og kjemiske prosesser og fordervelsen på grunn av mikroorganismer. En temperatur på +4 °C eller lavere garanterer den optimale ferskheten og sikkerheten av de lagrete matvarene.

Ta hensyn til følgende ved lagring

- Lagre alltid ferske matvarer av god kvalitet.
På den måten holder kvaliteten og ferskheten seg lenger.
- Ved ferdige produkter og ferdigpakkede varer, må den minste holdbarhets- eller forfallsdatoen som er angitt fra produsenten ikke overskrides.
- For å beholde aroma, farge og ferskhet må matvarene godt pakkes inn eller dekkes til når de lagres. Slik unngår du bismak og misfarging av kunststoffdelene.
- Varme retter og drikkevarer bør først avkjøles, og deretter settes inn i kjølerommet.

Ta hensyn til kuldsoner i kjølerommet

På grunn av luftsirkulasjonen i kjølerommet oppstår det soner med forskjellig kulde.

Den kaldeste sonen

Den kaldeste sonen er oppå skilleplaten og i hyllen for store flasker.

Varmeste sone

Den varmeste sonen er øverst i døren.

Merknader

- I den varmeste sonen lagres f. eks. hard ost og smør. Her får osten utfolde sin aroma og smøret holder seg smøremykt.
- I ferskkjølerommet lagres ømfintlige matvarer, f. eks. fisk, pålegg og kjøtt.
→ "Ferskkjølerom" på side 44



Ferskkjølerom

Temperaturen i ferskkjølerommet blir holdt i nærheten av 0 °C.

Den lave temperaturen og den optimale luftfuktigheten sikrer ideelle lagringsbetingelser for ferske matvarer.

I ferskkjølerommet kan matvarene holdes ferske opptil tre ganger lenger enn i kjølerommet. Det gir ekstra ferske matvarer med høyt innhold av næringsstoffer og bedre smak.

Grønnsakbeholder

→ Bilde 10

Grønnsakbeholderen er det optimale lagringsstedet for fersk frukt og grønnsaker. Via skilleplatens fuktighetsregulering og en spesiell pakning kan du tilpasse luftfuktigheten i grønnsakbeholderen.

Luftfuktigheten i grønnsakbeholderen kan du stille inn etter type og mengde på varene som skal lagres:

- for det meste frukt samt ved mye innhold – still inn lavere luftfuktighet

- for det meste grønnsaker samt ved blandet eller lite innhold – still inn høyere luftfuktighet

Merknader

- Frukt (f.eks. ananas, bananer, papaya og sitrusfrukt) og grønnsaker (f.eks. auberginer, agurk, squash, paprika, tomat og poteter) som er ømfintlige overfor kulde, bør lagres utenfor apparatet ved en temperatur på ca. +8 °C ... +12 °C slik at kvalitet og aroma opprettholdes på en optimal måte.
- Alt etter mengden og typen varer som lagres, kan det dannes kondensvann i grønnsakbeholderen. Fjern kondensvannet med en tørr klut og tilpass fuktigheten i grønnsakbeholderen med fuktighetsreguleringen.

Ferskkjølebeholder

→ Bilde **11** / **14**

Lagringsklimaet i ferskkjølebeholderen gir ideelle betingelser for oppbevaring av fisk, kjøtt og pålegg.

Lagringstid ved 0 °C

Lagringstiden er avhengig av kvaliteten på matvaren når lagringen begynner.

Fersk fisk, sjømat:	opptil 3 dager
Fjærkre, kjøtt (kokt/stekt):	opptil 5 dager
Storfe, svin, lam, pålegg (oppskåret):	opptil 7 dager
Røket fisk, brokkoli:	opptil 14 dager
Salat, fennikel, aprikoser, plommer:	opptil 21 dager
Myk ost, yoghurt, kvarg, surmelk, blomkål:	opptil 30 dager



Fryserom

Fryserommet egner seg for:

- lagring av dyprøst mat
- produksjon av isbiter
- nedfrysing av matvarer

Temperaturen kan innstilles fra -16 °C ... -24 °C.

Ved fryselagring, kan du i lang tid lagre fordervelige matvarer nesten uten tydelige kvalitetstap, da de dype temperaturene forsinket sterkt eller stopper fordervelsen. Utseende, aroma og alle verdifulle innholdsstoffene blir for det meste beholdt.

Matvarer bør langtidslagres ved -18 °C eller lavere.

Tidsavsnittet fra innlagringen av ferske matvarer og inntil de er helt gjennomfrosne, er avhengig av følgende faktorer:

- Innstilt temperatur
- Type matvarer
- Fylling av frys
- Lagringsmengde og -type

Frys en mindre mengde matvarer

Frys ned matvarer:

- i den bakre frysebeholderen som er satt på den store fryseskuffen, eller i den flate fryseskuffen → *"Bli kjent med apparatet" på side 36*
 - begynn ytterst til høyre
 - legg dem ut så bredt som mulig
- Slik blir de hurtigst gjennomfrosset.

Maksimal frysekapasitet

Den maksimale frysekapasiteten angir mengden matvarer som kan fullstendig gjennomfrysas i løpet av 24 timer.

Informasjon om den maksimale frysekapasiteten finnes på typeskiltet.
→ *"Bli kjent med apparatet"* på side 36

For å nytte ut den maksimale frysekapasiteten, må superfrysingen slås på 24 timer før du legger inn ferske matvarer.

→ *"Superfrysing"* på side 38

Forutsetninger for maksimalt frysekapasitet

1. Ca. 24 timer før du legger inn ferske matvarer: Slå suprefrysingen på.
→ *"Manuell superfrysing"* på side 39
2. Beholderen tas ut av fryserommet og matvarene stables direkte på hyllene og bunnen av fryserommet.
3. Først fylles det øverste rommet med matvarer. Der blir de hurtigst gjennomfrosset.
4. Dersom det øverste rommet ikke rekker, legges resten i rommet under, begynn å lagre framme fra høyre.
5. Ferske matvarer bør helst fryses ned så tett til sideveggene som mulig.

Fullstendig utnyttelse av frysekapasiteten

For å få plass til den maksimale mengden frosnevarer:

- må alle utstyrsdeler tas ut.
- Lagre matvarene direkte på hyllene og på bunnen i fryserommet.

Innkjøp av dypfrosne varer

- Pass på at emballasjen ikke er ødelagt.
- Vær oppmerksom på minste holdbarhetsdato.
- Temperaturen i frysedisken må være -18 °C eller kaldere.
- Bryt ikke frysekjeden: Transporter helst dypfrosne varer i en termobag og legg dem straks i fryserommet.

Ta hensyn til følgende når du fyller apparatet

- Større mengder matvarer skal fryses ned på øverste hyllen. Der blir de nedfrosset særlig hurtig og skånsomt.
- Legg matvarene bredt ut i rommene eller i frysebeholderne.
- Matvarer som skal fryses ned må ikke komme i berøring med frosne matvarer. Om nødvendig må helt gjennomfrosne matvarer stables om i frysebeholderne.
- Viktig for en fri luftsirkulasjon i apparatet: Frysebeholderne skyves inn til anslag.

Nedfrysing av ferske matvarer

For nedfrysing må det kun brukes ferske, feilfrie matvarer.

Matvarer som skal spises når de er kokt, stekt eller bakt, er mere egnet for å fryse ned enn matvarer som skal spises rå.

Før nedfrysing må det, alt etter hvilke produkter det er, foretas en forberedningsprosess for å beholde næringsverdien, aroma og farge på best mulig måte:

- Grønnsaker: vaskes, kuttet opp, blancheres.

- Fukt: vaskes, kjernene fjernes og evt. skrelles, eventuell kan de sukres eller du fyller på en løsning av ascorbinsyre.

Henvisninger om dette finnes i bokhandelen.

Egnet for nedfrysing er

- bakevarer
- fisk og sjømat
- kjøtt
- vilt og fjærkre
- grønnsaker, frukt og krydder
- egg uten skall
- melkeprodukter, f. eks. ost, smør og kvarg/kesam
- ferdige retter og matrester, f. eks. supper, lapskaus, kokt kjøtt, kokt fisk, potetretter, gratenger og dessert

Ikke egnet for nedfrysing

- grønnsakssorter som vanligvis blir spist rå, f. eks. bladsalat eller reddiker
- egg som ikke er skrellet eller hardkokte egg
- druer
- hele epler, pærer og fersken
- yoghurt, kefir, rømme, creme fraiche og majones

Innpakking av frosnevarer

Den riktige type emballasje og valg av material er avgjørende for at produktkvaliteten bibeholdes og forhindrer at det utvikles frysebrann.

1. Legg matvarene inn i emballasjen.
2. Trykk ut luften.
3. Lukk emballasjen lufttett, slik at matvarene ikke mister smak eller tørker ut.
4. Skriv informasjon om innhold og dato for nedfrysingen på emballasjen.

Egnet emballasje:

- Plastfolie
- Slangefolie av polyetylen (PE)
- Aluminiumsfolie
- Frysebokser

Egnet lås:

- Gummiringer
- Plastklips
- Limbånd som tåler kulde

Ikke egnet emballasje:

- Pakkepapir
- Pergament papir
- Cellofan
- Sjøppelsekker og brukte handleposer

Holdbarhet for frysewarene ved -18°C

Fisk, pålegg, ferdigretter, bakst:	opptil 6 måneder
Kjøtt, fjærkre:	opptil 8 måneder
Frukt, grønnsaker:	opptil 12 måneder

Frysekalender

Den påtrykte frysekalenderen angir den maksimale lagringstiden av matvarer i måneder ved en gjennomgående temperatur på -18°C .

Opptining av frosne varer

Opptiningsmetoden må tilpasses de forskjellige matvarene og brukshensikten, for å bibeholde produktkvaliteten på best mulig måte.

Opptiningsmetoden:

- i kjølerommet (dette er særlig egnet for matvarer av dyr, som fisk, kjøtt, ost, melkeprodukter)
- ved romtemperatur (brød)
- mikrobølgeovn (matvarer som skal spises eller tilberedes med en gang)
- stekeovn/komfyr (matvarer som skal spises eller tilberedes med en gang)

Obs!

Frosne varer som er helt eller delvis opptint, må ikke fryses ned igjen. Først etter at de er ferdig tilberedt (kokt eller stekt), kan du fryse dem ned på nytt. Den maksimale lagringstiden for de frosne varene må da ikke lenger fullstendig utnyttes.



Avriming

Kjølerrum

Opptiningen utføres automatisk.

Frys

Frysen rimes ikke automatisk av, slik at de frosne varene ikke tiner. Et rimlag i frysen har dårlig innflytelse på kuldeforsyningen til de frosne varene, og øker i tillegg strømforbruket.

- Fjern rimlaget regelmessig.

Obs!

Unngå skader på rørene i kjølekretsløpet.

Kuldemiddelkasse kan skade øynene eller antennes.

- Rimlaget eller isen må ikke skrapes av med spisse gjenstander.

Gå fram som følger:

1. Slå på superfrysingen ca. 4 timer før avriming.
Maten oppnår da svært lave temperaturer, og du kan oppbevare den lenger i romtemperatur.
2. Ta ut frysewarene og mellomlagre dem på et kaldt sted.
3. Slå av apparatet.
4. Slå av sikringen eller trekk ut støpselet.
5. For å påskynde avrimingen kan det settes en gryte med varmt vann på underlag i frysen.
6. Tørk av med en klut eller en svamp.

7. Tørk frysen godt.
8. Slå på apparatet.
9. Legg inn frysewarene.



Rengjøring

Obs!

Unngå skader på apparatet og utstyrsdelene.

- Ikke bruk rengjørings- eller løsemidler som inneholder sand, klorid eller syre.
- Ikke bruk skurende eller skrapende svamper.
På metalloverflatene kan det oppstå korrosjon.
- Hyllene og beholderne må aldri vaskes i oppvaskmaskin.
Delene kan bli deformert.

Gå fram som følger:

1. Slå av apparatet.
2. Slå av sikringen, eller trekk ut støpselet.
3. Ta ut matvarene og lagre dem på et kjølig sted.
Dersom disse finnes: legg kjøleelementene oppå matvarene.
4. Dersom nødvendig: Vent til laget med rim er tint opp.
5. Rengjør apparatet med en myk klut, lunkent vann og litt oppvaskmiddel som er pH-nøytralt.

Obs!

- Vaskevannet må ikke få trenge inn i belysningen eller gjennom avløpshullet og ned i fordampingsområdet.
6. Tørk av dørpakningen med rent vann og gni den grundig tørr.
 7. Koble apparatet til igjen, slå det på og legg matvarene inn igjen.

Rengjøring av utstyret

Til rengjøring tas de variable delene ut av apparatet.

→ "Utstyr" på side 36

Skilleplate og lokk på grønnsaksbeholder

Uttaking av skilleplaten

→ Bilde **11**

- Ta ut glassplaten, trykk på spakene på hver side under, trekk skilleplaten fram, løft den opp og sving den ut til siden.

Uttaking av lokket på grønnsaksbeholderen

- Løft opp lokket, trekk det fram og sving det ut til siden.

Innsetting av lokket på grønnsaksbeholderen og skilleplaten

→ Bilde **12**

1. Sett inn lokket på grønnsaksbeholderen.
2. Sett inn skilleplaten.
3. Sett inn glassplaten

Uttrekksskinner

→ Bilde **13**

Ta ut uttrekksskinner

1. Trekk ut uttrekksskinnen.
2. Skyv låsen i pilens retning.
3. Løsne uttrekksskinnen fra bolten bak.
4. Skyv uttrekksskinnen sammen, skyv den inn ovenfor bolten bak, og la den gå i lås.

Sette inn uttrekksskinner

1. Sett uttrekksskinnen oppå bolten foran. Skinnen skal være trukket ut.
2. Trekk uttrekksskinnen litt framover for at den skal gå i lås.
3. Sett uttrekksskinnen inn ved bolten bak.
4. Skyv låsen bakover.



Lukt

Dersom det oppstår ubehagelig lukt:

1. Slå av apparatet med På/Av-tasten ①.
2. Alle matvarer tas ut av apparatet.
3. Innsiden av apparatet rengjøres. → "Rengjøring" på side 48
4. Rengjør alle emballasjene.
5. Mat som lukter sterkt, må pakkes lufttett for å forhindre at de lukter.
6. Slå på apparatet igjen.
7. Plasser matvarer.
8. Etter 24 timer må det kontrolleres om det fremdeles oppstår lukt.



Belysning

Ditt apparat er utstyrt med en vedlikeholdsfritt LED belysning.

Lyset må kun repareres av kundeservice eller en autorisert fagmann.



Lyder

Normale lyder

Merk: Når automatisk eller manuell superfrysing er på, kan det oppstå høyere driftsstøy.

Brumming: En motor er i gang, f. eks. kuldeaggregatet, ventilatoren.

Bobling, surring eller gurgling: Kuldemiddelet strømmer igjennom rørene.

Et kort klikk: Motor, bryter eller magnetventil slås på/av.

Knakende lyd: Automatisk tining utføres.

Unngå lyder

Apparatet står ujevnt: Apparatet må rettes inn med hjelp av et vaterpass. Om nødvendig må du legge noe under.

Beholdere, hyller eller holdere vakler eller klemmer fast: Kontrollér utstyrsdeler som kan tas ut og sett dem eventuelt inn på nytt.

Flasker eller beholdere berører hverandre: Flytt flaskene eller beholderne litt fra hverandre.



Det har oppstått en feil, hva kan du gjøre?

Før du ringer til kundeservice, kontrollér ved hjelp av denne tabellen om du selv kan utbedre feilen.

Temperaturen avviker sterkt fra innstillingen.

Slå av apparatet i 5 minutter.
→ "Når apparatet skal slås av og tas ut av bruk" på side 38
Når temperaturen er for høy, må temperaturen kontrolleres igjen etter et par timer.
Når temperaturen er for lav, må temperaturen kontrolleres igjen neste dag.

Ingen indikasjon lyser

Støpselet sitter ikke ordentlig fast.

Tilkoble støpselet.

Sikringen har gått.

Kontrollér sikringen.

Strømmen er falt ut.

Kontrollér om apparatet får strøm.

Displayet viser E....

Elektronikken har registrert en feil.

Ring til kundeservice.
→ "Kundeservice" på side 52

Det høres en varseltone, og alarm-tasten lyser.

	Trykk på tasten alarm . Alarmen er slått av.
Døren på apparatet er åpen.	Lukk apparatdøren.
Ventilasjonsåpningene er dekket til.	Ventilasjonsåpningene må holdes frie.
Det er blitt lagt inn store mengder ferske matvarer.	Ikke overskrid maks. frysekapasitet.

Indikasjonen blinker, det høres en varsellyd og knappen alarm lyser.

	Trykk på knappen alarm . Alarmen er slått av.
Apparatdøren er åpen.	Lukk apparatdøren.
Ventilasjonsåpningene er dekket til.	Ventilasjonsåpningene må holdes frie.
Det er blitt lagt inn store mengder ferske matvarer.	Ikke overskrid maks. frysekapasitet.

Indikasjonen blinker.

Temperaturen i fryserommet var for høy.	Etter å ha trykket knappen alarm blir den høyeste temperaturen som har vært i fryserommet vist i 5 sekunder. Trykk på knappen alarm . Indikasjonen blinker ikke lenger.
---	---

Apparatet kjøler ikke, indikatoren og belysningen lyser.

Utkoblingsmodus er slått på.	Start selvtesten for apparatet. → "Selvtest på apparatet" på side 52 Etter avsluttet program stilles apparatet om til normal drift.
------------------------------	---

Automatisk superfrysing koples ikke inn.

Apparatet avgjør på egenhånd om automatisk superfrysing er nødvendig, og aktiverer og deaktiverer denne funksjonen automatisk.

Det er for kaldt eller for varmt i ferskkjølerommet.

Standardinnstillingen er satt for høyt eller for lavt (f. eks. ved frost i ferskkjølerommet).	Du kan justere temperaturen i ferskkjølerommet 3 trinn opp eller ned. Dersom temperaturen i kjølerommet er innstilt på trinn 0, har ferskkjølerommet en temperatur på ca. 0 °C. 1. Trykk på tasten super kjølerom og hold den inne til indikatoren for temperatur i kjølerommet blinker. 2. Trykk på tasten +/- for å endre innstillingen. Trinn -3 tilsvarer den kaldeste innstillingen. Trinn +3 tilsvarer den varmeste innstillingen. Etter ett minutt blir det innstilte trinnet lagret.
---	---



Kundeservice

Dersom det oppstår en feil som du ikke klarer å rette selv, skal du ta kontakt med vår kundeservice. Vi vil alltid finne en løsning som passer deg, og vil unngå unødvendige besøk av serviceteknikere.

Kontaktdata for den nærmeste kundeservice finner du her hhv. i fortegnelsen over kundeservice.

Når du ringer, må du oppgi produkt-nummer (E-nr.) og produksjons-nummer (FD); disse finner du på typeskiltet.

→ "Bli kjent med apparatet" på side 36

Ha tiltro til produsentens kompetanse.

Dette garanterer deg at reparasjonen blir utført av kompetente serviceteknikere som er utstyrt med originale reservedeler til ditt husholdningsapparat.

Selvtest på apparatet

Apparatet ditt er utstyrt med et selvtest program, som viser de feilene som kundeservice kan utbedre.

1. Slå av apparatet og vent i 5 minutter.
 2. Slå på apparatet.
 3. I løpet av de første 10 sekundene må tast **super** fryserom trykkes i 3 ... 5 sekunder og holdes til du hører et akustisk signal. Selvtestprogrammet starter. Når selvtesten er i gang, høres innimellom et langt akustisk signal.
- Når det lyder 2 akustiske signaler og den innstilte temperaturen vises etter at selvtesten er avsluttet: Apparatet er i orden.
 - Dersom det lyder 5 akustiske signaler og tast **super** fryserom blinker i 10 sekunder: Informer kundeservice.

Etter avsluttet program stilles apparatet om til normal drift.

Rådgivning og reparasjonsoppdrag ved feil

Kontaktadressene til alle land finnes i den vedlagte fortegnelsen over kundeservice.

N 22 66 06 00

Garanti

Nærmere angivelser angående garantitid og -betingelser for ditt land, får du ved å henvende deg til din kundeservice, din fagforhandler eller på vår nettside.

sv Innehållsförteckning

	Säkerhetsanvisningar	55
	Till denna anvisning	55
	Explosionsrisk.	55
	Risk för elektrisk stöt	55
	Risk för brännskador genom kyla.	55
	Risk för personskador	55
	Brandrisk/Risker på grund av köldmediet	56
	Brandrisk	56
	Undvikande av risker för barn och utsatta personer.	56
	Materiella skador	56
	Vikt	56
	Avsedd användning.	56
	Miljövärd	57
	Förpackning	57
	Den uttjänta enheten.	57
	Uppställning och anslutning	57
	Leveransomfattning.	57
	Tekniska data	57
	Uppställning	58
	Nischmått	58
	Side by side-uppställning	58
	Spara energi.	59
	Före första användningen.	60
	Elektrisk anslutning.	60
	Översiktspild	61
	Apparat.	61
	Manöverpanel.	61
	Utrustning	61
	Använda apparaten.	62
	Starta skåpet.	62
	Stänga av och ta apparaten ur drift.	63
	Ställa in temperaturen	63
	Superkylning	63
	Superinfrysning	63
	Semesterläge	64
	Larm	64
	Dörrlarm	64
	Temperaturlarm.	64
	Home Connect	65
	Installation av Home Connect	65
	Installation av uppdateringar till Home Connect programmet	67
	Påpekande beträffande dataskydd	68
	Överensstämmelseförklaring.	68
	Kylfack	68
	Att tänka på när man lägger in varor.	69
	Beakta kylzonerna i kylfacket	69
	Färskkyllfack.	69
	Grönsakslåda	69
	Färskkyllåda	70
	Förvaringstider (vid 0 °C)	70

Frysack 70

Infrysning av mindre mängd matvaror	70
Maximal infrysningskapacitet	71
Maximalt utnyttjande av utrymmet i frysen	71
Inköp av djupfrysta matvaror	71
Att tänka på när man lägger in varor	71
Infrysning av färska livsmedel	72
Upptining av djupfrysta varor	73

Avfrostning 73

Kylfack	73
Frysskåp	73

Rengöring 74

Rengöra inredningen	74
-------------------------------	----

Lukter 75

Belysning 75

Driftsljud 75

Normaldriftsljud	75
Undvika ljudstörningar	75

Störningar, vad gör jag? 76

Kundtjänst 78

Apparatens självtest	78
Råd och reparation vid fel	78
Garanti	78



Säkerhetsanvisningar

Denna apparat uppfyller tillämpliga säkerhetsbestämmelser för elektriska apparater och är radioavstört.

Köldkretsen är testad med avseende på täthet.

Till denna anvisning

- Läs och följ bruks- och monteringsanvisningen. De innehåller viktiga informationer om uppställning, bruk och underhåll av apparaten.
- Tillverkaren ansvarar inte när du bortsett från råden och varningarna i bruks- och monteringsanvisningen.
- Spara alla underlag för senare bruk och för framtida ägare.

Explosionsrisk

- Använd aldrig elektriska apparater inuti kylskåpet (t.ex. värmeelement eller elektriska ismaskiner).
- Förvara inga produkter med brännbara drivgaser (t.ex. sprayburkar) och inga explosiva ämnen i kylskåpet.
- Förvara starksprit enbart i tättslutande flaskor och stående.
- Vidta utöver tillverkarens uppgifter inga extra åtgärder för att påskynda avfrostningen.

Risk för elektrisk stöt

Osakkunnigt utförda installationer och reparationer kan utsätta användaren för betydande risker.

- Se noga till när du ställer upp skåpet att nätanslutningskabeln inte blir klämd eller skadad.
- Om nätanslutningskabeln blir skadad måste du omedelbart ta ut den ur eluttaget.
- Använd inga grenuttag, förlängningskablar eller adaptrar.
- Låt bara tillverkaren, kundtjänsten eller en annan person med samma kvalifikationer reparera skåpet.
- Använd enbart tillverkarens originaldelar. För dessa delar garanterar tillverkaren att de uppfyller säkerhetskraven.

Risk för brännskador genom kyla

- Stoppa aldrig frysvarorna mat direkt från frysfacket i munnen.
- Undvik längre kontakt mellan hud och frysvara, is och rören i frysfacket.

Risk för personskador

Behållare med kolsyrehaltiga drycker kan explodera.

Förvara inga behållare med kolsyrehaltiga drycker i frysfacket.



Brandrisk/Risker på grund av köldmediet

I kylkretsloppsroren strömmar en liten mängd miljövänligt, men brännbart, köldmedium (R600a). Det skadar inte ozonskiktet och ökar inte drivhuseffekten. Om köldmediet läcker ut kan det skada ögonen eller antändas.

- Skada inte roren.

Vid skada på roren:

- Håll öppen eld och tändkällor på avstånd från kylskåpet.
- Vädra ut rummet.
- Stäng av kylskåpet och ta ut stickkontakten.
- Ring kundtjänsten.



Brandrisk

Bärbara grenuttag eller bärbara nätaggregat kan bli överhettade och orsaka brand.

Placera inte bärbara grenuttag eller bärbara nätaggregat bakom skåpet.

Undvikande av risker för barn och utsatta personer

Utsatta för fara är:

- Barn,
- Personer som är kroppsligen, psykiskt eller intellektuellt handikappade,
- Personer som inte tillräckligt förstår att handha skåpet på ett säkert sätt.

Åtgärder:

- Säkerställ att barn och utsatta personer har förstått farorna.
- En för säkerheten ansvarig person måste ha uppsikt över eller vägleda barn och utsatta personer vid apparaten.
- Låt endast barn över 8 år använda apparaten.
- Ha uppsikt över barn vid rengöring och skötsel.
- Låt aldrig barn leka med apparaten.

Kvävningsrisk

- Vid apparat med dörrlås: Förvara nyckel utom räckhåll för barn.
- Lämna inte förpackningsmaterialet och delarna av detta åt barn.

Materiella skador

För att undvika materiella skador:

- Kliv inte på eller stöd på sockel, lådor eller dörrar.
- Håll plastdetaljer och dörrtätningar olje- och fettfria.
- Dra i stickproppen – inte i anslutningskabeln.

Vikt

Tänk vid uppställning och transport på att apparaten kan vara mycket tungt.

→ "Uppställningsplats" på sidan 58



Avsedd användning

Använd detta skåp

- endast för kylning och infrysning av matvaror och för istillverkning.
- endast i privathushåll och i hemmiljö.
- endast enligt denna bruksanvisning.

Skåpet är avsett att användas på en nivå upp till högst 2000 meter över havet.



Miljövård

Förpackning

Alla material är miljövänliga och återvinningsbara:

- Kassera förpackningen på ett miljövänligt sätt.
- Informera dig om avfallshantering hos din fackhandlare eller hos den offentliga förvaltningen.

Den uttjänta enheten

Genom miljöriktig skrotning kan värdefulla råvaror återvinnas.



Varning

Barn kan stänga in sig i skåpet och kvävas!

- För att försvåra för barn att klättra in i skåpet bör man inte ta ut hyllor och lådor ur skåpet.
- Håll barn borta från uttjänta apparat.

Obs!

Kylmedel och skadliga gaser kan läcka ut.

Skada inte kylmedelskretsen och isoleringen.

1. Dra ut stickkontakten ur vägguttaget.
2. Klipp itu nätanslutningskabeln.
3. Låt skrota apparaten på ett fackmannamässigt sätt.



Denna enhet är märkt i enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller

elektroniska produkter (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Direktivet anger ramarna för inom EU giltigt återtagande och korrekt återvinning av uttjänta enheter.



Uppställning och anslutning

Leveransomfattning

Kontrollera alla delar efter upppackningen med avseende på transportskador.

Om du har några anmärkningar ber vi dig att kontakta den återförsäljare som du har köpt apparaten av, eller vår kundtjänst.

→ "Kundtjänst" på sidan 78

Leveransen består av följande delar:

- Inbyggnadsapparat
- Inredning (modellberoende)
- Montagematerial
- Bruksanvisning
- Monteringsanvisning
- Kundtjänsthäfte
- Garantibilaga
- Information angående energiförbrukning och ljud

Tekniska data

Köldmedium, nettovolym och övriga tekniska uppgifter finns på typskylten.

→ "Översiktsskild" på sidan 61

Uppställning

Uppställningsplats

Ju mer köldmedium ett skåp innehåller, desto större måste utrymmet vara där skåpet ska stå. Om utrymmet är för litet kan en brännbar gas-luftblandning bildas vid läckage.

Per 8 g köldmedium måste det finnas minst 1 m³ utrymme. Skåpets köldmediemängd står på typskylten inuti skåpet.

→ "Översiktsbild" på sidan 61

Skåpets vikt kan allt efter modellen vara upp till 75 kg.

Tillåten rumstemperatur

Den tillåtna rumstemperaturen beror på apparatens klimatklass.

Uppgifter om klimatklass hittar du på typskylten.

→ "Översiktsbild" på sidan 61

Klimatklass	Tillåten rumstemperatur
SN	+10 °C ... 32°C
N	+16 °C ... 32°C
ST	+16 °C ... 38°C
T	+16 °C ... 43°C

Skåpet fungerar helt och hållet inom tillåten rumstemperatur.

Om skåp med klimatklass SN används vid kallare rumstemperaturer, kan skador på skåpet uteslutas till en rumstemperatur av +5 °C.

Nischmått

Nischdjup

För apparaten rekommenderas ett nischdjup om 56 cm. Vid ett mindre nischdjup – minst 55 cm – höjs energiförbrukningen en aning.

Nischbredd

För skåpet krävs att möbelnischens invändiga bredd är minst 56 cm. Vid avvikelser kan det uppstå problem med skåpinstallationen.

Side by side-uppställning

Om skåpen ställs upp bredvid varandra måste avståndet vara minst 15 cm.

Spara energi

Om du följer anvisningarna nedan förbrukar apparaten mindre elström.

Anvisning: Utrustningsdelarnas anordning påverkar inte apparatens energiförbrukning.

Uppställning

Skydda apparaten för direkt solljus.

Skåpet behöver vid lägre omgivningstemperaturer kylas mer sällan och förbrukar därigenom mindre ström.

Ställ upp apparaten med största möjliga avstånd till radiatorer, spis och andra värmekällor:
3 cm till el- eller gasspisar.
30 cm till olje- eller kolugnar.

Anvisning: När detta inte är möjligt, placera en isolerande skiva mellan skåpet och värmekällan.

Välj en uppställningsplats där rumstemperaturen är ca 20 °C.

Använd nischdjup om 56 cm.

Luften på baksidan av skåpet värms inte upp så kraftigt. Skåpet förbrukar mindre ström när den varma luften kan ledas bort.

Obs!

Risk för brännskador!

Enstaka delar till skåpet blir heta när skåpet är i drift. Att röra vid dessa delar kan leda till brännskador.

Täck inte för eller blockera ventilationsöppningarna.

Ventilera utrymmet dagligen.

Användning av skåpet

Öppna bara skåpdörren kortvarigt.

Luften i skåpet värms då inte upp så mycket.

Transportera inköpta matvaror i en kylbox och lägg snabbt in dem i skåpet.

Skåpet behöver inte kylas så ofta och förbrukar då mindre elström.

Låt varma matvaror och drycker svalna innan du ställer in dem i skåpet.

Lägg djupfrysta varor som ska tinas upp i kylutrymmet så utnyttjar du kylan hos de djupfrysta varorna.

Lämna alltid litet utrymme mellan matvarorna och bakväggen.

Då kan luften cirkulera och luftfuktigheten hålls konstant. Skåpet behöver inte kylas så ofta och förbrukar då mindre elström.

Förpacka matvarorna lufttätt.

Täck inte för eller blockera ventilationsöppningarna.

Luften på baksidan av skåpet värms då inte upp så mycket. Skåpet förbrukar mindre ström om den varma luften kan ledas bort.

Användning av skåpet	
Avfrostas frysfacket regelbundet.	Frost- eller isbeläggning i frysfacket försämrar kylavgivningen till de djupfrysade varorna och ökar strömförbrukningen.
Håll frysfacksluckan omsorgsfullt stängd.	Frysfacket blir kraftigt nedisat. Skåpet måste jobba hårdare och förbrukar då mer elström.

Före första användningen

1. Ta ut informationsmaterialet och avlägsna tejp och skyddsfolien.
2. Rengör apparaten.
→ "Rengöring" på sidan 74

Elektrisk anslutning

Obs!

Anslut inte apparaten till en elektronisk energisparkontakt.

Anvisning: Du kan ansluta apparaten till nätstyrda och sinusstyrda växelriktare. Nätstyrda växelriktare används vid solenergianläggningar med direkt anslutning till det allmänna elnätet. Vid ölösningar måste sinusstyrda växelriktare användas. Ölösningar på t.ex. båtar eller fjällstugor, har ingen direkt anslutning till det allmänna elnätet.

1. Vänta minst en timme med att ansluta skåpet efter uppställningen för att undvika skador på kompressorn.
2. Anslut apparaten till ett vägguttag som installerats enligt föreskrift. Väggtaget måste uppfylla följande data:
Vägguttag med 220 V ... 240 V
Skyddsledare 50 Hz
Säkring 10 A ... 16 A
Utanför Europa: Kontrollera om den angivna strömtypen hos apparaten överensstämmer med värdena hos ditt elnät. Uppgifterna till apparaten står på typskylten.
→ "Översiktsbild" på sidan 61
3. Anslut skåpet till ett eluttag nära skåpet. Eluttaget måste vara fritt tillgängligt även efter att skåpet har ställts upp.

Varning

Risk för elektrisk stöt!

Om nätanslutningskabeln inte är tillräckligt lång får du aldrig använda grenuttag eller förlängningskablar. Kontakta istället kundtjänsten om alternativ.



Översiktsbild

Slå upp den sista sidan med bilder.
Avvikelse mellan skåp och bilder
beroende på utrustning är möjliga.



Apparat

→ Bild **1**

* Endast vissa modeller.

A	Kylfack
B	Färskkylfack
C	Frysack
1 ... 10	Manöverpanel
11	Belysning
12	Skiljeskiva med fuktighetsreglage
13	Grönsakslåda
14	Färskkylslåda
15 *	Fryslåda (platt)
16 *	Fryslåda
17	Fryslåda (stor)
18	Fryslåda (liten)
19	Typskylt
20	Smör- och ostfack
21	Hylla för stora flaskor

Manöverpanel

→ Bild **2**

- 1** Knapp **①**
Slår på eller stänger av apparaten.
- 2** Knapp **super** frysack
Slår på eller stänger av superinfrysningen.
- 3** Knapp **+/-** frysack
Ställer in frysackstemperaturen.
- 4** Temperaturindikator frysack
Visar den inställda temperaturen i °C.
- 5** Knapp **alarm**
Stänger av varningssignalen.
- 6** **hyperFresh 0 °C**
Symbolen lyser när skåpet är igång.
- 7** Knapp 
Startar eller stänger av Home Connect.
- 8** Knapp **+/-** kylfack
Ställer in kylfackstemperaturen.
- 9** Temperaturindikator kylfack
Visar den inställda temperaturen i °C.
- 10** Knapp **super** kylfack
Slår på eller stänger av superkylningen.

Utrustning

(endast vissa modeller)

Hylla

→ Bild **3**

Du kan variera hyllan:

- Dra ut hyllan och ta ut den.

Variohylla

→ Bild **4**

Du kan förvara höga kylvaror (t.ex. kannor eller flaskor):

- Ta ut den främre delen av hyllan och skjut in den under den bakre delen.

Grönsakslåda

→ Bild **5**

Du kan ta ut lådan:

- Lyft lådan baktill och ta ut den.

Du kan sätta in lådan:

- Ställ lådan på utdragsskenorna och skjut in den i skåpet.

Frysskål

→ Bild **6**

Du kan ta ut skålen:

1. Dra ut lådan till stopp.
2. Lyft upp skålen och ta ut den.

Fryslåda

→ Bild **7**

Du kan ta ut lådan:

- Dra ut lådan till stopp, lyft upp den framtill och ta ut den.

Fack

→ Bild **8**

Du kan ta ut facket:

- Lyft facket uppåt och ta ut det.

Flaskhållare

→ Bild **9**

När du ska öppna eller stänga dörren:

- Flaskhållaren förhindrar att flaskor välter.

Islådan

Du kan tillverka istärningar:

1. Fyll islådan till 3/4 med vatten och ställ den i frysfacket.

Anvisning: Lossa fastfrusen islåda endast med trubbigt föremål (t.ex. skedskäft).

2. För att lossa istärningarna håll islådan kort under rinnande vatten eller vrid lite på den.

Kylklamp

Vid ett strömavbrott eller ett fel:

- Kylklampen fördröjer uppvärmningen av de lagrade frysvarorna.

Anvisning: Förvaringstiden är längst när du lägger kylklampen i översta facket på matvarorna.

Du kan ta ut kylklampen för att tillfälligt hålla matvaror kalla i t.ex. en kylväska.



Använda apparaten

Starta skåpet

1. Tryck på knappen ①.
Skåpet börjar kylas. Varningssignal, blinkande temperaturindikator på frysfacket och tänd knapp **alarm** visar att frysfacket fortfarande är för varmt.
2. Tryck på knappen **alarm**.
Varningssignalen stängs av.
3. Ställ in önskad temperatur.
→ "Ställa in temperaturen"
på sidan 63

Hänvisningar om driften

- Det kan dröja flera timmar innan den inställda temperaturen uppnås. Lägg inte in några matvaror innan den valda temperaturen uppnåtts.
- Kåpans framsidor blir delvis lätt uppvärmda. Detta förhindrar bildning av kondensvatten i dörrtätningensområdet.
- Det kan vara svårt att öppna dörren till frysutrymmet igen strax efter det att du stängt den. Vänta i så fall ett slag så att det inte längre är undertryck i skåpet.

Stänga av och ta apparaten ur drift

Stäng av skåpet

- Tryck på knappen ①.
Skåpet kylar inte längre.

Ta skåpet ur drift

Om skåpet inte ska användas under en längre tid:

1. Tryck på knappen ①.
Skåpet kylar inte längre.
2. Dra ut stickkontakten eller slå ifrån säkringen.
3. Rengör skåpet.
4. Låt skåpet stå öppet.

Ställa in temperaturen

Rekommenderad temperatur

Kylfack:	+4 °C
Frysack:	-18 °C

Kylfack

- Tryck upprepade gånger på knappen +/- tills indikatorn visar den önskade temperaturen.

Färskkylfack

Temperaturen i färskkylfacket hålls nära 0 °C.

Anvisning: Ställ in en högre temperatur om det bildas frost på varorna i färskkylfacket. → "Störningar, vad gör jag?" på sidan 76

Frysack

- Tryck upprepade gånger på knappen +/- tills indikatorn visar den önskade temperaturen.

Superkylning

Vid superkylning kyls kylfacket så mycket som möjligt.

Slå på superkylning t.ex.:

- innan stora mängder matvaror läggs in
- för snabbkylning av drycker

Anvisning: När superkylning är på, låter skåpet mer.

Efter 15 timmar slår skåpet om till normaldrift.

Slå på/stänga av superkylning:

- Tryck på knappen **super**.
Knappen lyser, när superkylningen är påslagen.

Superinfrysning

Automatisk superinfrysning

Den automatiska superinfrysningen startar automatiskt när varma matvaror läggs in.

Vid automatisk superinfrysning kylar frysacket avsevärt startare än vid normaldrift.

Med superinfrysningen blir matvarorna snabbt genomfrysade ända in till kärnan.

Anvisning: När den automatiska superinfrysningen är inkopplad tänds symbolen **super** och ljudnivån kan bli högre.

När den automatiska superinfrysningen är färdig kopplar kylskåpet automatiskt om till normaldrift.

Manuellt stopp av automatisk superinfrysning:

- Tryck på knappen **super**.

Manuell superinfrysning

Vid manuell superinfrysning kyles frysfacket så starkt som möjligt.

Starta superinfrysningen t.ex.:

- för att snabbt genomfrys matvaror in till kärnan
- 4 - 6 timmar innan du lägger in mer än 2 kg matvaror
- för att utnyttja den maximala infrysningsskapaciteten
→ "Maximal infrysningsskapacitet" på sidan 71

Anvisning: Om superinfrysningen är inkopplad kan ljudnivån bli högre.

Efter ca 2 ½ dagar slår skåpet om till normaldrift.

Slå på/stänga av superinfrysning:

- Tryck på knappen **super**.
Knappen lyser, när superinfrysningen är påslagen.

Semesterläge

Vid längre frånvaro kan du ställa om apparaten till energibesparande semesterläge.

Temperaturen i kylfacket ändras automatiskt till +14 °C.

Förvara inga matvaror i kylfacket under denna tid.

Temperaturen i frysfacket förblir oförändrad.

Inkoppling av semesterläge:

- Tryck flera gånger på knappen +
Kylfack tills symbolen visar . Ho.
När semesterläget är inkopplat visar symbolen Temperatur kylfack inte längre någon temperatur.

Frånkoppling av semesterläge:

- Tryck flera gånger på knappen -
Kylfack tills symbolen  visar önskad temperatur.



Larm

Dörrlarm

Om skåpdörren får stå öppen länge löser dörrlarmet ut.

- Stäng dörren eller tryck på **alarm**.
Varningssignalen stängs av.

Temperaturlarm

Om det blir för varmt i frysfacket löser temperaturlarmet ut.

Obs!

Om frysvarorna tinas upp kan bakterier bildas och varorna kan förstöras

Frys inte in helt eller delvis upptinade frysvaror på nytt.

Frys inte in dem på nytt förrän efter kokning eller stekning. Utnyttja då inte den maximala förvaringstiden helt.

Anvisning: Utan att frysvarorna är i fara kan larmet utlösas i följande fall:

- Skåpet tas i drift.
- Stora mängder färska matvaror läggs in.
- Frysfacksdörren har varit öppen för länge.

Visning av högsta temperatur och avstängning av varningssignalen:

- Tryck på knappen **alarm**.
Indikatorn visar kortvarigt den högsta temperatur som har rått i frysfacket. Därefter visar indikatorn åter den inställda temperaturen. Från och med denna tidpunkt bestäms den högsta temperaturen på nytt och lagras.

Anvisning: Knappen **alarm** lyser tills den inställda temperaturen åter har nåtts.



Home Connect

Det här kylskåpet är Wi-Fi-klart och kan fjärrstyras från en mobil terminal.

Anvisning: Wi-Fi är ett registrerat varumärke som tillhör Wi-Fi Alliance. Skåpet fungerar i följande fall som ett kylskåp utan nätverksuppkoppling och kan dessutom styras manuellt med manöverorganen:

- Skåpet är inte uppkopplat mot ett hemmanätverk.
- I det land där skåpet är uppställt är ingen Home Connect-tjänst tillgänglig. En översikt över de länder där Home Connect är tillgängligt finns på www.home-connect.com.

Anvisning: Följ säkerhetsföreskrifterna i bruksanvisningen. Se till att de också följs när du manövrerar skåpet med Home Connect appen och då inte är hemma.

→ "Säkerhetsanvisningar" på sidan 55
Följ också anvisningarna i Home Connect appen.

Installation av Home Connect

Anvisningar

- Följ Home Connect-bilagan, som finns för nedladdning under www.siemens-home.bshg-group.com vid instruktionerna. Ange därvid skåpets E-nummer i sökfältet.
- Vänta minst två minuter efter att du har startat skåpet så att den interna initieringen hinner slutföras. Installera först därefter Home Connect.
- För att du ska kunna göra inställningar med Home Connect måste Home Connect-appen vara installerad i din mobila terminal. Följ de medföljande dokumenten från Home Connect. Följ de steg som appen föreskriver för att göra inställningarna.

- Om skåpet inte används under en längre tid stängs Home Connect-menyn automatiskt. Anvisningar för hur du öppnar Home Connect-menyn finns i inledningen till respektive kapitel.

Automatisk anslutning till hemmanätverksdisken (WLAN)

Om du har en WLAN router med WPS funktion kan du koppla upp kylskåpet automatiskt mot hemmanätverket.

1. Tryck på knappen . Symbolen Temperatur kylfack visar Cn.
2. Tryck flera gånger på knappen +/- kylfack tills symbolen Temperatur kylfack visar AC och symbolen Temperatur frysack visar OF.
3. Tryck på knappen +/- Frysack. Skåpet är nu klart för automatisk uppkoppling. Symbolen Temperatur frysack visar en animering under 2 minuter. Så länge animeringen visas är skåpet klart för automatisk uppkoppling.
4. Aktivera inom dessa 2 minuter WPS funktionen på hemmanätverksroutern (t.ex. via WPS/WLAN knappen, mer information om detta finns i manualerna för routern). Om uppkopplingen lyckas blinkar On i symbolen Temperatur frysack. Kylskåpet är klart för uppkoppling med appen.

Anvisning: Om symbolen Temperatur frysack visar OF lyckades inte uppkopplingen.

1. Kontrollera om kylskåpet befinner sig inom hemmanätverkets (WLAN) räckvidd.
2. Upprepa förloppet eller gör en manuell uppkoppling.

Manuell uppkoppling mot hemmanätverket **Verbindung mit dem Heimnetzwerk (WLAN)**

Om den befintliga WLAN routern inte har någon WPS funktion eller om denna inte är känd kan du koppla upp kylskåpet manuellt mot hemmanätverket.

1. Tryck på knappen .
Symbolen Temperatur kylfack visar Cn.
2. Tryck flera gånger på knappen +/-
Kylfack tills symbolen Temperatur kylfack visar SA och symbolen Temperatur frysfack visar OF.
3. Tryck på knappen +/- Frysfack.
Skåpet är klart för manuell uppkoppling.
Symbolen Temperatur frysfack visar en animering.
Så länge animeringen visas är skåpet klart för manuell uppkoppling.
4. Kylskåpet har nu skapat ett eget WLAN nätverk med nätverksnamnet HomeConnect.
Du kan nu använda det här nätverket med den mobila terminalen.
5. Hämta WLAN inställningarna i inställningsmenyn på den mobila terminalen.
6. Koppla upp den mobila terminalen mot WLAN nätverket HomeConnect.
Lösenord: HomeConnect
Det kan ta upp till 60 sekunder att skapa uppkopplingen.
7. Om uppkopplingen lyckades öppnar du Home Connect appen i den mobila terminalen.
Appen söker efter kylskåpet.
8. När kylskåpet har hittats matar du in nätverksnamnet (SSID) och lösenordet (Key) för ditt egna hemmanätverk (WLAN) i de tillhörande fälten.

9. Bekräfta med skärmen knappen **Överför till hushållsapparater.**
 - Om uppkopplingen lyckas blinkar On i symbolen Temperatur frysfack.
Nu kan du koppla upp kylskåpet med appen.
 - Om symbolen Temperatur frysfack visar OF lyckades inte uppkopplingen.
Kontrollera om kylskåpet befinner sig inom hemmanätverkets (WLAN) räckvidd.
Upprepa förloppet.

Uppkoppling av kylskåpet med Home Connect appen

1. Tryck på .
Symbolen Temperatur kylfack visar Cn.
2. Tryck flera gånger på knappen +/-
Kylfack tills symbolen Temperatur kylfack visar PA och symbolen Temperatur frysfack visar OF.
3. Tryck på +/- Frysfack för att koppla upp kylskåpet med appen.
Symbolen Temperatur frysfack visar en animering.
När kylskåpet och appen är sammankopplade visar symbolen Temperatur frysfack On.
4. Öppna appen och vänta tills kylskåpet visas.
Bekräfta förbindelsen mellan appen och kylskåpet med **Infoga**.
Om kylskåpet inte visas automatiskt klickar du i appen på **Infoga apparat** och följer instruktionerna. När kylskåpet visas infogar du det med +.
5. Följ instruktionerna i appen tills förloppet har avslutats.
Symbolen Temperatur kylfack visar PA och symbolen Temperatur frysfack visar On.
Kylskåpet är nu uppkopplat med appen.
Om uppkopplingen misslyckas kontrollerar du om den mobila

terminalen är ansluten till hemmanätverket (WLAN). Upprepa sedan uppkopplingsförloppet. Om symbolen Temperatur frysack visar Er måste du återställa Home Connect-inställningarna.

Anvisning: Vid återställningen återställs alla Home Connect-inställningar.

Kontroll av signalstyrkan

Kontrollera alltid signalstyrkan om det inte går att skapa uppkopplingen.

1. Tryck på knappen . Symbolen Temperatur kylfack visar Cn.
2. Tryck flera gånger på knappen +/- Kylfack tills symbolen Temperatur kylfack visar Sl. I symbolen Temperatur frysack visas ett värde från 0 (ingen mottagning) till 3 (full mottagning). Signalstyrkan bör vara lägst 2. Om signalstyrkan blir för låg kan uppkopplingen brytas.
 - Ställ upp routern närmare kylskåpet.
 - Se noga till att inga avskärmande väggar stör uppkopplingen.
 - Du kan också installera en repeater som förstärker signalen.

Återställ Home Connect inställningarna

Om det uppstår problem när du försöker åstadkomma uppkopplingen eller om du vill logga in skåpet i ett annat hemmanätverk (WLAN) kan Home Connect inställningarna återställas:

1. Tryck på knappen . Symbolen Temperatur kylfack visar Cn.
2. Tryck flera gånger på knappen +/- Kylfack tills symbolen Temperatur kylfack visar rE och symbolen Temperatur frysack visar OF.
3. Tryck på knappen +/- Frysack.

Symbolen Temperatur frysack visar under 15 sekunder en animering. Därefter visar symbolen Temperatur frysack OF. Home Connect-inställningarna har återställts.

Installation av uppdateringar till Home Connect programmet

Kylskåpet kontrollerar med regelbundna intervall om det finns några uppdateringar till Home Connect programmet.

Om det finns en uppdatering visar symbolen Temperatur kylfack UP.

När du trycker på en valfri knapp återställs symbolen till den inställda temperaturen.

Installation av uppdateringar:

1. Tryck på knappen . Symbolen Temperatur kylfack visar Cn.
2. Tryck flera gånger på knappen +/- Kylfack tills symbolen Temperatur kylfack visar UP och symbolen Temperatur frysack visar OF.
3. Tryck på knappen +/- Frysack. Symbolen Temperatur frysack visar en animering. Uppdateringen installeras. Alla knappar är spärrade under installationen.
 - Om installationen kunde slutföras korrekt visar symbolen Temperatur frysack On.
 - Om installationen inte slutfördes korrekt visar symbolen Temperatur frysack Er. Starta om uppdateringen senare. Kontakta kundtjänsten om installationen efter flera försök fortfarande inte går att slutföra.

Påpekande beträffande dataskydd

När du första gången kopplar upp ditt Home Connect skåp mot ett WLAN-nätverk som är anslutet till Internet överför skåpet följande kategorier av uppgifter till Home Connect servern (första registrering):

- Entydig skåpidentifikation (bestående av apparatnycklar samt MAC-adressen till den inbyggda Wi-Fi kommunikationsmodulen).
- Säkerhetscertifikat för Wi-Fi kommunikationsmodulen (för informationsteknisk säkring av uppkopplingen).
- Den aktuella program- och maskinvaruversionen för din hushållsapparat.
- Status för en eventuell tidigare återställning till fabriksinställningar.

Den här första registreringen förbereder utnyttjandet av Home Connect funktionaliteter och behövs först vid den tidpunkt då du för första gången vill utnyttja Home Connect funktionaliteter.

Anvisning: Tänk på att Home Connect funktionaliteterna bara kan användas tillsammans med Home Connect appen. Information om dataskydd kan hämtas i Home Connect appen.

Överensstämmelseförklaring

Härmed förklarar BSH Hausgeräte GmbH att apparaten med Home Connect-funktionalitet överensstämmer med grundkraven samt med övriga gällande bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.

En utförlig RED-överensstämmelseförklaring finns på Internet under www.siemens-home.bshg-group.com på apparatens produktsida bland tilläggsdokumenten.



2,4 GHz-bandet: max. 100 mW
5 GHz-bandet: max. 100 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL
	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
	SK	FI	SE	UK	NO	CH	TR	

5 GHz WLAN: Bara för inomhusanvändning



Kylfack

Kylfacket är lämpligt för förvaring av mejerivaror, ägg, färdiga rätter, bakverk, öppnade konserver och hårdost.

Temperaturen kan ställas in från +3 °C till +8 °C.

Tack vare kylagring kan även mycket ömtåliga matvaror lagras kort till medellång tid. Ju lägre vald temperatur, desto långsammare går den enzymatiska, kemiska förstörelsen samt förstörelsen genom mikroorganismer. En temperatur om +4 °C eller därunder garanterar den optimala färskhållningen och säkerheten för de lagrade matvarorna.

Att tänka på när man lägger in varor

- Förvara färska, felfria matvaror. På så sätt kvalitet och färskhet bevaras längre.
- Överskrid inte det av tillverkaren angivna bäst-före-datumet eller förbrukningsdatumet vid färdigmat och färdigförpackade varor.
- För att bevara arom, färg och färskhet lägg in matvaror väl förpackat eller täckt. Så undviker du smaköverföringar och missfärgningar av plastdetaljer.
- Låt varma rätter och drycker först svalna, ställ sedan in i kylfacket.

Beakta kylzonerna i kylfacket

På grund av luftcirkulationen uppstår zoner med olika temperatur i kylutrymmet.

Kallaste området

Det kallaste området är på skiljeskivan och i hyllan för stora flaskor.

Varmaste området

Det varmaste området är högst upp i dörren.

Anmärkningar

- Förvara t.ex. hårdost och smör i det varmaste området. Då kan osten fortsätta att utveckla sin arom, och smöret håller sig bredbart.
- Förvara känsliga matvaror, t.ex. fisk, korv och kött, i färskkylfacket.
→ "Färskkylfack" på sidan 69



Färskkylfack

Temperaturen i färskkylfacket hålls nära 0 °C.

Den låga temperaturen och den optimala luftfuktigheten ger idealiska förvaringsförhållanden för färska matvaror.

Genom färskkylförvaringen kan du hålla färska matvaror fräscha upp till tre gånger längre tid än i kylfacket – för ännu längre färskhet, längre näringsinnehåll och bättre smak.

Grönsakslåda

→ Bild 10

Grönsakslådan är den bästa förvaringsplatsen för färsk frukt och grönsaker. Via skiljeplattans fuktighetsreglage och en speciell tätning kan du justera luftfuktigheten i grönsakslådan.

Du kan ställa in luftfuktigheten i grönsakslådan allt efter typ och mängd av den vara som du lägger in:

- I huvudsak frukt samt vid hög belastning – ställ in en lägre luftfuktighet
- I huvudsak grönsaker samt vid blandad eller låg belastning – ställ in en högre luftfuktighet

Anvisningar

- Frukt (t.ex. ananas, bananer, papaya och citrusfrukter) och grönsaker (t.ex. auberginer, gurka, zucchini, paprika, tomat och potatis) som är känsliga för kyla bör du, för att deras kvalitet och arom ska bevaras optimalt, förvara utanför kylskåpet vid cirka +8 °C... +12 °C temperatur.

- Beroende på mängden och typen av den vara som förvaras kan kondensvatten bildas i grönsakslådan. Avlägsna kondensvattnet med en torr trasa och anpassa luftfuktigheten i grönsakslådan via fuktighetsreglaget.

Färskkylåda

→ Bild **1**/**14**

Förvaringsklimatet i färskkylbehållaren erbjuder idealiska förhållanden för förvaring av fisk, kött och korv.

Förvaringstider (vid 0 °C)

Förvaringstiderna beror på den ursprungliga kvaliteten.

Färsk fisk, skaldjur:	upp till 3 dagar
Fågel, kött (kokt/stekt):	upp till 5 dagar
Nötkött, fläskkött, lamm, korvprodukter (kallskuret):	upp till 7 dagar
Rökt fisk, broccoli:	upp till 14 dagar
Sallad, fänkål, aprikoser, plommon;	upp till 21 dagar
Mjukost, yoghurt, kvarg, kärnmjölk, blomkål:	upp till 30 dagar



Frysack

Frysacket är lämpligt för:

- förvaring av djupfrysda matvaror
- tillverkning av istärningar
- infrysning av matvaror

Temperaturen kan ställas in från -16 °C ... -24 °C.

Med djupfrysning kan färskvaror lagras nästan helt utan märkbar kvalitetsförsämring, eftersom de låga temperaturerna gör att försämringen sker mycket långsammare eller helt stoppas. Utseende, smak och alla värdefulla ingredienser bevaras i största möjliga utsträckning.

Långtidsförvaring av livsmedel bör ske vid -18 °C eller lägre temperatur.

Tidsperioden från inläggning av färska livsmedel till fullständig djupfrysning beror av följande faktorer:

- Inställd temperatur
- Typ av livsmedel
- Frysackets fyllnadsgrad
- Mängd och typ av lagrad vara

Infrysning av mindre mängd matvaror

Infrysning av matvaror:

- I den frysskål som är påsatt baktill på den stora fryslådan eller i den platta fryslådan → "Översiktsbild" på sidan 61
- med början utifrån till höger
- utbredda

På så sätt blir de snabbast genomfrysda.

Maximal infrysningskapacitet

Den maximala infrysningskapaciteten anger hur stor mängd matvaror som kan frysas in fullständigt under 24 timmar.

Uppgifter om den maximala infrysningskapaciteten finns på typskylten.

→ *"Översiktsbild" på sidan 61*

För att kunna utnyttja den maximala infrysningskapaciteten måste du starta superinfrysningen 24 timmar innan du lägger in de färska matvarorna.

→ *"Superinfrysning" på sidan 63*

Förutsättningar för maximal infrysningskapacitet

1. Starta superinfrysningen cirka 24 timmar innan du lägger in färskvaror.
→ *"Manuell superinfrysning" på sidan 64*
2. Ta lådor från frysfacket och lägg matvarorna direkt på hyllorna och på botten av frysfacket.
3. Fyll först det översta facket med matvaror. Där blir de snabbast genomfrysade.
4. Om det översta facket inte räcker till, lagra den återstående mängden i facket nedanför och börja packa in längst fram till höger.
5. Frys om möjligt in färska matvaror nära sidoväggarna.

Maximalt utnyttjande av utrymmet i frysen

För att få plats med den maximala mängden frysvaror:

- ta ut alla inredningsdetaljer.
- Förvara matvarorna direkt på hyllorna och på botten av frysfacket.

Inköp av djupfrysade matvaror

- Se till att förpackningen inte är skadad.
- Överskrid inte bäst före-datumet.
- Temperaturen i frysdiskens måste vara -18°C eller lägre.
- Bryt inte djupfrysadkedjan.
Transportera om möjligt djupfrysade varor i en kylväska och lägg in dem snabbt i frysfacket.

Att tänka på när man lägger in varor

- Frys in större mängder matvaror i översta facket.
Där blir de särskilt snabbt och skonsamt infrysade.
- Bred ut matvarorna i facken eller fryslådorna.
- Låt inte redan djupfrysade matvaror komma i kontakt med matvaror som ska frysas in.
Stapla vid behov genomfrysade varor i fryslådorna.
- Viktigt för en felfri luftcirkulation i skåpet:
Skjut in fryslådan till stoppet.

Infrysning av färska livsmedel

Använd enbart färska och felfria livsmedel för infrysning.

Livsmedel som ska konsumeras kokta, stekta eller bakade lämpar sig bättre för djupfrysning än livsmedel som ska konsumeras råa.

Före infrysningen måste förberedelser göras för varje enskilt livsmedel för att bevara dess näringsvärde, smak och färg:

- Grönsaker: tvättning, sönderdelning, blanchering.
- Fukt: tvättning, kärnborttagning och eventuellt skalning, eventuellt tillsats av socker eller askorbinsyrelösning.

Råd om detta finns i tillhörande litteratur.

För infrysning lämpar sig

- bakverk
- fisk och skaldjur
- kött
- vilt och fågel
- grönsaker, frukt och kryddgrönt
- ägg utan skal
- mejeriprodukter, t.ex., ost, smör och kvarg
- färdigmat och matrester, t.ex. soppor, grytor, kokt kött, kokt fisk, potatisrätter, souffléer och efterrätter

För infrysning lämpar sig inte

- Grönsakssorter som vanligen ska ätas råa, t.ex. bladsallad eller rädisor
- oskalade eller hårdkokta ägg
- vindruvor
- hela äpplen, päron och persikor
- yoghurt, kärnmjolk, gräddfil, crème fraîche och majonnäs

Förpacka frysvaror

Valet av typ av förpackning och material har avgörande betydelse för att bevara produktens kvalitet och undvika utvecklande av frysbränna.

1. Lägg matvarorna i förpackningen.
2. Tryck ut luften.
3. Förslut förpackningen lufttätt, så att matvarorna inte förlorar i smak eller torkar ut.
4. Märk förpackningen med innehåll och infrysningsdatum.

Lämplig förpackning:

- Plastfolie
- Slangfolie av polyeten (PE)
- Aluminiumfolie
- Frysförpackningar

Lämpliga förslutningar:

- Gummiband
- Plastklips
- Kylbeständig tejp

Olämpliga förpackningar:

- Omslagspapper
- Smörpapper
- Cellofan
- Soppåsar och begagnade inköpskassar

Frysvarorna hållbarhet vid – 18 °C

Fisk, korv, färdiglagad mat, bakverk:	upp till 6 månader
Kött, fågel:	upp till 8 månader
Frukt, grönsaker:	upp till 12 månader

Fryskalender

Den påtryckta fryskalendern anger den längsta lagringstiden i månader vid kontinuerlig temperatur -18°C .

Upptining av djupfrysta varor

Anpassa upptiningsmetoden till livsmedlet och användningssättet så att bästa möjliga produktkvalitet erhålls.

Upptiningsmetoder:

- i kylskåp (lämpar sig särskilt för animaliska livsmedel som fisk, kött, ost och kvarg)
- I rumstemperatur (bröd)
- I mikrovågsugn (livsmedel som ska konsumeras eller tillagas omedelbart)
- I ugn/på spis (livsmedel som ska konsumeras eller tillagas omedelbart)

Obs!

Helt eller delvist upptinade frysvaror får inte frysas in på nytt. Först sedan livsmedlen har tillagats till en färdig maträtt (kokt eller stekt) kan de frysas in på nytt.

Utnyttja inte de djupfrysta varornas maximala förvaringstid helt.



Avfrostning

Kylfack

Avfrostningen utförs automatiskt.

Frysskåp

Eftersom de djupfrysta varorna inte får börja tina upp har frysskåpet inte någon automatisk avfrostning. Frostbeläggning i frysskåpet försämrar kylavgivningen till de djupfrysta varorna och ökar strömförbrukningen.

- Avlägsna frostbeläggningen regelbundet.

Obs!

Undvik att skada kylsystemrören.

Utläckande köldmedium kan orsaka ögonskador eller självantändas.

- Skrapa inte bort frost och is med en kniv eller ett annat spetsigt föremål.

Gör så här:

1. Starta superinfrysningen cirka 4 timmar före avfrostningen. Då får livsmedlen en mycket låg temperatur och kan förvaras längre tid vid rumstemperatur.
2. Ta ut de djupfrysta varorna och förvara dem på ett svalt ställe.
3. Stäng av frysskåpet.
4. Dra ut stickkontakten eller koppla ifrån säkringen.
5. Påskynda avfrostningen genom att ställa en kastrull med hett vatten på ett underlägg iu frysskåpet.
6. Torka upp smältvattnet med en trasa eller en svamp.
7. Torka frysskåpet torrt.
8. Starta frysskåpet.
9. Lägg tillbaka de djupfrysta varorna.



Rengöring

Obs!

Undvika skador på apparaten och inredningsdetaljerna.

- Använd inga sand-, klor- eller syrahaltiga puts- eller lösningsmedel.
- Använd inga svampar som kan repa. På metallytorna kan korrosion uppstå.
- Diska aldrig hyllor och lådor i diskmaskinen. Delarna kan deformeras.

Gör så här:

1. Stäng av apparaten.
2. Dra ut stickkontakten eller slå ifrån säkringen.
3. Ta ut matvarorna och förvara dem på kall plats.
I förekommande fall: lägg en kylklamp på matvarorna.
4. I förekommande fall: Vänta tills frostsiktet har tinat.
5. Rengör skåpet med en mjuk trasa, ljumt vatten och litet pH-neutralt diskmedel.

Obs!

Tvättvattnet får inte komma in i belysningen eller i avdunstningsområdet via avloppshålet.

6. Rengör dörrtätningen med rent vatten och torka ordentligt torrt.
7. Anslut skåpet igen, starta det och lägg in matvarorna.

Rengöra inredningen

Ta ut de flyttbara delarna ur skåpet för rengöring.

→ "Utrustning" på sidan 61

Skiljeskiva och lock till grönsakslåda

Ta ut skiljeskivan

→ Bild 11

- Ta ut glasskivan, tryck på spaken på vardera sidan av undersidan, dra skiljeskivan framåt, lyft upp den och sväng ut den åt sidan.

Ta ut locket till grönsakslådan

- Lyft locket, dra det framåt och sväng ut det åt sidan.

Sätt in locket till grönsakslådan och skiljeskivan

→ Bild 12

1. Sätt in locket på grönsakslådan.
2. Sätt in skiljeskivan.
3. Sätt in glasskivan.

Utdragsskenor

→ Bild 13

Montera loss utdragsskenorna

1. Dra ut utdragsskenorna.
2. Skjut låsanordningen i pilens riktning.
3. Lossa utdragsskenan från den bakre bulten.
4. Skjut ihop utdragsskenan, skjut den bakåt ovanför den bakre bulten och snäpp fast den.

Montera utdragsskenorna

1. Placera utdragsskenan i utdraget läge på de främre bultarna.
2. Dra försiktigt utdragsskenan framåt tills den snäpper fast.
3. Sätt in utdragsskenan vid den bakre bulten.
4. Skjut låsanordningen bakåt.

Lukter

Om dålig lukt uppkommer:

1. Stäng av frysskåpet med Från/Till-knappen ①.
2. Ta ut alla livsmedel ur frysskåpet.
3. Rengör frysskåpet invändigt. → "Rengöring" på sidan 74
4. Rengör alla förpackningar.
5. Förpacka starkt luktande livsmedel lufttätt för att förhindra dålig lukt.
6. Starta frysskåpet på nytt.
7. Lägg in livsmedlen.
8. Kontrollera efter ett dygn om det har börjat lukta på nytt.

Belysning

Din apparat är utrustad med en underhållsfri LED.

Endast kundtjänst eller auktoriserade fackmän får reparera belysningen.

Driftsljud

Normaldriftsljud

Anvisning: Om den automatiska eller manuella superinfrysningen är inkopplad kan driftsljuden bli högre.

Brummande: en motor är igång, t.ex. kylaggregat, fläkt.

Bubblande, surrande eller gurglande: kylmedel rinner i rören.

Klickande: motor, omkopplare eller magnetventiler slås på eller av.

Knackning: Automatisk avfrostning klar.

Undvika ljudstörningar

Apparaten står ojämnt: rikta in apparaten med hjälp av ett vattenpass. Om nödvändigt, lägg något under.

Lådor, hyllor eller fack vickar eller har fastnat: Kontrollera uttagbara inredningsdetaljer och sätt eventuellt in dem på nytt.

Flaskor eller kärl står för nära varandra: flytta isär flaskorna eller kärlen.

? Störningar, vad gör jag?

Innan du ringer kundtjänst, kontrollera med hjälp av denna tabell, om du själv kan avhjälpa felet.

Temperaturen avviker kraftigt från den inställda.

Stång av apparaten för 5 minuter.
→ "Stänga av och ta apparaten ur drift" på sidan 63
Om temperaturen är för varm, kontrollera temperaturen igen efter ett par timmar.
Om temperaturen är för kall, kontrollera temperaturen igen följande dag.

Ingen indikator lyser.

Stickkontakten sitter inte ordentligt i vägguttaget.	Anslut nätkontakten.
Säkringen har löst ut.	Kontrollera säkringen.
Strömmen har gått.	Kontrollera om det finns ström.

Displayen visar E....

Elektroniken har identifierat ett fel.	Kontakta kundtjänsten. → "Kundtjänst" på sidan 78
--	--

En varningssignal hörs och knappen alarm tänds.

	Tryck på knappen alarm . Larmet är avstängt.
Skåpdörren är öppen.	Stäng dörren.
Från- och tilluftsöppningarna är övertäckta..	Frigör från- och tilluftsöppningarna.
Stora mängder färska matvaror har lagts in.	Överskrid inte den maximala infrysningskapaciteten.

Indikatorn blinkar, varningssignalen ljuder och knappen alarm lyser.

	Tryck på knappen alarm . Larmet är avstängt.
Apparatens dörr är öppen.	Stäng apparatens dörr.
Från- och tilluftsöppningarna är övertäckta.	Frigör från- och tilluftsöppningarna.
Stora mängder färska matvaror har lagts in.	Överskrid inte max infrysningskapacitet.

Indikatorn blinkar.

Temperaturen i frysfacket var för varm.

Efter att du har tryckt på knappen **alarm**, visas under 5 sekunder den varmaste temperatur som rått i frysfacket. Tryck på knappen **alarm**. Indikatorn blinkar inte mer.

Skåpet kyller inte, symbolen och belysningen är tända.

Utställningsläget är inkopplat.

Starta skåpsjälvtestet.

→ *"Apparatens självttest"* på sidan 78

När programmet har slutförts övergår skåpet till normaldrift.

Den automatiska superinfrysningen kopplas inte in.

Skåpet avgör självt om den automatiska superinfrysningen behövs och startar eller stänger av den automatiskt.

Det är för varmt eller för kallt i färskkylfacket.

Standardinställningen är för högt eller för lågt inställd (t.ex. vid frost i färskkylfacket).

Du kan ställa in temperaturen i färskkylfacket i 3 steg, varmare eller kallare. Om temperaturen i kylfacket är inställd på steg 0 har färskkylfacket en temperatur som är nära 0 °C.

1. Håll knappen **super** Kylfack intryckt tills symbolen Temperatur kylfack blinkar.
2. Tryck på **+/-** för att ändra inställningen.
Steg -3 motsvarar den kallaste inställningen.
Steg +3 motsvarar den varmaste inställningen.
Efter en minut lagras det inställda steget.



Kundtjänst

Skulle du inte lyckas avhjälpa felet, vänd dig till vår kundtjänst. Vi hittar alltid en passende lösning också för att undvika onödiga besök av servicetekniker.

Kontaktuppgifter för kundtjänstställen närmast dig hittar du här resp. i förteckningen över kundtjänstställen.

Vid kontakt, var god uppge typnummer (E-Nr.) och tillverkningsnummer (FD) som du finner på typskylten.

→ "Översiktsbild" på sidan 61

Lita på tillverkarens kompetens.

Försäkra dig om att reparationen utförs av utbildade servicetekniker som har tillgång till originalreservdelar för din hushållsapparat.

Apparatens självtest

Din apparat har ett självtestprogram som visar fel, som kundtjänst kan avhjälpa.

1. Stäng av skåpet och vänta 5 minuter.
2. Starta skåpet.
3. Håll inom de första 10 sekunderna knappen **super** Frysack intryckt i 3 - 5 sekunder tills en ljudsignal hörs.
Självtestprogrammet startar. Under självtestet hörs då och då en lång ljudsignal.
- Om 2 ljudsignaler hörs efter självtestets slut och den inställda temperaturen visas: Skåpet är OK.
- Om 5 ljudsignaler hörs efter självtestets slut och knappen **super** Frysack blinkar i 10 sekunder: Kontakta kundtjänsten.

När programmet har slutförts övergår skåpet till normaldrift.

Råd och reparation vid fel

Olika länders kontaktuppgifter hittar du i bifogad förteckning över kundtjänstställen.

S 0771 11 22 77 local rate

Garanti

Närmare uppgifter om garantitid och garantivillkor i ditt land får du hos din kundtjänst, din fackhandlare och på vår internetsida.

fi Sisällysluettelo



Turvallisuusohjeet 81

Ohjekirjaa koskevat ohjeet	81
Räjähdysvaara	81
Sähköiskun vaara	81
Jäätymisvamman vaara	81
Loukkaantumiswaara	81
Palovaara/kylmäaineen aiheuttamat vaarat	82
Palovaara	82
Näin vältät lapsiin ja apua tarvitseviin henkilöihin kohdistuvat riskit	82
Esinevahingot	82
Paino	82



Määräystenmukainen käyttö. . . 82



Ympäristönsuojelu 83

Pakkaus	83
Käytöstä poistettu laite	83



Sijoitus ja liittäminen 83

Toimituksen sisältö	83
Tekniset tiedot	83
Laitteen asennus	84
Asennustilan mitat	84
Sijoitus Side-by-side	84
Energiansäästö	85
Ennen ensimmäistä käyttöä	86
Sähköliitäntä	86



Tutustuminen laitteeseen 87

Laite	87
Ohjaustaulu	87
Varustelu	88



Laitteen käyttö 89

Kytke laite toimintaan	89
Laitteen kytkeminen pois toiminnasta ja väliaikainen käytöstä poisto	89
Lämpötilan säätäminen	89
Pikajäähdytys	90
Pikapakastus	90
Lomatila	90



Hälytys 91

Ovihälytys	91
Lämpötilahälytys	91



Home Connect 91

Home Connect -asetukset	91
Home Connect -ohjelmistopäivityksen asennus	94
Tietosuoja koskeva huomautus	94
Vaativuuden mukaisuusvakuutus	95



Jääkaappiosa 95

Säilytysohjeita	95
Huomioi jääkaappiosan kylmäalueet	96



Tuorelokero 96

Vihanneslaatikko	96
Tuorelaatikko	97
Säilytysajat 0 °C:ssa	97

**Pakastinosa 97**

Pienten elintarvikemäärien pakastaminen	97
Maksimipakastusteho	97
Koko pakastustilavuuden käyttäminen	98
Pakasteiden ostaminen	98
Sijoitteluohjeita	98
Tuoreiden elintarvikkeiden pakastaminen	98
Pakasteiden sulattaminen	99

**Sulatus 100**

Jääkaappiosa	100
Pakastelokero	100

**Puhdistus 100**

Varusteiden puhdistus	101
---------------------------------	-----

**Hajuhaitat 101****Valo 101****Äänet 102**

Normaalit äänet	102
Tavallisuudesta poikkeavat äänet, jotka voit poistaa helposti itse	102

**Toimintahäiriö, mitä on tehtävä? 102****Huoltopalvelu 104**

Laitteen suorittama automaattinen testaus	104
Korjauksen tilaaminen ja neuvonta häiriötilanteissa	104
Takuu	104



Turvallisuusohjeet

Laite täyttää sähkölaitteille annettujen turvallisuusmääräysten vaatimukset ja on radiohäiriösuojaattu.

Laitteen jäähdytyskierron tiiviys on testattu.

Ohjekirjaa koskevat ohjeet

- Lue käyttö- ja asennusohjeet ja noudata annettuja ohjeita. Niissä on tärkeitä laitteen asennukseen, käyttöön ja huoltoon liittyviä ohjeita.
- Valmistaja ei ole vastuussa, jos et noudata käyttö- ja asennusohjeiden ohjeita ja varoituksia.
- Säilytä kaikki ohjeet huolellisesti ja muista antaa ne myös laitteen mahdolliselle uudelle omistajalle.

Räjähdyksivaara

- Älä käytä kylmälaitteen sisällä sähkölaitteita (esim. lämmittimiä tai sähkökäyttöisiä jääpalakoneita).
- Älä säilytä laitteessa palavia ponnekaasuja sisältäviä tuotteita (esim. suihkepulloja) tai räjähdysalttiita aineita.
- Säilytä pulloja, joissa on korkeaprosenttista alkoholia, vain pystyasennossa ja tiiviisti suljettuina.
- Älä yritä nopeuttaa sulatusta muilla kuin valmistajan mainitsemissa toimenpiteillä.

Sähköiskun vaara

Väärin tehdyistä asennuksista ja korjauksista saattaa aiheutua käyttäjälle vakavia turvallisuusriskejä.

- Laitetta asentaessasi varmista, että verkkoliitäntäjohto ei jää puristuksiin eikä vahingoitu.
- Kun verkkoliitäntäjohto on vioittunut: Irrota laite heti verkkovirrasta.
- Älä käytä haaroitusrasioita, jatkojohtoja tai adaptoreita.
- Laitteen korjaukset saa tehdä vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.
- Käytä vain valmistajan alkuperäisosia. Valmistaja takaa, että turvallisuusvaatimukset täyttyvät käytettäessä alkuperäisosia.

Jäätymisvamman vaara

- Älä laita pakastinosasta otettuja pakasteita heti suuhun.
- Varo ettei iho altistu pidemmäksi aikaa pakasteille, jäälle tai pakastinosan putkille.

Loukkaantumisvaara

Hiilihapoisia juomia sisältävät astiat saattavat rikkoutua.

Älä säilytä pakastinosassa hiilihapoisia juomia sisältäviä astioita.



Palovaara/kylmäaineen aiheuttamat vaarat

Jäähdytyskierron putkissa virtaa jonkin verran ympäristöystävällistä mutta herkästi syttyvää kylmäainetta (R600a). Se ei vahingoita otsonikerrosta eikä lisää kasvihuoneilmiotä. Ulosvuotanut kylmäaine saattaa aiheuttaa silmävammoja tai syttyä tuleen.

■ Varo, että putket eivät vaurioidu.

Putkien vauriotapauksessa:

- Vältä avotulta ja pidä sytytyslähteet loitolla.
- Tuuleta huone.
- Kytke laite pois päältä ja irrota pistotulppa pistorasiasta.
- Soita huoltopalveluun.



Palovaara

Kannettavat haaroitusrasiat tai kannettavat verkkolaitteet voivat ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon. Laitteen taakse ei saa sijoittaa kannettavia haaroitusrasioita tai kannettavia verkkolaitteita.

Näin vältät lapsiin ja apua tarvitseviin henkilöihin kohdistuvat riskit

Vaaralle alttiina ovat:

- lapset,
- henkilöt, joiden fyysinen, henkinen tai aistinvarainen toimintakyky on rajoittunut,
- henkilöt, joiden tiedon puute estää heitä käyttämästä laitetta turvallisesti.

Toimi näin:

- Varmista, että lapset tai vaaralle alttiina olevat henkilöt tiedostavat laitteesta aiheutuvat vaarat.
- Lapset ja tällaiset henkilöt eivät saa käyttää laitetta ilman heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvontaa tai opastusta.

- Anna vain 8-vuotiaiden tai sitä vanhempien lasten käyttää laitetta.
- Valvo lapsia laitteen puhdistuksen ja huoltotoimenpiteiden aikana.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.

Tukehtumisvaara

- Kun kylmälaite on lukollinen: säilytä avainta poissa lasten ulottuvilta.
- Älä anna pakkausta ja sen osia lasten leikkeihin.

Esinevahingot

Näin vältyt esinevahingoilta:

- Älä astu sokkelin, ulosvedettävien osien tai ovien päälle tai nojaa niihin.
- Pidä muovipinnat ja ovitiivisteet puhtaina öljystä ja rasvasta.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta vain pistotulpasta kiinni pitäen, älä vedä liitäntäjohtosta.

Paino

Muista laitteen asentamisen ja siirtämisen yhteydessä, että laite saattaa olla hyvin painava.

→ "Sijoituspaikka" sivulla 84



Määräystenmukainen käyttö

Näin käytät laitetta

- vain elintarvikkeiden säilytykseen ja pakastamiseen ja jään valmistamiseen.
- vain kotitalouskäyttöön.
- vain tämän käyttöohjeen mukaisesti.

Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi enintään 2000 metrin korkeudella merenpinnasta.



Ympäristönsuojelu

Pakkaus

Kaikki materiaalit ovat ympäristöystävällisiä ja ne voidaan kierrättää:

- Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti.
- Hävittämismahdollisuuksista saat tietoa laitteesi jälleenmyyjältä tai kaupungin ja kunnan virastoista, jätehuoltoasioista vastaavilta henkilöiltä.

Käytöstä poistettu laite

Ympäristön huomioivan hävittämisen avulla voidaan arvokkaita raaka-aineita käyttää uudelleen.



Varoitus

Lapset saattavat mennä laitteen sisään, jolloin vaarana on tukehtuminen!

- Jätä hyllyt ja laatikot laitteeseen, jotta lapset eivät pääse sen sisään niin helposti.
- Pidä lapset loitolla käytöstä poistetusta laitteesta.

Huomio!

Kylmäainetta ja haitallisia kaasuja saattaa vuotaa ulos.

Varo vahingoittamasta kylmäainekierron putkia ja eristystä.

1. Irrota pistotulppa pistorasiasta.
2. Katkaise verkkoliitäntäjohto.
3. Hävitä käytöstä poistettu laite asianmukaisesti.



Tämän laitteen merkintä perustuu käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita (waste electrical and electronic equipment - WEEE) koskevaan direktiiviin 2012/19/EU.

Tämä direktiivi määrittää käytettyjen laitteiden palautus- ja kierrätys-säännökset koko EU:n alueella.



Sijoitus ja liittäminen

Toimituksen sisältö

Kun olet poistanut kaikki osat pakkauksesta, tarkista ettei niissä ole kuljetusvaurioita.

Jos sinulla on reklamoitavaa, käänny myyjän puoleen, jolta hankit laitteen, tai ota yhteyttä huoltopalveluumme.

→ *"Huoltopalvelu" sivulla 104*

Toimitus koostuu seuraavista osista:

- Kalusteisiin sijoitettava laite
- Varustelu (mallikohtainen)
- Asennusmateriaali
- Käyttöohje
- Asennusohje
- Huoltopalveluvihko
- Takuukortti
- Tietoa energiankulutuksesta ja äänitasosta

Tekniset tiedot

Kylmäaine-, käyttötilavuus- ja muut tekniset tiedot löydät kylmälaitteen tyyppikilvestä.

→ *"Tutustuminen laitteeseen" sivulla 87*

Laitteen asennus

Sijoituspaikka

Mitä enemmän laitteessa on kylmäainetta, sitä suurempi tulee olla huoneen, johon laite sijoitetaan. Jos kylmälaite sijoitetaan liian pieneen huoneeseen, saattaa vuototapauksessa syntyä herkästi syttyvää kaasuihmaseosta.

8 g kylmäainetta kohti tilan täytyy olla vähintään 1 m³. Laitteen kylmäainemäärä on ilmoitettu laitteen sisäpuolella olevassa tyyppikilvestä.

→ "Tutustuminen laitteeseen" sivulla 87

Laitteen mallista riippuen sen paino voi olla jopa 75 kg.

Sallittu huonelämpötila

Sallittu huonelämpötila riippuu laitteen ilmastoluokasta.

Ilmastoluokkatiedot löydät tyyppikilvestä.

→ "Tutustuminen laitteeseen" sivulla 87

Ilmastoluokka	Sallittu huonelämpötila
SN	+10 °C ... 32 °C
N	+16 °C ... 32 °C
ST	+16 °C ... 38 °C
T	+16 °C ... 43 °C

Kylmälaite toimii tehokkaasti, kun huonelämpötila on sallitun rajoissa.

Mikäli laitetta, jonka ilmastoluokka on SN, käytetään alhaisemmissa huonelämpötiloissa, niin laitteen vahingoittuminen voidaan poissulkea, kun huonelämpötila on vähintään +5 °C.

Asennustilan mitat

Asennustilan syvyys

Kylmälaitteen asennustilan syvyys suositus on 56 cm. Jos asennustilan syvyys on pienempi – vähintään 55 cm – energiankulutus lisääntyy jonkin verran.

Asennustilan leveys

Laitteen vaatima asennustilan sisäleveys on vähintään 56 cm. Jos tästä poiketaan, laitteen asennuksessa voi ilmaantua ongelmia.

Sijoitus Side-by-side

Kun laitteet sijoitetaan vierekkäin, niiden väliin on jätettävä vähintään 15 cm tilaa.

Energiansäästö

Laitteesi kuluttaa vähemmän sähköä, kun noudatat seuraavassa mainittuja ohjeita.

Huomautus: Varusteiden sijoittelu ei vaikuta laitteen energiankulutukseen.

Laitteen asennus	
Älä altista laitetta suoralle auringonpaisteelle.	Alhaisissa käyttöympäristön lämpötiloissa jäähdytyskoneisto käynnistyy harvemmin ja laite kuluttaa vähemmän sähköä.
Sijoita laite mahdollisimman kauas lämpöpattereista, liedestä ja muista lämmönlähteistä: 3 cm sähkö- tai kaasuliesiin 30 cm öljy- tai hiililämmitteeseen uuniin	
Huomautus: Jos se ei ole mahdollista, asenna eristyslevy laitteen ja lämmönlähteen väliin.	
Valitse sijoituspaikaksi huone, jonka lämpötila on noin 20 °C.	
Asennustilan syvyyden tulee olla 56 cm.	Laitteen takana oleva ilma ei lämpene niin voimakkaasti. Laite kuluttaa vähemmän sähköä, kun lämmin ilma pääsee poistumaan esteettä.
Huomio! Palovamman vaara! Kun laite on toiminnassa, sen yksittäiset osat saattavat olla kuumia. Varo koskettamasta tällaisia osia, voit polttaa itsesi.	
Älä peitä ilmankiertoaukkoja tai aseta mitään niiden eteen.	
Tuuleta huone päivittäin.	

Laitteen käyttö	
Avaa laitteen ovi vain hetkeksi.	Laitteessa oleva ilma ei lämpene niin voimakkaasti.
Vie ostamasi elintarvikkeet kotiin kylmälaukussa ja aseta ne heti kylmälaitteeseen.	Jäähdytyskoneisto käynnistyy harvemmin ja laite kuluttaa vähemmän sähköä.
Anna lämpimien ruokien ja juomien jäähtyä ennen laitteeseen asettamista.	
Sulata pakasteet jääkaapissa, näin voit käyttää niistä lähtevää kylmyyttä jääkaapin jäähdyttämiseen.	
Jätä elintarvikkeiden ja takaseinän väliin aina jonkin verran tilaa.	Ilma pääsee kiertämään ja ilmankosteus pysyy jatkuvasti samana. Jäähdytyskoneisto käynnistyy harvemmin ja laite kuluttaa vähemmän sähköä.
Pakkaa elintarvikkeet ilmatiiviisti.	
Älä peitä ilmankiertoaukkoja tai aseta mitään niiden eteen.	Laitteen takana oleva ilma ei lämpene niin voimakkaasti. Laite kuluttaa vähemmän sähköä, kun lämmin ilma pääsee poistumaan esteettä.

Laitteen käyttö	
Sulata pakastinosa säännöllisesti.	Pakastinosassa oleva huurrekerros tai jää heikentää pakastustehoa ja sähkönkulutus lisääntyy.
Sulje pakastinosan ovi huolellisesti.	Pakastinosaan muodostuu enemmän jäätä. Laitteen on lisättävä tehoa, mikä nostaa sähkönkulutusta.

Ennen ensimmäistä käyttöä

1. Poista infomateriaali, teipit ja suojakalvo.
2. Puhdista laite.
→ "Puhdistus" sivulla 100

Sähköliitäntä

Huomio!

Älä liitä laitetta elektroniseen energiansäästöpiistokkeeseen.

Huomautus: Voit kytkeä laitteen verkko- ja siniaaltoinvertteriin. Verkkoinvertteriä käytetään aurinkosähkölaitteissa, jotka kytketään suoraan yleiseen sähköverkkoon. Käytä siniaaltoinvertteriä, kun kyseessä on ei-sähköverkkoon kytketty ratkaisu. Kun kytkentä yleiseen sähköverkkoon ei ole mahdollista (esim. veneessä tai mökillä), tulee käyttää siniaaltoinvertteriä.

1. Kun laite on sijoitettu paikalleen, odota vähintään tunti ennen sen liittämistä sähköverkkoon, jotta kompressor ei vahingoitu.
2. Liitä laitteen pistoke määräysten mukaisesti asennettuun pistorasiaan. Pistorasian tulee olla seuraavien tietojen mukainen:
Pistorasian 220 V ... 240 V
jännite
Suojajohdin 50 Hz
Sulake 10 A ... 16 A
Euroopan ulkopuolella: Tarkista, onko sähköverkon virtalaji sama kuin ilmoitettu laitteen virtalaji. Laitetiedot löydät tyyppikilvestä.
→ "Tutustuminen laitteeseen" sivulla 87
3. Liitä laite pistorasiaan, joka sijaitsee lähellä laitetta. Pistorasiaan tulee päästä helposti käsiksi myös laitteen asennuksen jälkeen.

Varoitus

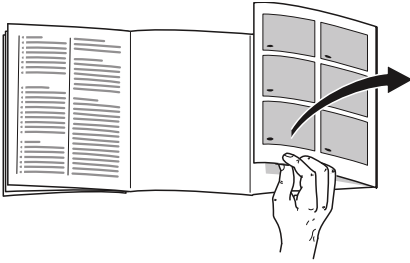
Sähköiskun vaara!

Älä missään tapauksessa käytä haaroitusrasioita tai jatkojohtoja, jos verkkoliitäntäjohdon pituus ei ole riittävä. Ota sen sijaan yhteyttä huoltopalveluun ja kysy heiltä, mitä voit tehdä.



Tutustuminen laitteeseen

Käännä esiin ohjeiden lopussa oleva kuvasivu. Kuvissa saattaa olla varuste- ja mallikohtaisia eroja.



Laite

→ Kuva **1**

* Ei kaikissa malleissa.

- | | |
|----------------------------|--------------|
| ☐ A | Jääkaappiosa |
| ☐ B | Tuorelokero |
| ☐ C | Pakastinosa |
-
- | | |
|--|------------------------------|
| ☐ 1 ... ☐ 10 | Ohjaustaulu |
| ☐ 11 | Valo |
| ☐ 12 | Tilanjakaja ja kosteussäädin |
| ☐ 13 | Vihanneslaatikko |
| ☐ 14 | Tuorelaatikko |
| ☐ 15* | Pakastuslaatikko (litteä) |
| ☐ 16* | Pakastuslaatikko |
| ☐ 17 | Pakastuslaatikko (iso) |
| ☐ 18 | Pakastuslaatikko (pieni) |
| ☐ 19 | Tyypikilpi |
| ☐ 20 | Voi- ja juustolokero |
| ☐ 21 | Hylly suurille pulloille |

Ohjaustaulu

→ Kuva **2**

- | | |
|-----------------------------|---|
| ☐ 1 | Valitsin ①
Tästä kytketään laite toimintaan tai pois toiminnasta. |
| ☐ 2 | Valitsin super pakastinosa
Tästä kytketään pikapakastus päälle tai pois päältä. |
| ☐ 3 | Valitsin +/- pakastinosa
Tästä valitaan pakastinosan lämpötila. |
| ☐ 4 | Pakastinosan lämpötilanäyttö
Näyttö osoittaa säädetyn lämpötilan Celcius-asteina (°C). |
| ☐ 5 | Valitsin alarm
Tästä kytketään hälytysääni pois päältä. |
| ☐ 6 | hyperFresh 0 °C
Merkkivalo palaa, kun laite on toiminnassa. |
| ☐ 7 | Valitsin
Tästä kytketään Home Connect päälle tai pois päältä. |
| ☐ 8 | Valitsin +/- jääkaappiosa
Tästä valitaan jääkaapin lämpötila. |
| ☐ 9 | Jääkaappiosan lämpötilanäyttö
Näyttö osoittaa säädetyn lämpötilan Celcius-asteina (°C). |
| ☐ 10 | Valitsin super jääkaappiosa
Tästä kytketään pikajäähdytys päälle tai pois päältä. |

Varustelu

(ei kaikissa malleissa)

Hylly

→ Kuva **3**

Voit vaihtaa hyllyn paikkaa:

- Vedä hylly ulos ja poista.

Variohylly

→ Kuva **4**

Voit asettaa kaappiin isompia astioita (esim. kannuja tai pulloja):

- Poista hyllyn etuosa ja aseta se hyllyn takaosan alapuolelle.

Vihanneslaatikko

→ Kuva **5**

Voit ottaa laatikon ulos:

- Nosta laatikkoa takaa ja ota se ulos.

Voit laittaa laatikon sisään:

- Aseta laatikko kiskoille ja työnnä laitteeseen.

Pakastusrasia

→ Kuva **6**

Voit ottaa rasian ulos:

1. Vedä laatikko ulos vasteeseen asti.
2. Nosta rasiaa ja ota se ulos.

Pakastuslaatikko

→ Kuva **7**

Voit poistaa laatikon:

- Vedä laatikko vasteeseen asti, nosta vähän etureunasta ja poista.

Ovihylly

→ Kuva **8**

Voit poistaa ovihyllyn:

- Nosta hyllyä ylöspäin ja poista.

Pullonpidike

→ Kuva **9**

Kun avaat ja suljet oven:

- Pullonpidike estää pulloja kaatumasta.

Jääpala-astia

Voit valmistaa jääpaloja:

1. Täytä 3/4 jääpala-astiasta vedellä ja aseta se pakastinosaan.

Huomautus: Irrota kiinnijäänyt jääpala-astia lusikanvarrella tms. tylpällä esineellä.

2. Jääpalat irtoavat helpommin, kun pidät jääpala-astiaa hetken juoksevan veden alla tai taivutat hieman astiaa.

Kylmävaraaja

Sähkökatkon sattuessa tai häiriötilanteessa:

- Kylmävaraaja hidastaa pakasteiden lämpenemistä.

Huomautus: Säilytysaika on pisin, kun asetat kylmävaraajan ylimpään lokeroon pakasteiden päälle.

Voit poistaa kylmävaraajan, kun tarvitset sitä elintarvikkeiden tilapäiseen jäähdyttämiseen, esim. kylmälaukussa.



Laitteen käyttö

Kytke laite toimintaan

1. Paina valitsinta ①.
Laitteen jäähdytyskoneisto käynnistyy. Pakastinosassa on vielä liian lämmintä, kun hälytysääni kuuluu, pakastinosan lämpötilanäyttö vilkkuu ja valitsimen **alarm** valo palaa.
2. Paina valitsinta **alarm**.
Hälytysääni kytkeytyy pois päältä.
3. Valitse haluamasi lämpötila.
→ *"Lämpötilan säätäminen"* sivulla 89

Käyttöä koskevia huomautuksia

- Kun kaappi on kytketty toimintaan, saattaa kestää monta tuntia, ennen kuin säädetyt lämpötilat on saavutettu. Älä sijoita elintarvikkeita kaappiin, ennen kuin valittu lämpötila on saavutettu.
- Kaapin sivujen osittaisella lämmitteisellä estetään kondenssiveden muodostuminen ovitiivisteiden alueelle.
- Jos pakastinosan ovea ei saa heti auki sen sulkemisen jälkeen, niin odota hetki, kunnes alipaine on tasaantunut.

Laitteen kytkeminen pois toiminnasta ja väliaikainen käytöstä poisto

Laitteen kytkeminen pois toiminnasta

- Paina valitsinta ①.
Laitteen jäähdytys ei toimi enää.

Laitteen väliaikainen käytöstä poisto

Kun laite on pidempään käyttämättä:

1. Paina valitsinta ①.
Laitteen jäähdytys ei toimi enää.
2. Irrota verkkopistoke pistorasiasta tai irrota sulake tai kytke automaattisulake pois päältä.
3. Puhdista laite.
4. Jätä laite auki.

Lämpötilan säätäminen

Lämpötilasuositus

Jääkaappiosa:	+4 °C
Pakastinosa:	-18 °C

Jääkaappiosa

- Paina valitsinta +/- niin monta kertaa, kunnes näytössä on haluamasi lämpötila.

Tuorelokero

Tuorelokeron lämpötila on jatkuvasti lähellä 0 °C.

Huomautus: Jos tuorelokerossa säilytettäviin tuotteisiin muodostuu jäätä, säädä lämpötila korkeammaksi!
→ *"Toimintahäiriö, mitä on tehtävä?"* sivulla 102

Pakastinosa

- Paina valitsinta +/- niin monta kertaa, kunnes näytössä on haluamasi lämpötila.

Pikajäähdytys

Kun käynnistät pikajäähdytyksen, jääkaappiosan lämpötila laskee mahdollisimman alhaiseksi.

Käynnistä pikajäähdytys esim.:

- ennen kuin sijoitat kaappiin suuria määriä elintarvikkeita
- kun juomien pitää olla nopeasti kylmiä tarjottavaksi

Huomautus: Kun pikajäähdytys on käynnistetty, laite on äänekkäämpi.

Laite kytkeytyy normaalitoimintaan 15 tunnin kuluttua.

Pikajäähdytyksen päälle- ja poiskytkentä:

- Paina painiketta **super**.
Kytkimen valo palaa, kun pikajäähdytys on käynnistetty.

Pikapakastus

Automaattinen pikapakastus

Automaattinen pikapakastus kytkeytyy automaattisesti päälle, kun laitteeseen laitetaan lämpimiä elintarvikkeita.

Automaattisessa pikapakastuksessa pakastinosan lämpötila laskee huomattavasti alhaisemmaksi kuin normaalitoiminnassa.

Pikapakastus pakastaa elintarvikkeet nopeasti läpikotaisin.

Huomautus: Kun automaattinen pikapakastus on käynnistynyt, valitsimen **super** valo palaa ja käyntiäännet saattavat kuulua voimakkaampina.

Automaattisen pikapakastustoiminnon päätyttyä laite kytkeytyy automaattisesti normaalitoimintaan.

Automaattisen pikapakastuksen keskeyttäminen manuaalisesti:

- Paina valitsinta **super**.

Manuaalinen pikapakastus

Manuaalisessa pikapakastuksessa pakastelokeron lämpötila laskee mahdollisimman alhaiseksi.

Käynnistä pikapakastus esim.:

- jotta elintarvikkeet pakastuvat nopeasti läpikotaisin
- 4 ... 6 tuntia ennen suurempien elintarvikemäärien (2 kg tai enemmän) pakastamista
- kun haluat käyttää maksimipakastustehoa
→ "*Maksimipakastusteho*" sivulla 97

Huomautus: Kun pikapakastus on käynnistetty, käyntiäännet saattavat kuulua voimakkaampina.

Laite kytkeytyy normaalitoimintaan noin 2 ½ vuorokauden kuluttua.

Pikapakastuksen päälle- ja poiskytkentä:

- Paina painiketta **super**.
Kytkimen valo palaa, kun pikapakastus on käynnistetty.

Lomatila

Kun olet pitempään poissa kotoa, voit kytkeä laitteeseen energiaa säästävän lomatoiminnon.

Jääkaappiosan lämpötilaksi vaihtuu automaattisesti +14 °C.

Älä säilytä elintarvikkeita jääkaappiosassa tänä aikana.

Pakastinosan lämpötila jää ennalleen.

Lomatilan päällekytkentä:

- Painele jääkaappiosan valitsinta +, kunnes näyttöön ilmestyy [9] Ho. Kun lomatila on aktivoitu, jääkaappiosan lämpötilanäytössä ei enää näy lämpötilaa.
- Lomatilan poiskytkentä:
- Painele jääkaappiosan valitsinta –, kunnes haluamasi lämpötila ilmestyy näyttöön [9].



Hälytys

Ovihälytys

Oven hälytysääni kytkeytyy päälle, kun kaapin ovi on pitempään auki.

- Sulje ovi tai paina valitsinta **alarm**. Hälytysääni kytkeytyy pois päältä.

Lämpötilahälytys

Kun pakastinosassa on liian lämmintä, lämpötilahälytys kytkeytyy päälle.

Huomio!

Pakasteiden sulaminen saattaa lisätä bakteerien määrää, jolloin pakasteet voivat pilaantua

Älä pakasta uudelleen osittain tai kokonaan sulaneita pakasteita. Voit pakastaa ne uudelleen, kun olet ensin valmistanut ne ruoaksi keittämällä tai paistamalla. Tällaisten pakasteiden säilyvyys ei enää vastaa maksimaalista säilyvyysaikaa.

Huomautus: Seuraavissa tapauksissa hälytys voi kytkeytyä päälle ilman, että pakasteet ovat vaarassa sulaa:

- Laite otetaan käyttöön.
- Laitteeseen sijoitetaan kerralla suuria määriä tuoreita elintarvikkeita.
- Pakastinosan ovi on liian kauan auki.

Korkeimman lämpötilan osoitus ja hälytysäänen poiskytkentä:

- Paina valitsinta **alarm**. Pakastinosassa ollut korkein lämpötila tulee hetkeksi näyttöön. Sen jälkeen näyttöön tulee taas säädetty lämpötila. Lämpötilan mittaus käynnistyy nyt uudelleen ja korkein lämpötila tallentuu laitteen muistiin.

Huomautus: Valitsimen **alarm** valo palaa, kunnes säädetty lämpötila on taas saavutettu.



Home Connect

Tämä laite on Wi-Fi-kelpoinen, ja sitä voidaan kauko-ohjata mobiililaitteella.

Huomautus: Wi-Fi on Wi-Fi Alliance -yhtiön rekisteröimä tavaramerkki.

Laite toimii seuraavissa tapauksissa ilman verkkoyhteyttä olevan kylmälaitteen tavoin, ja sitä käytetään manuaalisesti valitsimien avulla:

- Laitetta ei ole yhdistetty kotiverkkoon.
- Home Connect -palvelu ei ole käytettävissä laitteen käyttömaassa. Tiedot maista, joissa Home Connect on käytettävissä, löydät osoitteesta www.home-connect.com.

Huomautus: Huomioi tässä käyttöohjeessa olevat turvallisuusohjeet. Varmista, että turvallisuusmääräykset täyttyvät myös silloin, kun käytät laitetta Home Connect -sovelluksen kautta etkä ole kotona.

→ "Turvallisuusohjeet" sivulla 81

Ota huomioon myös Home Connect -sovelluksessa olevat ohjeet.

Home Connect -asetukset

Huomautuksia

- Noudata Home Connect -esitettä, joka löytyy sivulta www.siemens-home.bshg-group.com ladattavien ohjeiden joukosta. Kirjoita hakukenttään laitteesi mallinumero (E-numero).
- Odota laitteen virran kytkemisen jälkeen ainakin kaksi minuuttia, kunnes laitteen sisäinen alustus on päättynyt. Määritä vasta sitten Home Connect -asetukset.

- Jotta asetuksia voidaan tehdä Home Connectin kautta, mobiililaitteeseen pitää olla asennettuna Home Connect -sovellus.
Ota tätä varten huomioon mukana toimitettu Home Connect -materiaali. Tee asetukset seuraamalla sovelluksen antamia ohjeita.
- Jos laitetta ei käytetä pitempään aikaan, Home Connect -valikko sulkeutuu automaattisesti. Home Connect -valikon avaamista koskevia ohjeita löydät kunkin luvun alusta.

Automaattinen yhteys kotiverkkoon (WLAN)

Jos on käytettävissä WLAN-reititin, jolla on WPS-toiminto, kylmälaite voidaan kytkeä kotiverkkoon automaattisesti.

1. Paina valitsinta .
Jääkaappiosan lämpötilanäyttö näyttää Cn.
2. Painele jääkaappiosan valitsinta +/-, kunnes jääkaappiosan lämpötilanäyttö näyttää AC ja pakastinosan lämpötilanäyttö näyttää OF.
3. Paina pakastinosan valitsinta +/-.
Laite on valmis automaattista yhteyttä varten.
Pakastinosan lämpötilanäyttö näyttää 2 minuutin ajan animaatiota.
Kun animaatio näkyy, laite on valmis automaattista yhteyttä varten.
4. Aktivoi kotiverkon reitittimen WPS-toiminto näiden 2 minuutin kuluessa (esim. valitsimella WPS/WLAN, noudata reitittimen asiakirjoissa annettuja ohjeita).
Kun yhteys on saatu, pakastinosan lämpötilanäytössä vilkkuu On.
Kylmälaite on valmis yhdistettäväksi sovellukseen.

Huomautus: Jos pakastinosan lämpötilanäytössä näkyy OF, yhteyttä ei onnistuttu luomaan.

1. Tarkista, onko kylmälaite kotiverkon (WLAN) toimintaetäisyydellä.
2. Toista toimenpide tai luo yhteys manuaalisesti.

Manuaalinen yhteys kotiverkkoon (WLAN)

Jos WLAN-reitittimellä ei ole WPS-toimintoa tai et tunne sitä, voit yhdistää kylmälaitteen kotiverkkoon manuaalisesti.

1. Paina valitsinta .
Jääkaappiosan lämpötilanäyttö näyttää Cn.
2. Painele jääkaappiosan valitsinta +/-, kunnes jääkaappiosan lämpötilanäyttö näyttää SA ja pakastinosan lämpötilanäyttö näyttää OF.
3. Paina pakastinosan valitsinta +/-.
Laite on valmis manuaalista yhteyttä varten.
Pakastinosan lämpötilanäyttö näyttää animaatiota.
Kun animaatio näkyy, laite on valmis manuaalista yhteyttä varten.
4. Kylmälaite on nyt luonut oman WLAN-verkon, jonka nimi on HomeConnect.
Tähän verkkoon pääset mobiililaitteen avulla.
5. Hae WLAN-asetukset näkyviin mobiililaitteen asetusvalikossa.
6. Yhdistä mobiililaitte WLAN-verkkoon HomeConnect.
Salasana: HomeConnect
Yhteyden luominen voi kestää enintään 60 sekuntia.
7. Kun yhteys on luotu, avaa Home Connect -sovellus mobiililaitteella.
Sovellus etsii kylmälaitetta.

8. Kun kylmälaite löytyy, kirjoita oman kotiverkkosi (SSID) nimi (Key) ja salasana (WLAN) niille tarkoitettuihin kenttiin.
9. Vahvista painikkeella
Välitä kodinkoneille.
 - Kun yhteys on saatu, pakastinosan lämpötilänäytössä vilkkuu On.
 - Nyt voit yhdistää kylmälaitteen sovellukseen.
 - Jos pakastinosan lämpötilänäytössä näkyy OF, yhteyttä ei onnistuttu luomaan. Tarkista, onko kylmälaite kotiverkon (WLAN) toimintaetäisyydellä. Toista toimenpide.

Kylmälaitteen yhdistäminen Home Connect -sovellukseen

1. Paina valitsinta .
Jääkaappiosan lämpötilänäyttö näyttää Cn.
2. Painele jääkaappiosan valitsinta +/-, kunnes jääkaappiosan lämpötilänäyttö näyttää PA ja pakastinosan lämpötilänäyttö näyttää OF.
3. Paina pakastinosan valitsinta +/-, jolloin laite yhdistetään sovellukseen. Pakastinosan lämpötilänäyttö näyttää animaatiota.
Kun kylmälaite ja sovellus on yhdistetty, pakastinosan lämpötilänäyttö näyttää On.
4. Avaa sovellus ja odota, kunnes se näyttää kylmälaitteen. Vahvista sovelluksen ja kylmälaitteen yhteys valitsemalla **Lisää**.
Jos kylmälaitetta ei näytetä automaattisesti, napauta sovelluksen kohtaa **Lisää laite** ja seuraa ohjeita. Kun kylmälaite tulee näkyviin, lisää se valitsemalla +.

5. Seuraa sovelluksen antamia ohjeita, kunnes toimenpide on päättynyt. Jääkaappiosan lämpötilänäyttö näyttää PA ja pakastinosan lämpötilänäyttö näyttää On. Kylmälaite on yhdistetty sovellukseen.
Jos yhteyden muodostaminen epäonnistui, tarkista onko mobiililaite yhdistetty kotiverkkoon (WLAN). Tämän jälkeen yritä yhteyden muodostamista uudelleen. Jos pakastinosan lämpötilänäyttöön ilmestyy Er, palauta Home Connect -asetukset.
Huomautus: Palautuksessa kaikki alkuperäiset Home Connect -asetukset palautuvat.

Signaalivahvuuden tarkistaminen

Jos yhteyden luominen ei onnistu, on syytä tarkistaa signaalivahvuus.

1. Paina valitsinta .
Jääkaappiosan lämpötilänäyttö näyttää Cn.
2. Painele jääkaappiosan valitsinta +/-, kunnes jääkaappiosan lämpötilänäyttö näyttää Sl. Pakastinosan lämpötilänäyttöön ilmestyy arvo väliltä 0 (ei vastaanottoa) ja 3 (täysi vastaanotto).
Signaalivahvuuden tulisi olla vähintään 2. Jos signaalivahvuus on liian heikko, yhteys voi katketa.
 - Aseta reitin lähemmäs kylmälaitetta.
 - Varmista, etteivät esimerkiksi paksut seinät häiritse yhteyttä.
 - Voit myös asentaa signaalia vahvistavan tukiaseman.

Home Connect -asetuksien palautus

Mikäli ilmenee ongelmia yhteyden luomisessa tai haluat rekisteröidä laitteen toiseen kotiverkkoon (WLAN), voit palauttaa Home Connect -asetukset:

1. Paina valitsinta .
Jääkaappiosan lämpötilanäyttö näyttää Cn.
2. Painele jääkaappiosan valitsinta +/-, kunnes jääkaappiosan lämpötilanäyttö näyttää rE ja pakastinosan lämpötilanäyttö näyttää OF.
3. Paina pakastinosan valitsinta +/-.
Pakastinosan lämpötilanäyttö näyttää 15 sekunnin ajan animaatiota. Tämän jälkeen pakastinosan lämpötilanäyttö näyttää OF.
Home Connect -asetukset on palautettu.

Home Connect -ohjelmistopäivityksen asennus

Kylmälaite tarkistaa säännöllisin väliajoin, onko Home Connect -ohjelmistolle olemassa päivityksiä.

Jos on käytettävissä päivitys, jääkaappiosan lämpötilanäyttö näyttää UP.

Kun painat mitä tahansa valitsinta, näyttö palaa asetettuun lämpötilaan.

Päivityksen asennus:

1. Paina valitsinta .
Jääkaappiosan lämpötilanäyttö näyttää Cn.
2. Painele jääkaappiosan valitsinta +/-, kunnes jääkaappiosan lämpötilanäyttö näyttää UP ja pakastinosan lämpötilanäyttö näyttää OF.

3. Paina pakastinosan valitsinta +/-.
Pakastinosan lämpötilanäyttö näyttää animaatiota.
Päivitys asennetaan.
Asennuksen aikana valitsimien toiminnot on lukittu.
 - Kun asennus on saatu onnistuneesti päätökseen, pakastinosan lämpötilanäyttö näyttää On.
 - Jos asennusta ei saatu onnistuneesti päätökseen, pakastinosan lämpötilanäyttö näyttää Er.
Käynnistä päivitys myöhemmin uudelleen.
Jos asennusta on yritetty tuloksetta useita kertoja, ota yhteys huoltopalveluun.

Tietosuoja koskeva huomautus

Kun Home Connect -laite yhdistetään Internetiin liitettyyn WLAN-verkkoon ensimmäistä kertaa, laite välittää seuraavat tiedot Home Connect -palvelimelle (ensirekisteröinti):

- Yksiselitteinen laitetunniste (koostuu laiteavaimesta ja asennetun Wi-Fi-kommunikaatiomoduulin MAC-osoitteesta).
- Wi-Fi-kommunikaatiomoduulin turvallisuussertifikaatti (liitännän informaatioteknistä varmistusta varten).
- Kodinkoneen ajankohtainen ohjelma- ja laiteversio.
- Edellä mahdollisesti tehdyn tehdasasetuksiin palautuksen tila.

Tämä ensirekisteröinti valmistelee Home Connect -toimintojen käytön ja se pitää tehdä vasta sitten, kun haluat käyttää Home Connect -toimintoja ensimmäistä kertaa.

Huomautus: Ota huomioon, että Home Connect -toimintoja voidaan käyttää vain Home Connect -sovelluksen yhteydessä. Tietosuojaa koskevia tietoja voit hakea näyttöön Home Connect -sovelluksessa.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

BSH Hausgeräte GmbH vahvistaa täten, että Home Connect -toiminnoilla varustettu laite vastaa direktiivin 2014/53/EU perusluonteisia vaatimuksia ja muita asiaankuuluvia määräyksiä.

Täydellinen radio- ja telepäätelaitteita (RED) koskeva vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy Internetistä sivulta www.siemens-home.bshg-group.com laitteen tuotesivulta lisädokumenttien kohdasta.



2,4 GHz taajuusalue: 100 mW maks.
5 GHz taajuusalue: 100 mW maks.

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL
	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
	SK	FI	SE	UK	NO	CH	TR	

5 GHz WLAN: käyttö vain sisätiloissa

Jääkaappiosa

Varsinainen jääkaappiosa soveltuu maitotuotteiden, kananmunien, valmiiden ruokien, leivonnisten, avattujen säilykkeiden ja kovien juustojen säilyttämiseen.

Lämpötilan voi säätää välille +3 °C ... +8 °C.

Jääkaappiosassa myös helposti pilaantuvat elintarvikkeet säilyvät lyhyen tai keskipitkän aikavälin. Mitä alhaisemman lämpötilan valitset, sitä hitaammin käynnistyvät kemiallinen ja entsyymien tai mikro-organismien aiheuttama pilaantuminen. Kun lämpötila on +4 °C tai alhaisempi, elintarvikkeet säilyvät optimalisesti tuoreina.

Säilytysohjeita

- Säilytä laitteessa vain tuoreita ja virheettömiä elintarvikkeita. Näin ne säilyvät pidemmän aikaa hyvälaatuisina ja tuoreina.
- Kun ostat eineksiä ja säilykkeitä, älä ylitä valmistajan ilmoittamaa vähimmäissäilyvyysaikaa tai viimeistä käyttöpäivää.
- Säilytä elintarvikkeita kaapissa pakattuina tai kannellisessa astiassa, jotta niiden aromi, väri ja tuoreus säilyvät. Näin erilaiset maut eivät sekoitu toisiinsa eikä muovipintojen väri muutu.
- Anna lämpimien ruokien ja juomien jäähtyä ennen jääkaappiin asettamista.

Huomioi jääkaappiosan kylmäalueet

Ilmankierrosta johtuen jääkaappiosassa on kylmempiä ja lämpimämpiä alueita.

Kylmin alue

Kylmin alue on tilanjakajan päällä ja isoille pulloille tarkoitetussa hyllyssä.

Lämpimin alue

Lämpimin alue on ovesa aivan ylhäällä.

Huomautuksia

- Säilytä lämpimimmällä alueella esim. kovaa juustoa ja voita. Näin juuston aromit tulevat paremmin esille ja voi pysyy riittävän pehmeänä.
- Säilytä helposti pilaantuvia elintarvikkeita kuten esim. kalaa, makkaraa ja lihaa tuorelokerossa.
→ "Tuorelokero" sivulla 96



Tuorelokero

Tuorelokeron lämpötila on jatkuvasti lähellä 0 °C.

Alhainen lämpötila ja optimaalinen ilmankosteus varmistavat ihanteelliset edellytykset tuoreiden elintarvikkeiden säilyttämiseen.

Tuorelaatikossa tuoreet elintarvikkeet säilyvät jopa kolme kertaa kauemmin kuin jääkaappiosassa – myös tuoreus, ravintoaineet ja maku säilyvät näin entistä pidempään.

Vihanneslaatikko

→ Kuva 10

Tuoreet hedelmät ja kasvikset säilyvät parhaiten vihanneslaatikossa. Tilanjakajan kosteusäätimen ja erikoistiivisteiden avulla voit säätää vihanneslaatikon ilmankosteuden sopivaksi.

Voit säätää vihanneslaatikon ilmankosteuden säilytettävien tuotteiden lajin ja määrän mukaan:

- pääasiassa hedelmiä ja kun tuotteita on paljon – säädä alhaisempi ilmankosteus
- pääasiassa vihanneksia ja erityyppisiä elintarvikkeita tai kun tuotteita on vähän – säädä korkeampi ilmankosteus

Huomautuksia

- Kylmälle arat hedelmät (esim. ananas, banaanit, papaija ja sitrushedelmät) ja vihannekset (esim. munakoisot, kurkut, kesäkurpitsa, paprika, tomaatit ja perunat) kannattaa säilyttää laitteen ulkopuolella noin + 8 °C ... +12 °C: een lämpötilassa, jotta niiden laatu ja aromit säilyvät mahdollisimman hyvänä.
- Säilytettävien elintarvikkeiden tyypin ja määrän mukaan vihanneslaatikoon saattaa muodostua kondenssivettä. Pyyhi kondenssivesi pois kuivalla pyyhkeellä ja säädä vihanneslaatikon ilmankosteus sopivaksi säätimellä.

Tuorelaatikko

→ Kuva 1/14

Tuorelaatikko tarjoaa ihanteelliset olosuhteet kalan, lihan ja leikkeleiden säilytykseen.

Säilytysajat 0 °C:ssa

Säilytysajat riippuvat elintarvikkeiden laadusta.

Tuore kala, äyriäiset:	enintään 3 päivää
Siipikarja, liha (keitetty/paistettu):	enintään 5 päivää
Nauta, sika, lammas, makkaratuotteet (leikkeleet):	enintään 7 päivää
Savukala, parsakaali:	enintään 14 päivää
Salaatti, fenkoli, aprikoosit, luumut:	enintään 21 päivää
Pehmeä juusto, jogurtti, rahka, piimä, kukkakaali:	enintään 30 päivää



Pakastinosa

Pakastinosa soveltuu:

- pakasteiden säilyttämiseen
- jääpalojen valmistamiseen
- elintarvikkeiden pakastamiseen

Lämpötilan voi säätää välille -16 °C ... -24 °C.

Pakastinosassa helposti pilaantuvat elintarvikkeet säilyvät pidempään hyvänlaatuisina, koska alhaiset lämpötilat hidastavat tai pysäyttävät pilaantumisprosessin. Näin ulkonäkö, aromi ja kaikki tärkeät ainesosat säilyvät ennallaan mahdollisimman pitkään.

Elintarvikkeiden pidempiaikainen säilytys edellyttää vähintään -18 °C:een lämpötilaa.

Tuoreiden elintarvikkeiden laitteeseen sijoittamisen ja niiden läpikotaisen pakastumisen väliseen aikaan vaikuttavat seuraavat seikat:

- Säädetty lämpötila
- Elintarvikelaji
- Pakasteiden määrä pakastelokerossa
- Tuotteiden määrä ja laji

Pienten elintarvikemäärien pakastaminen

Elintarvikkeiden pakastaminen:

- takana ison pakastuslaatikon päälle asetetussa pakastusrasiassa tai litteässä pakastuslaatikossa
→ "Tutustuminen laitteeseen" sivulla 87
 - aloittaen oikeasta reunasta
 - laajalle alalle
- Näin ne pakastuvat nopeimmin.

Maksimipakastusteho

Maksimipakastusteho kertoo, kuinka paljon elintarvikkeita voit pakastaa 24 tunnin kuluessa niin, että ne jäätyvät läpikotaisin.

Tiedot maksimaalisesta pakastustehosta löydät tyyppikilvestä.
→ "Tutustuminen laitteeseen" sivulla 87

Kun haluat pakastaa maksimimäärän, kytke pikapakastus toimintaan 24 tuntia ennen tuoreiden elintarvikkeiden laittamista pakastimeen.

→ "Pikapakastus" sivulla 90

Maksimi pakastustehon edellytykset

1. Noin 24 tuntia ennen tuoreiden tuotteiden sijoittamista: Käynnistä pikapakastus.
→ *"Manuaalinen pikapakastus" sivulla 90*
2. Poista laatikot pakastinosasta ja sijoita elintarvikkeet suoraan hyllyille ja pakastinosan pohjalle.
3. Täytä ensin ylin lokero elintarvikkeilla. Silloin ne pakastuvat nopeimmin.
4. Jos ylimmässä lokerossa ei ole riittävästi tilaa, sijoita jäljelle jäävä määrä alapuolella olevaan lokeroon aloittaen etuoikealta.
5. Kun pakastat tuoreita elintarvikkeita, asettele ne mahdollisimman lähelle sivuseiniä.

Koko pakastustilavuuden käyttäminen

Kun haluat sijoittaa maksimi määrän pakasteita:

- Poista kaikki varusteet.
- Sijoita elintarvikkeet suoraan hyllyille ja pakastinosan pohjalle.

Pakasteiden ostaminen

- Tarkista, että pakkaukset ovat ehjiä.
- Huomioi vähimmäissäilyvyysaika.
- Liikkeen säiliöpakastimen lämpötilan tulee olla -18°C tai kylmempi.
- Älä katkaise kylmäketjua: Vie pakasteet kotiin mikäli mahdollista kylmälaukussa, ja laita ne heti pakastinosaan.

Sijoitteluohjeita

- Pakasta isommat määrät elintarvikkeita ylimmässä lokerossa. Silloin ne pakastuvat erittäin nopeasti.
- Asettele elintarvikkeet lokeroihin tai pakastuslaatikoihin mahdollisimman laajalle alalle.
- Muista, että vielä sulat elintarvikkeet eivät saa koskettaa jo pakastettuja elintarvikkeita. Sijoita tarvittaessa jo pakastuneet elintarvikkeet pakastuslaatikoihin.
- Jotta ilma kiertää laitteessa tehokkaasti: Työnnä pakastuslaatikot vasteseen asti.

Tuoreiden elintarvikkeiden pakastaminen

Pakasta vain tuoreita ja virheettömiä elintarvikkeita.

Elintarvikkeet, jotka syödään kypsennettyinä, soveltuvat paremmin pakastamiseen kuin raakoina syötävät elintarvikkeet.

Käsittele elintarvikkeet ennen pakastamista sopivalla tavalla, jotta niiden ravintoarvo, aromi ja väri säilyvät mahdollisimman hyvinä:

- Vihannekset: pese, pilko ja ryöppää.
- Hedelmät ja marjat: pese, poista siemenet ja kuori tarvittaessa, lisää tarvittaessa sokeria tai askorbiinihappoa.

Lisää ohjeita löydät asiaankuuluvasta kirjallisuudesta.

Pakastamiseen soveltuvat

- Leivonnaiset
- Kala ja äyriäiset
- Liha
- Riista- ja linnunliha
- Vihannekset, hedelmät ja yrtit
- Kananmunat ilman kuorta

- Meijerituotteet, esim. juusto, voi ja rahka
- Valmisruoat ja tähteeksi jäänyt ruoka, esim. keitot, pataruoat, kypsä liha ja kala, perunaruokat, laatikot ja makeat jälkiruoat

Pakastamiseen eivät sovellu

- Vihannekset, jotka tavallisesti syödään raakoina, esim. lehtisalaatit tai retiisit
- Kuorimattomat tai kovaksikeitetyt kananmunat
- Viinirypäleet
- Kokonaiset omenat, päärynät ja persikat
- Jogurtti, piimä, hapankerma, ranskankerma ja majoneesi

Pakasteiden pakkaaminen

Oikeantyyppinen pakkaus ja materiaali vaikuttavat ratkaisevasti tuotteiden laadun säilymiseen ja estävät niiden kuivumisen pakastimessa.

1. Aseta elintarvike pakkaukseen.
2. Poista ilma pakkauksesta.
3. Sulje pakkaus ilmatiiviisti, jotta elintarvikkeet eivät menetä makuaan tai kuivu.
4. Merkitse pakkauksen etikettiin sisältö ja pakastuspäivämäärä.

Sopivat pakkausmateriaalit:

- Muovikeltu
- Polyeteenistä (PE) valmistetut muovipussit
- Alumiinifolio
- Pakasterasiat

Sulkemiseen soveltuvat:

- Kuminauhut
- Muovikiinnittimet
- Kylmänkestävät teipit

Sopimattomat pakkausmateriaalit:

- Käärepaperi
- Voipaperi
- Sellofaani
- Jätepussit ja käytetyt muovikassit

Pakasteiden säilyvyys –18 °C:ssa

Kala, makkara, valmiit ruoat, leivonnaiset:	enintään 6 kuukautta
Liha, lintu:	enintään 8 kuukautta
Vihannekset, hedelmät:	enintään 12 kuukautta

Pakastuskalenteri

Laitteessa on pakastuskalenteri, joka ilmoittaa maksimaalisen säilyvyysajan kuukausina lämpötilan ollessa jatkuvasti –18 °C.

Pakasteiden sulattaminen

Valitse aina elintarvikelajin ja käyttötarkoituksen mukainen sulatustapa, jotta tuotteiden laatu säilyy mahdollisimman hyvänä.

Sulatustavat:

- Jääkaapissa (sopii erityisesti eläinperäisille elintarvikkeille kuten kala, liha, juusto, rahka)
- Huoneen lämmössä (leipä)
- Mikroaaltouuni (heti syötävät tai ruoaksi valmistettavat elintarvikkeet)
- Uuni tai liesi (heti syötävät tai ruoaksi valmistettavat elintarvikkeet)

Huomio!

Älä pakasta enää osittain tai kokonaan sulaneita pakasteita. Voit pakastaa ne uudelleen vasta, kun olet ensin valmistanut ne ruoaksi keittämällä tai paistamalla.

Tällaisten pakasteiden säilyvyys ei enää vastaa maksimaalista säilyvyysaikaa.



Sulatus

Jääkaappiosa

Sulatus tapahtuu automaattisesti.

Pakastelokero

Koska pakasteet eivät saa sulaa, pakastelokero ei ole automaattisulatteinen. Pakastelokerossa oleva huurrekerros heikentää pakastustehoa ja sähkönkulutus lisääntyy.

- Poista huurrekerros säännöllisesti.

Huomio!

Varo, ettei kylmäkiertoputkiin tule vaurioita.

Ulos vuotava kylmäaine saattaa aiheuttaa silmävammoja tai syttyä tuleen.

- Älä poista huurrekerrosta tai jäätä veitsellä tai teräväreunaisella esineellä.

Toimi seuraavasti:

1. Käynnistä pikapakastus noin 4 tuntia ennen laitteen sulattamista. Tällöin elintarvikkeet ovat erittäin kylmiä ja niitä voidaan säilyttää pitempään huonelämpötilassa.
2. Ota pakasteet ulos ja säilytä ne viileässä paikassa.
3. Kytke laite pois päältä.
4. Irrota pistotulppa pistorasiasta tai irrota sulake tai kytke automaattisulake pois päältä.
5. Voit nopeuttaa sulamista asettamalla kuumalla vedellä täytetyn kattilan alustan päälle pakastelokeroon.
6. Pyyhi sulanut vesi pois pyyhkeellä tai sienellä.
7. Kuivaa pakastelokero huolellisesti.
8. Kytke laite päälle.
9. Aseta pakasteet sisään.



Puhdistus

Huomio!

Näin vältät laitteen ja varusteiden vahingoittumisen.

- Älä käytä hankaavia, happamia tai klooria sisältäviä puhdistusaineita tai liuottimia.
- Älä käytä hankaavia tai naarmuttavia puhdistusmenetelmiä. Metallipinnoille saattaa muodostua korroosiota.
- Älä pese hyllyjä tai rasioita astianpesukoneessa. Osien muoto voi muuttua.

Toimi seuraavasti:

1. Kytke laite pois päältä.
2. Irrota verkkopistoke pistorasiasta tai irrota sulake tai kytke automaattisulake pois päältä.
3. Poista elintarvikkeet kaapista ja säilytä niitä viileässä paikassa. Mikäli olemassa: Aseta kylmävaraaja elintarvikkeiden päälle.
4. Mikäli olemassa: Odota, kunnes huurrekerros on sulanut.
5. Puhdista laite pehmeällä pyyhkeellä ja haalealla vedellä, johon on lisätty vähän pH-arvoltaan neutraalia käsinpesuun tarkoitettua astianpesuainetta.

Huomio!

Varo, ettei pesuvettä valu sisävalaisimeen tai sulamisveden poistoaukon kautta kaapin taakse.

6. Pyyhi ovitiiviste puhtaalla vedellä ja kuivaa huolella.
7. Liitä laite verkkovirtaan, kytke toimintaan ja aseta elintarvikkeet laitteeseen.

Varusteiden puhdistus

Voit poistaa puhdistamista varten kaikki laitteen osat, joiden paikka on muutettavissa.

→ "Varustelu" sivulla 88

Tilanjakaja ja vihanneslaatikon suojus

Tilanjakajan poistaminen

→ Kuva 11

- Irrota lasilevy, paina alapuolella olevia vipuja kummallakin puolella, vedä tilanjakajaa itseesi päin, nosta sitä vähän ja poista sivuttain.

Vihanneslaatikon suojuksen poistaminen

- Nosta suojusta, vedä sitten itseesi päin ja poista sivukautta.

Vihanneslaatikon suojuksen ja tilanjakajan paikoilleen asettaminen

→ Kuva 12

1. Aseta vihanneslaatikon suojus paikalleen.
2. Aseta tilanjakaja paikalleen.
3. Aseta lasilevy paikalleen.

Kannattimet

→ Kuva 13

Kannattimien poistaminen

1. Vedä kannattimet ulos.
2. Työnnä lukitsinta nuolen suuntaan.
3. Irrota kannatin takatapista.
4. Työnnä kannattimen osat ensin yhteen, työnnä sitten kannatin takaseinään päin takatapin yläpuolelle ja vapauta lukituksesta.

Kannattimien kiinnittäminen

1. Vedä kannatin koko pituuteensa ja aseta se etummaisen tapin varaan.
2. Lukitse kannatin paikalleen vetämällä sitä kevyesti itseesi päin.
3. Aseta kannatin paikalleen takimmaiseen tappiin.
4. Työnnä lukitsin taakse.



Hajuhaitat

Jos havaitset epämiellyttävää hajua:

1. Kytke kylmälaite pois toiminnasta päälle/pois-kytkimellä ①.
2. Ota kaikki elintarvikkeet pois kaapista.
3. Puhdista laite sisäpuolelta. → "Puhdistus" sivulla 100
4. Puhdista kaikki pakkaukset.
5. Säilytä voimakkaantuoksuisia elintarvikkeita tiiviissä rasiassa hajun muodostumisen välttämiseksi.
6. Kytke laite taas päälle.
7. Sijoita elintarvikkeet takaisin kaappiin.
8. Tarkista vuorokauden kuluttua, onko hajua muodostunut uudelleen.



Valo

Kylmälaite on varustettu huoltovapaalla LED-valaisimella.

Sisävalon korjaukset saa tehdä vain huoltopalvelu tai valtuutettu sähköasentaja.



Äänet

Normaalit äänet

Huomautus: Kun automaattinen tai manuaalinen pikapakastus on käynnistetty, käyntiäänet saattavat kuulua voimakkaampina.

Hurina: Moottori on toiminnassa, esim. jäähdytyskoneisto, puhallin.

Virtaavan veden ääni (hurina ja kohina): Kuuluu kylmäaineen virratessa putkissa.

Napsahdus: Moottori, kytkimet tai magneettiventtiilit kytkeytyvät päälle tai pois päältä.

Naksuva ääni: automaattinen sulatus on käynnissä.

Tavallisuudesta poikkeavat äänet, jotka voit poistaa helposti itse

Kylmälaite ei ole suorassa: Suorista laite vesivaa'an avulla. Aseta tarvittaessa jotain laitteen alle.

Laatikat, ovihyllyt tai hyllyt heiluvat tai ovat juuttuneet kiinni: Tarkista, ovatko irrotettavat varusteet kunnolla paikoillaan ja laita ne tarvittaessa uudelleen kaappiin.

Pullot tai astiat koskettavat toisiaan:



Toimintahäiriö, mitä on tehtävä?

Ennen kuin soitat huoltopalveluun, tarkista taulukossa annettujen ohjeiden avulla, voitko poistaa vian itse.

Lämpötila poikkeaa hyvin paljon asetetusta lämpötilasta.

Kytke laite pois toiminnasta 5 minuutiksi.

→ "Laitteen kytkeminen pois toiminnasta ja väliaikainen käytöstä poisto" sivulla 89

Jos lämpötila on liian korkea, tarkista lämpötila uudelleen parin tunnin kuluttua.

Jos lämpötila on liian alhainen, tarkista lämpötila uudelleen seuraavana päivänä.

Hälytysääni kuuluu ja valitsimen alarm valo syttyy.

	Paina valitsinta alarm . Hälytys kytkeytyy pois päältä.
Laitteen ovi on auki.	Sulje laitteen luukku.
Ilmankiertoaukot on peitetty.	Poista esteet ilmankiertoaukkojen edestä.
Kaappiin sijoitettiin kerralla suurempia määriä elintarvikkeita.	Älä pakasta sallittua suurempia määriä.

Mikään näyttö ei pala.

Pistotulppa ei ole kunnolla pistorasiassa.	Laita pistotulppa pistorasiaan.
Sulake on lauennut.	Tarkista sulakkeet.
Laite ei saa virtaa.	Tarkista, onko virtaa.

Näytössä on E....

Elektroniikka on tunnistanut jonkin vian.	Soita huoltopalveluun. → <i>"Huoltopalvelu" sivulla 104</i>
---	--

Näyttö vilkkuu, hälytysääni kuuluu ja valitsimen alarm valo syttyy.

	Paina valitsinta alarm . Hälytys kytkeytyy pois päältä.
Laitteen ovi on auki.	Sulje laitteen ovi.
Ilmankiertoaukot on peitetty.	Poista esteet ilmankiertoaukkojen edestä.
Kaappiin sijoitettiin kerralla suuria määriä tuoreita elintarvikkeita.	Älä ylitä maksimi määrää.

Näyttö vilkkuu.

Pakastinosassa on ollut liian lämmintä.	Kun painat valitsinta alarm , korkein pakastinosassa ollut lämpötila tulee näkyviin viideksi sekunniksi. Paina valitsinta alarm . Näyttö lakkaa vilkkumasta.
---	---

Laitteen jäähdytys ei toimi, näyttö ja sisävalo toimivat.

Demotoiminto kytketty toimintaan.	Käynnistä laitteen itsetestaus. → <i>"Laitteen suorittama automaattinen testaus" sivulla 104</i> Kun ohjelma on päättynyt, laite palautuu takaisin normaalitoimintaan.
-----------------------------------	--

Tuorelokerossa on liian lämmintä tai kylmää.

Perusasetukseksi on säädetty liian korkea tai alhainen lämpötila (esim. tuorelokeroon muodostuu jäätä).	Voit säätää tuorelokeron lämpötilaa 3 portaan verran lämpimämmäksi tai kylmemmäksi. Kun jääkaappiosan lämpötila-asetuksena on 0, tuorelokeron lämpötila on lähellä 0 °C. 1. Paina painiketta super jääkaappiossa ja pidä painettuna, kunnes jääkaappiosan lämpötilan näyttö vilkkuu. 2. Paina painiketta +/- asetuksen muuttamiseksi. Asetus -3 vastaa kylmintä säätöä. Asetus +3 vastaa lämpimintä säätöä. Valittu asetus tallentuu muistiin minuutin kuluttua.
---	--

Automaattinen pikapakastus ei kytkeydy päälle.

Laite päättää itsenäisesti, onko automaattinen pikapakastus tarpeen, ja kytkee sen automaattisesti päälle tai pois päältä.



Huoltopalvelu

Mikäli et pysty poistamaan vikaa itse, ota yhteyttä huoltopalveluun. Löydämme varmasti sopivan ratkaisun, jolloin vältty myös huoltoteknikon turhilta käynneiltä.

Sinua lähimpänä olevan huoltoliikkeen yhteystiedot löydät tästä tai laitteen mukana tulevasta huoltoliikeluettelosta.

Kun soitat huoltopalveluun, muista ilmoittaa mallinumero (E-Nr.) ja valmistusnumero (FD). Löydät ne tyyppikilvestä.

→ "Tutustuminen laitteeseen" sivulla 87

Luota valmistajan osaamiseen. Näin voit olla varma, että kodinkoneesi korjauksen hoitavat koulutetut huoltoteknikot, joilla on käytössään sinun koneeseesi tarkoitetut alkuperäiset varaosat.

Laitteen suorittama automaattinen testaus

Laitteessa on automaattinen testausohjelma, joka osoittaa vian, jonka huoltopalvelu osaa korjata.

1. Kytke laite pois toiminnasta ja odota 5 minuuttia.
2. Kytke laite päälle.
3. Paina ensimmäisen 10 sekunnin aikana pakastinosan valitsinta **super** 3 ... 5 sekuntia, kunnes kuuluu äänimerkki.
Automaattinen testaus käynnistyy. Testauksen aikana kuuluu välillä pitkä äänimerkki.

- Jos testauksen päätyttyä kuuluu 2 äänimerkkiä ja asetettu lämpötila tulee jälleen näyttöön: Laite on kunnossa.
- Jos testauksen päätyttyä kuuluu 5 äänimerkkiä ja pakastinosan valitsin **super** vilkkuu 10 sekuntia: Ota yhteyttä huoltoon.

Kun ohjelma on päättynyt, laite palautuu takaisin normaalitoimintaan.

Korjauksen tilaaminen ja neuvonta häiriötilanteissa

Kaikkien maiden yhteystiedot löydät oheisesta huoltoliikeluettelosta.

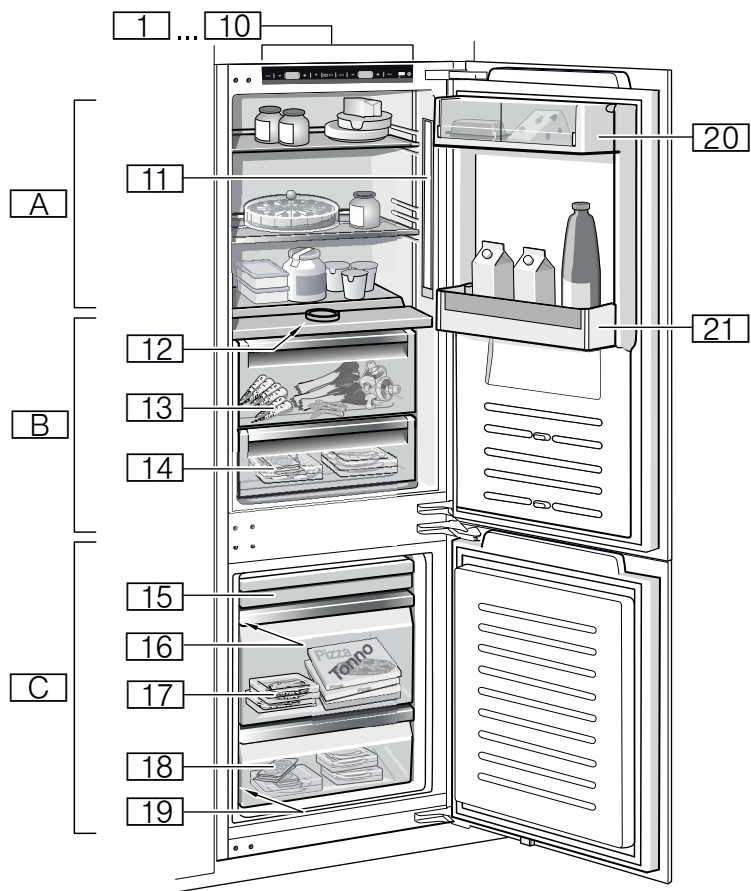
FI	0207 510 700	Lankapuhelimesta 8,28 snt/puhelu + 7 snt/min (alv 24%)
N		Matkapuhelimesta 8,28 snt/puhelu + 17 snt/min (alv 24%)

Takuu

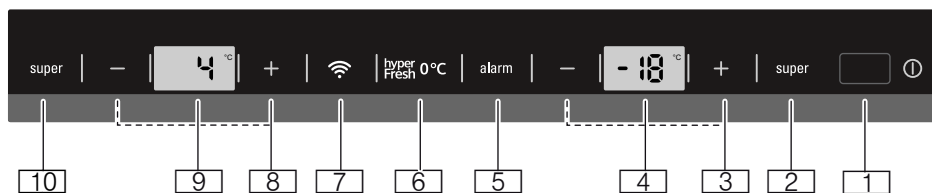
Tarkempia maakohtaisia tietoja takuuajasta ja takuuehdoista saat huoltopalvelusta, laitteesi jälleenmyyjältä ja verkkosivuiltamme.

[illegible]

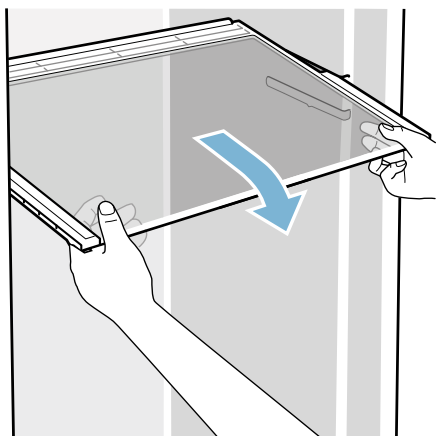
[illegible]



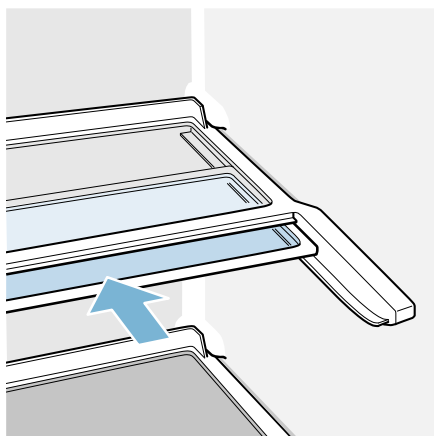
1



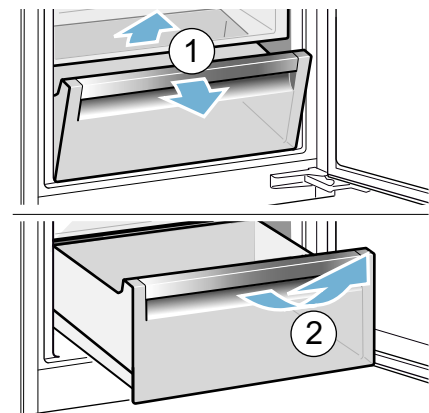
2



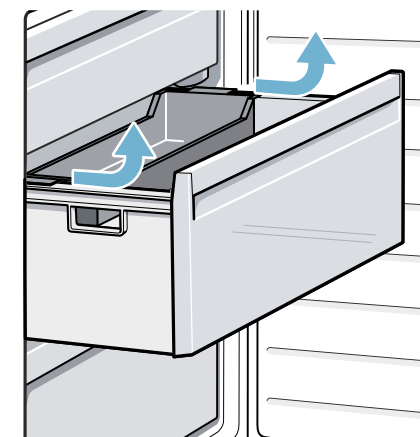
3



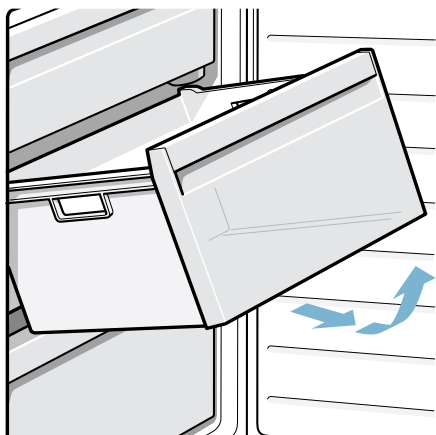
4



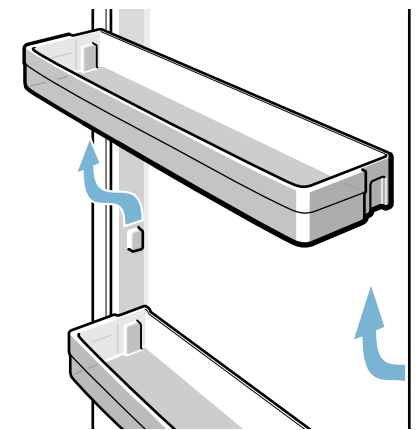
5



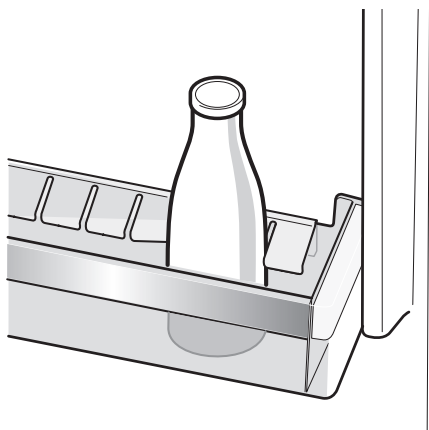
6



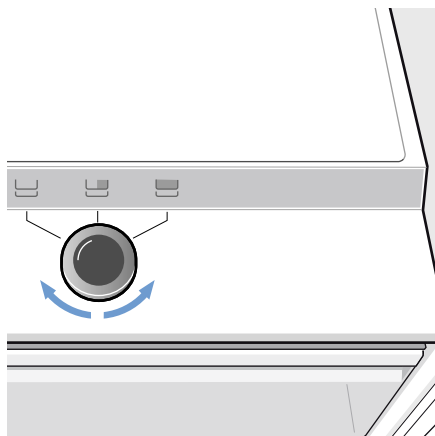
7



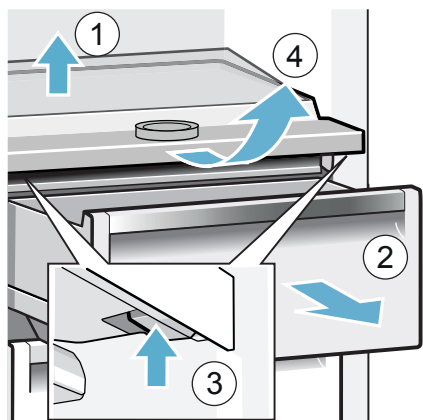
8



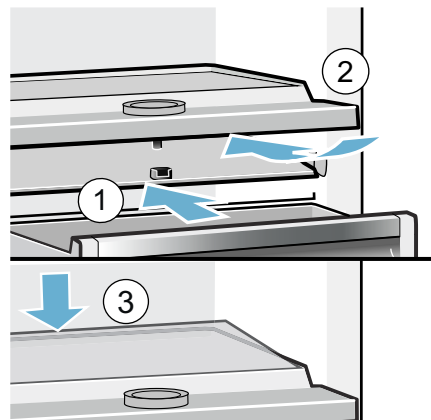
9



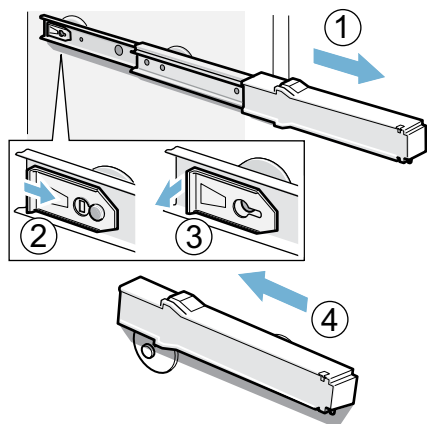
10



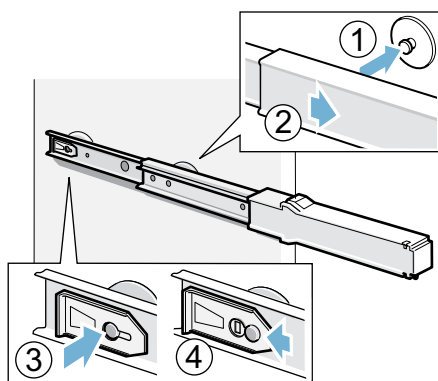
11



12



13



BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34,
81739 München, GERMANY

siemens-home.bsh-group.com

Produceret af BSH Hausgeräte GmbH med varemærkelicens fra Siemens AG
Valmistanut BSH Hausgeräte GmbH Siemens AG:n myöntämällä tavaramerkin käyttöluvalla
Produsert av BSH Hausgeräte GmbH under Siemens AGs varemerkisens
Tillverkas av BSH Hausgeräte GmbH under varumärkeslicens från Siemens AG



8001105421 (9811)

da, no, sv, fi